

PER  
B-226

S

13/12/24 160

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



ONDÉ EN 1913

Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
21-14-0-21

PARAIT TOUS LES JEUDIS

ADMINISTRATION: 111 COTE DE LA MONTAGNE,  
(Edifice Morin), QUÉBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC 75:  
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50

VOLUME XII, No 50

QUEBEC

LE 11 DECEMBRE 1924

## POUR LES FETES

### EXPÉDIEZ VOS VOLAILLES

Le marché de Montréal est très avantageux, en ce moment, pour disposer des volailles abattues.

Les cultivateurs s'empresseront de nous envoyer POULES, POULETS, DINDES, OIES, CANARDS.

Plus le choix des volailles expédiées sera meilleur, plus élevé sera le gain du cultivateur.

La COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE compte donc recevoir surtout des produits de basse-cour de première qualité.

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

Pour engraisser les animaux que vous abattez pour le marché de Noël et du Jour de l'An, nous vous fournirons des engrais alimentaires de premier choix.

Et pour cela, nous avons conclu des contrats importants avec les minoteries pour de très fortes quantités de SON, GRU, ORGE, BLE D'INDE et CRIBLURES DE BLÉ. Déjà le marché des farines alimentaires est à la hausse de trois dollars par tonne; et nous maintenons nos prix à \$2. en bas de ceux du marché.

Le moment est favorable de profiter de cette aubaine, et de vous protéger efficacement contre les hausses du marché.

Commandez sans tarder, avant que notre approvisionnement soit épuisé.

### COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

1er prix du concours d'abonnement: Une fournaise "Suprême" à air chaud, valant \$230.00, provenant de la Fonderie Suprême, Ltée, Pont-Rouge, Qué.

11

11

11

**PANIER AUX LETTRES**

**Quenouilles à vendre.**—Un correspondant du comté de Dorchester nous demande s'il pourrait écouler à Québec des sacs de que nouilles. Avis aux acheteurs.

**Réponse au même correspondant.**—Votre question au sujet des poudres à donner aux poules, n'est pas assez précise pour que nous puissions vous donner une réponse satisfaisante. Auriez-vous l'obligeance de nous fournir plus de détails. D'un autre côté, en demandant au Département de l'Agriculture, Service de la publicité, Québec, ses brochures et circulaires avicoles, celles-ci vous renseigneront parfaitement sur la question. Ces imprimés vous seront envoyés gratuitement sur demande, comme vous pourrez le constater par le 2e article de la page 892 de notre dernière édition.

**Colle de pied de bœuf.**—Un correspondant nous demandait récemment la recette pour extraire de la colle forte des pattes de bœufs. Nous devons à l'obligeance d'un abonné de Frampton, Dorchester, la suivante, que nous avons raison de croire bonne:

Il faut d'abord enlever la peau complètement, puis la corne, ensuite séparer les pattes en petits morceaux de manière à faciliter l'écoulement de la colle. Mettre le tout dans un récipient approprié, avec de l'eau en proportion raisonnable pour faire bien bouillir jusqu'à ce que toute l'huile soit bien sortie. Bien entendu, pour que la colle soit bonne, il ne faut pas qu'il reste d'huile dans les pattes.

La meilleure manière d'enlever cette huile est de faire refroidir le contenu après parfaite ébullition. De cette manière l'huile s'enlève facilement, et il vaut la peine de la conserver pour l'utilité de la ferme et de la maison.

L'huile enlevée, on fait de nouveau chauffer les restes, puis on coule le résidu pour en enlever les os. Cette opération terminée, on fait encore bouillir le résidu jusqu'à ce que la colle soit jugée bonne pour être employée. On fait encore refroidir jusqu'à ce que la colle soit en gélatine, puis on sépare en tranches minces, que l'on étend pour faire sécher. Le séchage doit être surveillé afin de retourner les tranches souvent, pour qu'elles ne collent pas sur les planches où elles ont été déposées. Laissez sécher parfaitement et elle se conservera indéfiniment.

**Paiement du lait d'après sa richesse.**—  
"Si l'ai retardé à vous écrire, c'est que j'attendais que la saison du beurre et du fromage fut assez avancée pour vous donner mon rapport comme secrétaire, à propos du paiement du lait d'après sa teneur en gras.

Voilà deux ans que je paye par la richesse en gras, et je puis vous dire que les deux tiers des patrons sont très satisfaits. Pour moi, j'en suis des plus satisfaits et je félicite les organisateurs de ce mode de paiement, pour la raison que c'est la plus juste.

En plus, j'ai fait du beurre de première qualité tout l'été, sans chambre froide pour mon beurre. Si l'on n'avait pas marché au gras je n'aurais pas réussi à faire la qualité de beurre que j'ai fait.

Votre dévoué, (Signé) Zenon Parent

**NE TUEZ PAS**

Si vous tenez à vos récoltes, ne tuez pas: La bête à bon Dieu (coccinelle) qui se nourrit de pucerons;

Le petit grillé ou carabe doré qui fait la guerre aux chenilles, aux limaçons, aux hannetons;

Les araignées (excepté dans nos appartements) qui détruisent les mouches;

Le crapaud qui mange les limaces et les fourmis;

L'engoulevent ou crapaud volant qui exterminé des milliers de cousins;

La chauve-souris qui fait aux papillons de nuit et aux hannetons la guerre de l'hirondelle aux moucheron;

L'orvet, sorte de petit serpent non venimeux qui croque les sauterelles;

La musaraigne qui vit de vers de terre comme la souris du blé.

Le coucou dont la nourriture préférée est la chenille;

Le grimpeur et la fauvette ennemis des guêpes;

Les moineaux qui exterminent tant d'insectes nuisibles aux grains;

Les étourneaux qui passent leur vie à manger des larves;

Les mésanges dont chaque couple prend en moyenne 120,000 vers ou insectes pour élever ses petits;

Le hérisson, qui détruit les vipères;

La chouette, qui fait la besogne de plusieurs chats, en mangeant par tête et par an plus de six mille souris.

**LE DEVOIR DE LA SEMAINE:**

**Gagner le Razoïr Gillett, offert par notre concours.---Voir page 912.**

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé.....\$5.000.000  
Capital versé et réserve.....\$4.500.000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 350 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

**Votre compte de Banque est votre meilleur ami**

**LE SYSTEME QUE VOUS SOUHAITEZ**

Autrefois lorsque vous achetiez une Ecrèmeuse "Sharples" vous payiez la machine — plus: salaire et frais de voyage du représentant; aussi une commission à l'agent.

**MAINTENANT**

par notre système de vente nouveau, vous sauvez en moyenne sur n'importe quel modèle de notre grand choix

5%

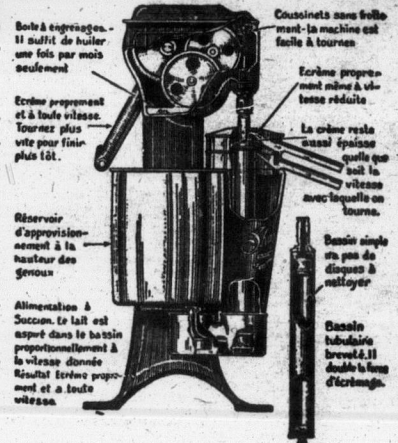
parce que nous vendons à présent L'Ecrèmeuse Sharples

**DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE A VOUS L'ECRÈMEUSE "SHARPLES"**

est décrite et illustrée dans notre nouveau catalogue, de plus vous y trouverez un tableau démontrant le prix que nous la vendons directement à vous comparé au prix que vous payiez, autrefois lorsqu'il fallait payer la commission etc aux voyageurs et agents locaux. Ça vaut la peine de vous rendre compte de l'économie que cela représente.

**THE SHARPLES SEPERATOR, COY.**

2068 Dundas Toronto



**Notre concours d'abonnement.--Conditions**

- 10—Commencé le 25 octobre, ce concours se terminera en février; à une date que nous annoncerons dans quelques semaines.
- 20—Il est ouvert à tous les abonnés en règle avec le journal, c'est-à-dire dont l'abonnement est payé pour un an.
- 30—Chaque abonnement donne droit à un certain nombre de points, qui seront comptés comme suit:
  - a) Un abonnement de 3 ans— \$2.25—donne droit à 50 points.
  - b) Un abonnement de 2 ans— \$1.50—donne droit à 35 points.
  - c) Un abonnement de un an— .75—donne droit à 25 points.
  - d) Un renouvellement d'abonnement, pas moins d'un an, donne droit à 10 points.
- N. B.—Le prix de l'abonnement pour un an est de 75 sous, (50 sous pour les membres de la Coopérative Fédérée de Québec).
- 40—Les prix sont décernés par ordre de valeur aux personnes qui auront recruté le plus grand nombre d'abonnés.—Pas de tirage, excepté dans le cas d'égalité de points.
- 50—Les semaines d'abonnements seront comptées au bureau du "Bulletin de la Ferme" d'après les listes reçues à ce bureau le plus tard chaque samedi midi. Un officier spécial est chargé d'enregistrer la date de réception de chaque liste. Les abonnements qui nous parviendront après le samedi midi seront comptés pour la semaine suivante.
- 60—Une période de quinze jours devra être allouée pour l'enregistrement des noms des nouveaux souscripteurs sur les listes d'adresses du journal. C'est dire que le nouvel abonné n'aura nullement raison de s'inquiéter s'il ne reçoit pas son journal avant l'expiration de la quinzième journée après paiement de son abonnement au recruteur ou concurrent.
- 70—Remises par bon ou mandat postal. Si l'on fait des remises par chèques, ceux-ci devront être acceptés et faits "payables au pair à Québec".
- 80—Blancs d'abonnement: Nous adresserons sur demande des blancs de souscription pour abonnements.
- 90—Notez bien: Nous offrons au plus fort concurrent de chaque semaine un magnifique prix au plus fort concurrent de la même semaine.
- 100—Tous les abonnés du concours auront droit au tirage des trois magnifiques prix annoncés à la page 894 de ce numéro.
- 100—Toute communication relative au concours doit être adressée comme suit:

"DEPARTEMENT DU CONCOURS"  
Bulletin de la Ferme.  
Case 129, Québec.

**NOUS PAYONS PROMPTEMENT**

à des centaines d'agriculteurs, de producteurs de Crème, tous les envois qu'ils nous font depuis des années. Pour cette raison, le nombre de nos fournisseurs réguliers s'accroît d'année en année. Pourquoi ne pas joindre leur rang et commencez dès aujourd'hui à nous expédier votre PRODUCTION TOTALE DE CREME? Nous sommes à votre disposition pour vous fournir tous détails que vous auriez besoin.

Expédiez toujours à

**LA LAITERIE DE QUEBEC**  
75 AVENUE DU SACRE-COEUR  
- QUEBEC -

ADMINISTRATION ET Abonnement payable

Canada—Excepté de Québec...  
Cité de Québec et p...  
étrangers.....

Tarif des annonces 10  
Annonces classées 1  
minimum .50 s

Pour abonnement  
ces écrire au "Bulletin  
Ferme" Limitée, 111  
la Montagne, (Édific  
Québec Casier post  
Tél. 2 4297.

Volume XII

Page de la Coopér

No

Vivant exp

Nous extrayo  
Kamouraska et p  
de-la-Pocatière, su  
suivants:

"Il y a cinq  
famille une bonne  
duits. Aujourd'h  
merce, afin de com  
faire. Et cette si  
tion des économis

"Sans vouloir  
rent comme déses  
sans doute par un  
voulez en croire le  
France et en Belgi  
pays. Et même  
que voisine, que  
Etats-Unis pour se

"Et dans no  
vienne provinces d  
contre les danger  
aux traditions de  
sortir plus vigoure

"Il va sans d  
vés, d'enquêtes  
d'établir exacteme  
avons fait un gran  
d'années. Les ge  
de constater l'aug

Pour mesurer  
ler que deux de  
dépréciés sur le m  
d'honneur sur ce r  
Le rendement mo  
annuelle d'au moi

"Nos exposi  
va leur de nos tro  
production, a été  
Syracuse, E.-U.  
coopération des  
et fédéral, peuver  
chés internationa  
Beauce font prim  
silence les heureu  
paroisses du com  
Toronto des agne  
acheteurs en lais

INE:  
rt par

ALE

900

0.000

0.000

en contact

qui lui sont  
Suocursales  
runswick et

onfiées à son

REMI

Insistez avec vous  
rest-la machine est  
facile à tourner

Ecrané progres-  
sivement réduit à dis-  
tance réduite

La crème reste  
dans l'épave  
qu'elle qui  
bail la  
vitesse  
avec laquelle on  
tourne.

Dans simple  
en pas de  
disques à  
multiplier

Casale  
lubrifiée  
breveté. Il  
double la force  
d'entraînement.

A VOUS

tableau démon-  
stratif, autrefois  
à votre

ENT

ous

iers

au-

ON

ous

BEC

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION & RÉDACTION

111 CÔTE de la MONTAGNE 111  
QUÉBEC

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ  
Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité  
de Québec..... 75c.  
Cité de Québec et pays  
étrangers..... 1.50

Tarif des annonces 10c. la ligne  
Annonces classifiées le. du mot  
minimum .50 sous.

Pour abonnement et annon-  
ces écrire au "Bulletin de la  
Ferme" Limitée, 111 Côte de  
la Montagne, (Édifice Morin)  
Québec Casier postal 129—  
Tél. 2 4297.

RÉDACTION ET  
COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux  
intérêts de la ferme et du foyer  
rural.

Elle est rédigée par un comi-  
té de techniciens et de prati-  
ciens agricoles, assistés de colla-  
borateurs occasionnels et de  
correspondants de diverses ins-  
titutions agricoles. Toute col-  
laboration est sujette au con-  
trôle du directeur.

La correspondance concer-  
nant la rédaction doit s'adres-  
ser au Directeur du "Bulletin  
de la Ferme", Casier postal 129  
Haute-Ville, Québec.

Volume XII

QUEBEC, LE 11 DECEMBRE 1924

Numéro 50

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Notre domaine rural

### Vivant exposé des conditions actuelles de l'agriculture

Nous extrayons d'une étude de M. Georges Bouchard, député de Kamouraska et professeur à l'École d'Agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, sur le **Domaine rural canadien**, les quelques passages suivants:

"Il y a cinquante ans, nos habitants consommaient dans la famille une bonne partie, peut-être la plus grande partie de leurs produits. Aujourd'hui, ils cherchent surtout à produire pour le commerce, afin de compenser pour les achats plus nombreux qu'ils doivent faire. Et cette situation nouvelle ne peut échapper à la considération des économistes.

"Sans vouloir être optimiste, je ne suis pas de ceux qui considèrent comme désespérée la situation agricole actuelle. Nous passons sans doute par une crise qui sévit dans le monde entier; mais si vous voulez en croire les quelques expériences que j'ai eues récemment en France et en Belgique, le Canada agricole n'a rien à envier aux autres pays. Et même je dirais, malgré l'attraction exercée par la république voisine, que rarement on a vu un de nos cultivateurs aller aux États-Unis pour se livrer à la culture du sol.

"Et dans notre vaste pays à exploitations agricoles variées, la vieille province de Québec, par son conservatisme qui l'a prémunie contre les dangers d'une spéculation trop intense, et par sa fidélité aux traditions de travail et de modération des aïeux, est en train de sortir plus vigoureusement de la crise que les autres provinces sœurs.

"Il va sans dire, malgré que nous n'ayons pas beaucoup de relevés, d'enquêtes ou de monographies de fermes qui permettraient d'établir exactement la situation de la moyenne de nos terres, que nous avons fait un grand pas dans la voie du progrès depuis une vingtaine d'années. Les gens même les moins avertis ne peuvent s'empêcher de constater l'augmentation de prospérité de nos fermes."

### Nos Beurres et Fromages

Pour mesurer l'étendue du chemin parcouru, il suffit de se rappeler que deux de nos principaux produits, qui étaient complètement dépréciés sur le marché de Londres, ont repris aujourd'hui une place d'honneur sur ce même marché. Ce sont nos beurres et nos fromages. Le rendement moyen de nos vaches laitières accuse une augmentation annuelle d'au moins mille livres depuis vingt-cinq ans.

"Nos expositions révèlent au public un progrès marqué, et la valeur de nos troupeaux, pour ne mentionner ici qu'un objet de notre production, a été démontrée aux récentes expositions de Toronto et de Syracuse, E.-U. Nos moutons, grâce à l'organisation, au zèle et à la coopération des officiers des ministères d'agriculture provincial et fédéral, peuvent aujourd'hui figurer avantageusement sur les marchés internationaux. On pourrait même ajouter que ceux de la Beauce font prime sur le marché de Boston. Je ne puis passer sous silence les heureux résultats obtenus par les cultivateurs de quelques paroisses du comté de Kamouraska en expédiant sur le marché de Toronto des agneaux de choix qui ont donné entière satisfaction aux acheteurs en laissant un bénéfice substantiel aux éleveurs.

"Qu'il suffise de mentionner l'impulsion nouvelle donnée à la science agricole par les institutions d'enseignement, les conférences populaires et l'établissement d'agronomes de district, pour faire voir l'amélioration des conditions dans lesquelles le domaine rural est appelé à se développer.

"Ajoutons à cela l'action des fermes expérimentales fédérales et des fermes de démonstration de la province et du Canada, et le bienfait de l'enseignement ménager, sous toutes ses formes, et nous ne serons pas tentés de désespérer de la situation."

## La morue de Gaspé

La pêche à la morue sur les côtes de la Gaspésie a manqué un peu partout; elle est nulle sur les bancs de Terre-Neuve.

Il en résulte une rareté d'approvisionnement de morue sur nos marchés; même les quantités qui nous arrivent de la Gaspésie ne dépassent guère la moitié de celles de l'an dernier.

C'est donc la disette de ce fameux produit que les gourmets des villes recherchent tant; nous en avons encore quelques caisses, grâce à nos coopératives locales établies parmi les pêcheurs de la Gaspésie, qui nous expédient tous leurs produits. Nous maintiendrons nos prix sans majoration jusqu'après les Fêtes, bien que la hausse se fasse déjà sentir.

Nous prions nos sociétaires de bien vouloir en profiter, et de commander sans tarder leur approvisionnement de morue pour l'hiver.

## Deux affiliations

### Les coopératives de Saint-Prospér de Dorchester et de Saint-Côme de Beauce

Les directeurs de la coopérative de **Saint-Prospér** ont unanimement décidé, à leur réunion du 25 novembre, de signer le contrat d'affiliation à la **Coopérative Fédérée de Québec**. Après une étude approfondie de la question, M. Napoléon Roy, appuyé par M. Joseph Lafamme, a proposé l'affiliation et a suggéré que le président et le secrétaire soient autorisés à signer le contrat.

A cette même réunion, eut lieu l'élection des officiers pour le terme 1924-1925. M. Mathias Poulin Bégin a été élu président, M. Napoléon Roy, vice-président; et MM. Joseph Lafamme, Odilon Larivière, Joseph Poulin et Joseph David, directeurs.

A **Saint-Côme**, l'affiliation de la coopérative locale à la **Coopérative Fédérée de Québec** a été décidée au cours d'une réunion générale des membres tenue le 30 novembre. M. Edmond Loignon l'a proposée, appuyé par M. Alfred Poulin.

## SEUL (Il n'y a pas à s'y tromper)

Le Bulletin de la Ferme publie les prix de la Coopérative Fédérée de Québec, section des achats et section des ventes.

11

11

11

**Mesdames et mesdemoiselles,**  
lisez du commencement à la fin ce qui a trait à notre concours d'abonnement.

1924 DECEMBRE			SOLEIL	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
S 13	Ste Lucie, vge et mart.	7 23	3 57	
D 14	III de L'AVENT, 3 cl. Kyr. de l'Avent.	7 24	3 57	
L 15	Octave de l'Imm. Conception, dbl. maj.	7 25	3 58	
M 16	S. Eusebe, év. et mart.	7 26	3 58	
M 17	QUATRE TEMPS, (Jeûne).	7 27	3 59	
J 18	De la féerie. A Vép., O ADONAL, dblée	7 27	3 59	
V 19	QUATRE TEMPS, (Jeûne).	7 28	3 59	

**Jeunes et vieux, lisez les conditions de notre concours d'abonnement, et gagnez un prix. C'est facile.**

**Le mouton en hiver**

(Par Gérard Ducasse)

L'élevage du mouton est une industrie relativement stable dans ses revenus, très économique et qui convient tout particulièrement à la province de Québec vu les conditions climatiques et culturales où nous nous trouvons. On ne peut que se louer des efforts conjoints des départements d'agriculture fédéral et provincial dans le but de propager cette industrie dans le Québec, qui a été particulièrement favorisé à ce sujet. Cet élevage est appelé à prendre chez nous de grands développements. Il constitue déjà un appoint sérieux sur les fermes qui s'y livrent, vu l'effet améliorant qu'il a sur nos terres dont il utilise la perte, le peu de déboursés qu'il demande en bâisses, en soins et en aliments.

Mais il y a un excès en toute chose et si peu exigeant que soit le mouton, il y a certaines limites qu'on ne peut dépasser sous peine de nuire à son développement et par contre-coup au profit qu'il rapportera.

La saison d'hivernement est commencée. C'est l'époque où le mouton demande à l'homme le peu de soin qui lui est nécessaire. C'est sur ce point que je me permettrai aujourd'hui quelques suggestions.

LE LOGEMENT.—Le mouton ne souffre pas du froid lorsque celui-ci est sec. Aussi n'est-ce pas une mauvaise pratique que de lui laisser sa liberté lorsqu'il fait beau. Mais il lui faudra une retraite pour la nuit et les jours humides où la neige est fondante et lorsqu'il vente.

Les seules conditions que requiert ce logement c'est d'être sec et abondamment ventilé sans courants d'air. La ventilation se fait au moyen de portes coupées en deux et par les fenêtres, ayant soin de les fermer du côté d'où souffle le vent.

Une litière sèche et renouvelée est nécessaire tant à la santé de l'animal qu'à la qualité de la laine.

Les abris ordinaires dont les murs sont ouverts aux quatre vents et où le toit fait jour sont préjudiciables au mouton dont l'épaisse toison se charge d'humidité ce qui compromet son développement et sa santé.

Ceci dit, nous en arrivons à l'alimentation des ovins. Vous riez sous barbe. Ce n'est pas compliqué n'est-ce pas? D'accord; le mouton semble avoir pour unique partage les fourrages grossiers dont il tire, en effet, excellent parti. Mais n'y aurait-il pas économie à améliorer un peu son alimentation et les gains en chair etc. ne compenseraient-ils pas largement un surplus pour mieux balancer la ration? Ecoutez plutôt.

Tout organisme animal a deux fonctions distinctes auxquelles les aliments doivent subvenir:

1. La production de l'énergie qui se manifeste sous forme de chaleur et est mise en réserve sous forme de graisse;
2. La production de chair et de muscles nouveaux pour remplacer les tissus usés. De là: deux sortes d'aliments sont nécessaires et dans la proportion des dépenses faites par l'animal. L'un va fournir l'énergie; l'autre le principe

de développement, qu'on appelle "matière azotée". La plupart des aliments les contiennent mais dans les uns, comme le foin de mil pour des moutons, ils ne sont pas dans la proportion requise par l'organisme et dans d'autres, comme la paille seule ils ne sont que peu digestibles et l'apimal devrait en absorber une quantité hors de proportion avec son estomac pour arriver à bien s'alimenter. Lorsqu'une ration contient les deux éléments dans une juste proportion, on dit que la ration est équilibrée. C'est là la seule ration économique, celle où il se fait le moins de perte et dont l'animal tire le meilleur parti. C'est dire par le fait même, qu'il y a deux excès et il n'est pas plus économique de donner seulement du bon foin de mil que de la paille seule.

Voici une ration que la généralité des cultivateurs peuvent donner à leurs moutons par tête. Elle est économique et remplit, les conditions mentionnées.

1—Deux à trois livres de foin de vieille prairie contenant du georget, des vesce ou du trèfle;

2—Deux à trois lbs de racines (non au bélier), ce qui donne toujours d'excellents résultats, quoique peu dispendieux;

3—Une certaine quantité de paille leur est servie afin qu'ils choisissent le meilleur, le reste est étendu par terre comme litière.

Tenus de cette manière, les moutons rapportent largement pour rembourser et payer leur maître.

Il y aurait lieu de parler de la matière minérale, mais ce sujet demande à être traité à part.

**La prochaine semence d'avoine**

Variétés "Bannière," "Alaska", "Pluie d'Or," etc.

**Les prochaines expositions de grains de semence**

A l'occasion des prochaines expositions de grains et de graines de semence, qui batront bientôt leur plein à travers la Province, il est bon que chacun sache à quoi s'en tenir au sujet de la variété qu'il emploiera le printemps prochain. C'est en effet à l'exposition des grains de semence que l'on s'approvisionne généralement des graines dont l'on a besoin pour les semences à venir.

Au sujet des variétés d'avoine, voici les dernières constatations de la Ferme Expérimentale Centrale du Canada. Elle nous ont été remises pas plus tard que le 4 courant.

Quinze variétés d'avoine sont à l'essai depuis six ans à la ferme expérimentale centrale, Ottawa. On recherche à obtenir une avoine ayant un faible pourcentage de balle, car un excès de balle enlève à la valeur de l'avoine. Dans son rapport de 1923, le céréaliste du Dominion cite comme exemple l'avoine Alaska et l'avoine Bannière. En six ans la Bannière a rapporté en moyenne 2,391 livres par acre, tandis que l'Alaska donnait 2,240 livres. C'est là un avantage de 151 livres, ou 3 boisseaux et 15 livres en faveur de la Bannière. Mais si la situation n'est plus la même lorsqu'on prend en considération l'amande seule, c'est-à-dire le rendement total par acre, moins le pourcentage de balle; la Bannière ne donne que 1,690 livres d'amande par acre tandis que l'Alaska en produit 1,748 livres, il y a

donc là 58 livres ou 1 boisseau 24 livres en faveur de l'Alaska. La variété qui donne les rendements les plus réguliers à Ottawa, d'après le tableau fourni dans ce rapport, est la Pluie d'Or (Gold Rain) une avoine importée de Suède il y a quelques années. Cependant sa couleur jaune est plutôt contre elle. Comme avoine à toutes fins, la Bannière, qui vient quatrième au point de vue de rendement du grain et cinquième au point de vue du rendement d'amande, parmi toutes les variétés essayées à Ottaqwa est toujours hautement recommandée, mais le céréaliste de la ferme ajoute que l'avoine Alaska mérite certainement d'être cultivée dans certains districts, car elle est plus précoce que la Bannière et c'est la variété d'avoine qui a la balle la plus mince. Dans le tableau en question l'Alaska vient septième en rendement de grain et deuxième en rendement d'amande par acre.

**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE de la Province de Québec**

**COURS ABRÉGÉS D'AGRICULTURE**

Itinéraire 1925		
Janvier	Paroisses	Comtés.
13-14	St-Henri,	Lévis.
15-16	St-Apollinaire,	Lotbinière.
20-21	St-Julie,	Mégantic.
22-23	St-Félix-de-Kingsey,	Drummond.
27-28	St-Narcisse,	Lotbinière.
29-30	St-Pierre-les-Becquets,	Nicolet.
Février		
3-4	St-Monique,	Nicolet.
5-6	St-Germain,	Drummond.
10-11	St-Barnabé Sd.,	St-Hyacinthe.
12-13	St-Aimé,	Richelieu.
17-18	Yamaska,	Yamaska.
19-20	Contrecoeur,	Verchères.
24-25	Boucherville,	Chambly.
26-27	St-Césaire,	Rouville.
Mars		
3-4	St-Isidore,	Laprairie.
5-6	St-Rémi,	Napierville.
10-11	St-Martine,	Châteauguay.
12-13	St-Timothee,	Beauharnois.
17-18	St-Marthe,	Vaudreuil.
19-20	St-Polycarpe,	Soulange.

**Mangeons plus de poisson**

Considérant que la question est d'intérêt public le chemin de fer Canadien National collaborera à la campagne instituée par le ministère fédéral de la marine et des pêcheries pour inciter les Canadiens à manger plus de poisson d'ici au 10 décembre, jour du poisson, ainsi qu'on a convenu de l'appeler, ses postes de radio annonceront l'événement afin que personne ne l'ignore.

Le Canada est fortuné d'avoir tant et de si beaux poissons. Ses pêcheries s'étendent sur toute la côte du Pacifique et de l'Atlantique et à l'intérieur il possède des milliers de rivières et de lacs poissonneux. La qualité des poissons pêchés dans ses eaux est sans égal, car au dire des spécialistes la pureté et la fraîcheur de l'eau donne au poisson sa saveur et dans ces conditions personne ne songera à nier que notre morue, notre flétan, notre saumon, notre truite, etc, ne soient de qualité très supérieure.

Manger plus de poisson canadien c'est suivre un régime d'alimentation excellent pour la santé et en même temps encourager une industrie nationale qui emploie 75,000 personnes.

**SOMMES-NOUS MOINS FINS QUE LES CHOINOIS?**

En Chine on paye le médecin pendant que l'on jouit de la santé et pour qu'il la conserve au client. Dès que le client tombe malade—et devient patient—il ne paie plus rien à son médecin, et celui-ci est obligé de soigner gratuitement le malade jusqu'à parfaite guérison ou jusqu'à... ce que mort s'en suive.

C'est ainsi que les médecins chinois, intéressés à ce faire, préviennent ou guérissent la plupart des maladies inhérentes aux choinois.

Au Canada on peut désormais s'assurer les mêmes préventions et rapides guérisons grâce à l'Oxymel à l'Eucalyptus, que l'on peut se procurer pour 60c, par la poste, en s'adressant à "Oxymel", 127 rue Garnier, Québec.

**Gazette rimée.**

**LA LUZERNE**

(Adapté de l'anglais)

**A lire avant les prochaines expositions de graines de semences.**

Il faut savoir de la luzerne  
Les éloges qu'on lui décerne,  
Puisque l'on n'en peut calculer  
La moisson quand on a chaulé.  
Loin de nous la mesquinerie  
Pour faire pousser la prairie,  
Car la luzerne en quantité,  
Est fort payante à récolter.

Bienfaisante à la terre arable,  
Elle croît même sur le sable,  
Où par sûreté le fermier  
Met de la chaux et du fumier,  
Il n'est pas besoin ce me semble  
De discuter la chose ensemble  
Pour savoir s'il faut employer  
Le phosphate à faire payer.

Soit que le sable chaud lui plaise,  
Ou qu'elle aime la terre glaise  
Couverte de marne partout,  
La luzerne vient n'importe où;  
On ne peut nier somme toute  
Ce qu'aucun ne met pas en doute.  
Quand le trèfle n'est pas fort  
La luzerne est un bon renfort.

De l'épargne elle est le symbole,  
Et nous conduit à bonne école.  
Elle vient bien sur les coteaux,  
Réduit des aliments le taux,  
Rend plus payante la culture,  
Evite la déconfiture,  
Fait couler le lait sans rançon  
Quand manque certaine moisson.

Pousse comme une herbe mauvaise,  
On la laisse grandir à l'aise;  
Quand la sécheresse aux alentours  
Fait des ravages tous les jours.  
Elle demeure à jamais verte,  
Au plus haut prix encore offerte.  
Il faut le croire en vérité,  
Elle est la gloire de l'été.

Pour la vache, elle est excellente,  
Et pour la truie, à valse lente.  
Sa protéine est à manger,  
Sa vitamine à louer.  
Il ne se peut pas qu'on finisse  
Mieux qu'avec elle une génisse.  
Cet aliment est le premier  
Dans tout ce qui paye un fermier.

Et maintenant laissez-moi dire  
A tous ceux qui voudront me lire  
Que pour nous le plus grand besoin,  
C'est de récolter notre foin,  
Si la luzerne est l'adversaire  
Du grand mil traditionnaire,  
Il viendra de bien meilleurs temps  
Chez nos frères les habitants.

GEORGEO.

**Une lumière Blanche des Lampes à l'huile maintenant**

L'épreuve faite par le Gouvernement, démontre que cette lumière est supérieure à l'électrique.—Invention sensationnelle

Une nouvelle lampe vient d'être inventée, elle brûle de l'huile de pétrole ordinaire et produit une lumière douce, blanche, et dite supérieure à l'électricité et au gaz. L'épreuve du Gouvernement et des plus grandes universités prouve que cette nouvelle lampe en vaut dix anciennes. Elle brûle sans odeur, ni fumée, ni bruit, elle est simple et économique, n'exige aucun pompage, et a été approuvée par les Underwriters pour les assurances feu.

L'inventeur, N. B. Johnson, 246 rue Craig-ouest, Montréal, offre d'envoyer une lampe à 10 jours d'essai gratuit, même d'en donner une gratuitement au premier qui en fera usage dans chaque localité et qui l'aidera à introduire cette nouvelle lampe merveilleuse. Ecrivez-lui aujourd'hui pour plus de détails. Demandez-lui aussi de vous expliquer sa proposition d'agence.

**Grains a**

**Coucoures de p**

La meule.—L si utile cet hiver

Cours abrégés gramme entier à l

Vitres en ven loin ce que cela v

Ces mulôts.— contre les déprad reprises indiqué les dronné entourant l

Charbon de b minérales. En hiv leur-en sous forme constitution a bes

Sur le pouce. belle France, lorsqu manger du fromag sait habituellemen nous, comme dira

L'avez-vous qu'il vous coûte d casse à la voirie. sommer à la basse bête. Les troupe

La peste blan toutes les parties causes génératrice provenant de vach tifs de la tubercul

Une belle vieil le titre de "Minuit dans notre édition choses". L'article bibliothèque—que d'abonnement.

Dindons de C la Baie St-Paul, la rée de Québec, des Charlevoix. On es de cinq mille dind Baie St-Paul pour

Et pour nos a cours aux précauti culose. Au nombri giques de la consor et l'air pur. Cela La même chos

De quoi dema la prochaine saiso les semailles et la Or demain ser hiver. Or, disent faut tout prévoir

Entre la poira ont trouvé cette des repas de gala festes. Pourquoi jours servir du fro des fêtes qui s'env

Combien de c voitures de ferme, passeront l'hiver à mes ce sera à caus coté, mais le plus gagner une piastri été, une erreur fi rapports. "Le diffi riche, ce n'est pas

Poisson d'avi Jour du poisson in pêcheries pour in C'est là une excell cœur. Voir s'étai terriens, des agricu est l'un de nos dé de ces échanges n ment réduits les t là, estimons-nous, poisson d'avril au

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Coucou de pont.— Voir, page avicole, note à ce sujet.

La meule.— L'avez-vous cette meule de fromage, qui vous sera si utile cet hiver ?

Cours abrégés d'Agriculture en 1925.— On en trouvera le programme entier à la page 908.

Vitres en ventilateurs.— Soleil et air pur, à l'étable: voir plus loin ce que cela vaut au bétail.

Ces mulôts.— Il est encore temps de protéger nos arbres fruitiers contre les dépradations de ces rongeurs. Nous avons à maintes reprises indiqué les moyens de protection et repression: papier goudronné entourant les arbres, tassement de la neige, etc.

Charbon de bois, ou cendres.— Les porcs sont avides de matières minérales. En hiver ils n'entrouvent plus aux champs. Servez-les-en sous formes de charbon, ou même de cendres de bois. Leur constitution a besoin d'éléments de cette nature.

Sur le pouce.— C'est ainsi que mangeaient nos ancêtres de la belle France, lorsqu'ils faisaient un repas à la hâte—de là l'expression manger du fromage sur le pouce. Cela prouve que le fromage faisait habituellement partie du menu de nos ancêtres. Pourquoi pas nous, comme dirait l'autre ?

L'avez-vous sacrifié? Nous voulons parler du vieux cheval qu'il vous coûte d'immoler. Si vous le faites, ne laissez pas sa carcasse à la voirie. Faites les choses comme il faut. Faites consommer à la basse-cour le sang, la chair et les os de la pauvre vieille bête. Les troupeaux de la basse-cour en ont besoin.

La peste blanche.— On appelle ainsi la consommation, qui, dans toutes les parties du monde, exerce tant de ravages. Or l'une des causes génératrices de la consommation chez les humains est le lait provenant de vaches atteintes de tuberculose. Et les deux préventifs de la tuberculose à l'étable sont le soleil et l'air pur.

Une belle vieillée.— C'est celle que l'on passera à lire ce que, sous le titre de "Minuit, Chrétiens", nous reproduirons de Pierre l'Ermite, dans notre édition de Noël, sous la rubrique "Vieux temps, Vieilles choses". L'article est tiré de l'un des seize volumes—toute une petite bibliothèque—que Le Bulletin de offre aux zélés de son concours d'abonnement.

Dindons de Charlevoix.— Les 10, 11 et 12 courant ont lieu, à la Baie St-Paul, la classification et la livraison, à la Coopérative Fédérée de Québec, des dindons et autres volailles engraisés du comté de Charlevoix. On estime qu'au cours de la présente semaine pas moins de cinq mille dindons gras—soit quatre ou cinq chars—quitteront la Baie St-Paul pour les grands marchés.

Et pour nos animaux?— Dans les villes on a de plus en plus recours aux précautions voulues pour prévenir et combattre la tuberculose. Au nombre des grands préventifs et des curatifs les plus énergiques de la consommation, la science prescrit en premier lieu le soleil et l'air pur. Cela pour les êtres humains. Et pour les animaux ?

La même chose: soleil et air pur, tout l'année.

De quoi demain sera-t-il fait?— Demain, pour le cultivateur, c'est la prochaine saison des opérations agricoles, dont les principales sont les semailles et la moisson.

Or demain sera le fruit de ce que le cultivateur fait lui-même cet hiver. Or, disent encore les agronomes, c'est durant l'hiver qu'il faut tout prévoir pour la prochaine saison agricole.

Entre la poire et le fromage.— Nos spirituels et joyeux encêtres, ont trouvé cette expression pour désigner la fin des repas, surtout des repas de gala où la gaieté et la bonne humeur sont plus manifestes. Pourquoi déroger à la tradition? Pourquoi ne pas toujours servir du fromage aux repas familiaux, tout comme aux repas des fêtes qui s'en viennent ?

Combien de charrettes?— Oui, combien de charrettes et autres voitures de ferme, et combien d'autres pièces de l'outillage agricole passeront l'hiver à la voirie encore cette année? Dans certaines fermes ce sera à cause de l'automobile, qui tire toute la couverture de son côté, mais le plus souvent ce sera parce que l'on croit plus facile de gagner une piastre que de la conserver, ce qui est, et a toujours été, une erreur financière et économique, une erreur sous tous les rapports. "Le difficile, nous disait un campagnard mort riche, très riche, ce n'est pas tant de gagner des piastres, c'est de les conserver".

Poisson d'avril en novembre.— Hier, le 10 décembre, était le Jour du poisson institué par le ministère fédéral de la marine et des pêcheries pour inviter les Canadiens à consommer plus de poisson. C'est là une excellente mesure, à laquelle nous souscrivons de tout cœur. Voir s'établir un échange actif de produits entre ceux des terriens, des agriculteurs, et ceux des habitants de la côte, des pêcheurs, est l'un de nos désiderata. Mais nous craignons bien que le volume de ces échanges ne s'accroisse guère tant que ne seront pas notablement réduits les taux de transport par chemin de fer. Aussi, jusqu'à, estimons-nous, le jour du poisson en novembre restera plutôt un poisson d'avril automnal.

## Assemblée Annuelle de la Banque de Montréal, Etat des affaires

Sir Vincent Meredith exprime l'opinion que le Canada va prospérer.— Notre pays offre aux immigrants des avantages beaucoup supérieurs à ceux des autres pays.

Sir Frederic Williams-Taylor déclare que le Canada doit mettre sa maison en ordre. Le peuple doit insister pour que le gouvernement pratique l'économie.

La cent-septième assemblée générale annuelle de la Banque de Montréal a eu lieu à son bureau-chef à Montréal. Le nombre des membres du bureau de direction a été porté de dix-huit à vingt et un; les nouveaux titulaires, cependant, n'ont pas été désignés à cette assemblée.

### ALLOCUTION DU PRESIDENT

Sir Vincent Meredith, président, dans son allocution aux actionnaires a fait, entre autres, les remarques suivantes: "Au cours de l'année écoulée la confusion dans les affaires à travers le monde a été généralement préjudiciable aux affaires en général, cependant malgré le peu d'activité dans le commerce et le lourd fardeau des taxes imposées aux institutions financières, je suis heureux de pouvoir déclarer que nous avons décroché notre dividende et notre bonus.

### L'AVENIR

Sir Vincent manifesta sa satisfaction de voir les affaires en générale s'améliorer, et au point de vue affaires il entrevoit un avenir heureux.

### ACCROISSEMENT DES EXPORTATIONS

L'excédent de nos exportations sur nos importations est de \$120,000,000. cette année, alors que cet excédent n'était que de \$15,000,000 pour la période correspondante l'an dernier. La concurrence étrangère appréhendée depuis quelques années se fait sensiblement sentir sur les marchés neutres pour plusieurs des produits essentiellement canadiens.

### L'IMMIGRATION

L'immigration a été si faible qu'elle cause des déceptions; pourtant, sans l'accroissement de la population, l'accroissement de la production sera fatalement bien lent. Je n'ai pas à résoudre ce problème, mais je suis convaincu que le jour n'est pas éloigné où le surplus des populations de la Grande Bretagne et de l'Europe, représenté par les classes besoigneuses et aussi par les classes prospères, cherchera plus que jamais à s'établir en cette terre heureuse du Canada, qui offre à tous de si grands avantages, de si puissants moyens d'améliorer leur sort.

### CONFIANCE

Ma dernière parole en est une de confiance et d'encouragement. Les intérêts de notre banque sont plus intimement liés que jamais à ceux du Canada, et à moins que le Canada ne soit prospère, la banque ne peut escompter sur la prospérité dont elle devrait jouir; mais je crois que le Canada est destiné à prospérer. Les avantages qu'il offre aux immigrants sont incomparablement supérieurs à ceux que peuvent leur offrir d'autres pays qui, à l'heure actuelle, s'efforcent d'accroître le nombre de leurs citoyens. Parmi tous les pays du monde, le Canada vient en troisième lieu sous le rapport des ressources naturelles. Nous possédons en superficie la moitié des forêts de l'Empire Britannique. En 1923 nos mines ont rapporté \$214,000,000; et pourtant on n'a fait encore qu'en égratigner la surface. Un seul pays au monde, possède des gisements de charbon plus riches que les nôtres. L'énergie

hydraulique du Canada est estimée à 18,000,000; de chevaux-vapeur, et le Canada est doué d'un système de transport inférieur à aucun autre.

Pour ceux qui disposent de capitaux et qui ont le désir de travailler les terres si riches et à la fois si bon marché de l'Ouest du Canada, celles-ci offrent à tous des moyens de subsistance faciles, une vie saine et hygiénique.

### LES VERTUS CARDINALES

Mais la pratique des vertus cardinales est toujours nécessaire; c'est pourquoi j'insiste sur la nécessité du travail soutenu et de l'économie—deux choses que l'on entend souvent prêcher, mais que l'on voit moins souvent mettre en pratique. J'insiste aussi sur le besoin que nous avons de l'immigration. Que l'on nous accorde ces trois choses et c'est avec la plus grande confiance que j'envisagerai l'avenir du Canada.

### ALLOCUTION DU GERANT-GENERAL

Sir Frederick Williams-Taylor, le gérant général, fait au cours de son allocution les remarques suivantes: "L'accroissement du nombre de déposants aux sections de l'épargne a été plus considérable au cours des deux dernières années que jamais auparavant. Au sujet de cet accroissement; je crois devoir signaler tout particulièrement le fait que cette banque est à la disposition de toutes les classes de la population et que le tout petit épargniste qui veut y ouvrir un compte y est également le bienvenu.

### GUERRE A L'INDIFFERENCE

Tout d'abord il nous faut mettre un terme à l'apathie trop évidente du public pour la chose publique. M'est avis, que les personnes qui ne veulent pas se donner la peine d'aller voter soit aux élections municipales, provinciales ou fédérales devraient être punies de leur indifférence.

Tout le monde sait que les difficultés auxquelles a à faire face le Canada ne sont pas dues simplement à la guerre et à ses désastreuses conséquences, mais encore à une direction imprudente des affaires.— C'est le moins que l'on puisse dire.

### GOUVERNEMENT

Bien gouverner constitue en tout pays une besogne fort difficile. Aucun gouvernement ne peut aller plus loin dans la voie du bien et du progrès que ce que lui permettent ses commettants et l'opinion publique; aussi incommode-t-il au peuple lui-même d'exiger l'économie.

Le Canada est beaucoup redevable à la Providence. Si notre pays était pauvre, on pourrait désespérer de la situation actuelle, mais, grâce à Dieu, nous sommes riches en forêts, en terres, en pêcheries, en minéraux, en pouvoirs d'eau; nous sommes riches surtout d'une population industrielle et pleine d'ambition.

La situation est actuellement difficile, mais il ne faut pas mettre la main à la charue et regarder en arrière; il ne faut pas perdre son temps en vaines jérémiades. Que tout le monde y mette la main, et notre maison, je veux dire notre maison nationale, le Canada, sera bientôt en bon ordre.

11

11

11

# A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

M. JEAN MARTEL et les conditions à la campagne.—Au temps des Pharaons, de Moïse, de Judas Machabé.—Les dindons de Charlevoix.—Les gouvernements.—La "torquette" de M. Jean Martel.

Pas plus tard qu'hier nous avons eu la bonne fortune de rencontrer M. Jean Martel, dont nos lecteurs connaissent déjà la longue expérience des hommes et des choses de chez-nous.

Il a vieilli et engraisé, mais il a conservé sa verve des anciens jours, comme nous allons voir.

Nous l'avons interrogé sur la situation financière actuelle des cultivateurs, des industriels, des salariés, du prolétariat, etc;

Avant de répondre, contrairement à l'habitude que nous lui connaissons, M. Jean Martel n'a pas allumé sa pipe, car il ne fume plus et pour cause. Il se sent trop mortifié, déclare-t-il, lorsqu'il trouve dans les journaux, et autres papiers, des images, des tableaux, etc., représentant invariablement le Canadien-français fumant sa pipe.

'On ne peut plus, sur les images qui se distribuent à Noël, voir un Canayen qui n'ait un brûle-gueule à la bouche. C'est à faire croire au monde que nous sommes des Turcs.'...

En réponse à nos questions, M. Jean Martel a fait les déclarations dont suit copie conforme.

"Quand j'étais petit gars, chez-nous on vendait les œufs huit sous la douzaine, et on se plaignait. Aujourd'hui on les vend jusqu'à \$1. au temps de Noël, et on se plaint encore. On vendait le beurre de 12 à 15 sous la lb. Les habitants trouvaient que ce n'était pas assez payé—et ils avaient raison—mais les acheteurs trouvaient cela trop cher quand même.

Aujourd'hui le beurre se vend trois fois plus cher, et les producteurs se plaignent encore. Ceux qui l'achètent gagnent trois et même quatre fois plus cher par jour qu'au temps que j'étais petit gars, et ils se plaignent quand même. De mon temps les journaliers donnaient une bonne journée d'un soleil à l'autre, pour trois chelins, trois chelins et demi par jour au plus. Ils se plaignaient, mais élevaient quand même de grosses familles. Un peu plus tard ils gagnèrent \$1. puis \$1.50 puis \$2. puis \$3.

Se plaignent-ils moins depuis?

De mon temps, le bois de chauffage coûtait, à la campagne, un écu la corde; et ceux qui l'achetaient trouvaient cela cher; ceux qui le vendaient, pas assez cher: aujourd'hui le même bois, dans les mêmes campagnes, coûte de \$2. à \$3. Ceux qui le vendent ne trouvent pas ça cher: ceux qui l'achètent, trop cher.

Sans parler des grosses viandes, on achetait ou on vendait dans le temps une poule grasse pour 20 sous, et on trouvait cela trop cher, ou pas assez cher suivant que l'on était acheteur ou vendeur. Aujourd'hui, un simple poulet engraisé vaut jusqu'à \$2. et même plus. Et c'est encore la même ritournelle. Pas assez cher, dit le producteur: trop cher s'écrite l'acheteur.

De mon temps, la dinde de Noël se trafiquait pour une piastre, mais c'était encore la même musique: trop cher, pas assez cher.

Aujourd'hui les dindons de Noël—ceux de la Baie St-Paul par exemple—se vendent jusqu'à des \$5. et plus, et les gens de la Baie St-Paul disent que ce n'est pas assez cher, tandis que les acheteurs prétendent que c'est bien payé, nonobstant la qualité supérieure des

dindons de la Paie, du Bas de la Baie de la Malbaie, de toutes les baies, de St-Urbain, de St-Hilarion et de tout le comté de Charlevoix.

Y comprenez-vous quelque chose, vous autres, conclut M. Jean Martel. Pour ma part, je comprends et je conclus que l'humanité est un petit peu trop portée à se plaindre; et ça a toujours été comme ça depuis Adam, depuis Eve depuis Pharaon, depuis Moïse, depuis Judas Machabé,.....

A ce moment, dans le fumoir du chemin de fer National où causait M. Jean Martel, l'un des auditeurs, que les souvenirs bibliques n'intéressaient évidemment ni peu ni prou, interpella: —' ar ez-ous donc du gouvernement, M. Jean Martel.

Sur ce, M. Jean Martel se leva, et d'un ton assez rogue, répondit:

—Je viens de vous le dire, depuis tous les temps on a critiqué les gouvernements et on leur a attribué tous les maheurs qui affligent l'humanité...

Et M. Jean Martel, qui ne fume plus, se montra ahuri pour ne pas dire suffoqué, par le nuage de "boucane" que produisaient depuis une heure les multiples occupants de la tabagie du C.N.R.; où nous savourions son intéressante causerie improvisée, si replette de gros sens commun, nous quitta en grommelant: "C'est curieux comme la fumée du tabac me fait dommag", à c't'heure"..... (1)

Il se retira, une main dans la poche de son gilet, d'où l'on vit sortir un robuste couteau fermant, l'autre dans sa "profonde" d'où émergea bientôt, nous assura-t-on dans la suite, une tablette rectangulaire, qu'au temps où M. Jean Martel était petit gars on décorait du nom de Black Strap "Bréiel", (B. L. pour les unilingues), et qu'aujourd'hui on appelle simplement un "torquette" ou plug de tabac à chiquer, laquelle fait encore moins de mal—parce que moins populaire—que la cigarette, objet de tant de dépenses injustifiables, absolument comme une foule de choses, inutiles ou frivoles, qui n'existaient pas au temps où M. Jean Martel faisait ses débuts dans la vie, il y a de cela plus d'un demi siècle. C. L'Habitant.

(1) P. S.—Nous soupçonnons quelque peu M. Jean Martel d'être conservateur, puisqu'il n'entend pas que l'on critique les gouvernements, quels qu'ils soient. C. L. H.

## L'ÉPARGNE DU CULTIVATEUR

Le cultivateur doit placer ses épargnes dans sa ferme d'abord. S'il lui en reste, il les placera en OBLIGATIONS première hypothèque des industries qui font vivre l'agriculture, en commençant par celles de sa province, ou en titres d'emprunt émis par le gouvernement, les municipalités, les fabriques, les écoles, de cette même province.

Pour toutes indications et suggestions utiles, s'adresser à la maison qui a le plus fait pour l'émancipation économique du Canada français: Versailles-Vidricaires-Bouais (limitée), Montréal, rue St-Jacques. Immeuble Versailles.

Prévenez ou guérissez le rhume ou la grippe au moyen de l'Oxymel à l'eucalyptus.

## Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

### DIVERS

AGENTS DEMANDES dans toutes les villes et compagnes, pour article très facile à vendre.— Proposition avantageuse, bonne commission. Envoyez 50c pour échantillon et renseignements, à Case Postale 522, H.-V. Québec.

BOTTINES ET SOULIERS A PRIX DE SACRIFICE —Souliers pour dames dernière nouveauté, 1.98, Bottines valeurs jusqu'à 6.00 au même prix. Bottines pour hommes, noires ou brunes, 2.98, valeurs jusqu'à 7.00. Bottines pour garçons et fillettes valent jusqu'à 5.00 pour 1.98. Expédition franco de port. Mentionnez pointure. Plus grande valeurs jamais offertes au Canada. Une commande d'essai vous convaincra. Argent retourné si pas satisfait. Gee G Gratton Agent de Manufactures, New Glasgow, Cité Terrebonne, Qué. J.N.O.

BATTEUSE A TREFLE SPECIALE et grain, bat 1500 lbs de graine et 1000 minots d'avoine en 10 heures; presque neuve, à vendre à moitié prix ou à échanger. S'adresser à Aimé Voghel, Ste Madeleine Cité St-Hyacinthe P. Q. 11-12-18.

CHANCE.—Un voyageur sérieux et actif pourra acheter un commerce très payant, ligne bien connue. Ecrire Casier 522 Bureau de Poste, Haute-Ville, Québec. 6 Nov. 6 fa. 44

HOMMES DEMANDES.—Un cultivateur ou homme de confiance dans chaque paroisse pour conduire l'agent général de la Compagnie pour la vente de nos paratonnerres en cuivre (Security). S'adresser à Security Lightning Rod Company, Reg'd., 220 4ième rue, Limoulu, Qué. 18-12-1-25-X-56

\$1000 EN PRIX —Voyez en la liste dans les pages du Concours. Vous y avez droit à ces prix comme tous nos lecteurs. Enrolez-vous sans retard pour travailler au recrutement.

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandes Orales du mariage, 10 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons livres rares, curieux, magie, Edg. Hartman, 1302A Saint-Denis, Montréal. J.N.O.

CULTIVATEURS DE HEARST ET DES ENVIRONS.—Les cultivateurs de Hearst et des environs désirant dans leur intérêt, s'inscrire au "Bulletin de la Ferme" seule revue agricole française publiée dans la province de Québec, peuvent adresser leur abonnement 75c par année, à M. Paul Grenier, agent, Boîte 93, Hearst, Ont. 24 déc.—B

TRACTEUR.—Un tracteur 10 C. V. 18 forces d'engin; en bon ordre, aussi charroi Cockshutt à 3 versoirs 10 pes au prix de \$500. Echange considéré. Aimé Voghel, Ste-Madeleine, cité St-Hyacinthe, Qué. 11-12B

AGENTS DEMANDES.—Nous avons besoin d'un bon agent dans chaque paroisse des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean. Proposition intéressante pour un homme actif et donnant l'avantage d'utiliser votre temps libre à profit. S'adresser à J.-ANT. TREMBLAY, Case 260, Chicoutimi, Centre, Qué. J. N. O. x001

### ANIMAUX A VENDRE



NE RETARDEZ PAS —Dmeandes immédiatement des blancs d'abonnements et enveloppes, afin de prendre part à notre grand concours d'abonnements. De nouveaux sélecteurs s'enrolent tous les jours.

Beaux agneaux Leicester A VENDRE, pesant environ 120 lbs; aussi Cochons Yorkshire, mâles et femelles, le tout enregistré. S'adresser à Aimé Brulé, Causapscal, Cité Matapédia. 11-24 déc. P05

DEMANDE A ACHETER.—Plusieurs génisses Ayrshire provenant de bonnes laitières, de 6 mois et plus, pour cercle agricole. S'adresser à Jacques Rousseau, S.C.A. Gould, cité Compton, Qué. 11 déc.—Ptp

YORKSHIRE A VENDRE.—A vendre un mâle Yorkshire, type à bacon né en avril 1924 pesant 175 lbs. Prix \$28. Aussi veaux mâles Holstein à prix modérés. S'adresser à Lucien Milot, Yamachiche, Qué. 11-12—F.05

## RHUMATISMES

Pourquoi souffrir quand je vous offre de vous envoyer GRATIS un moyen bien simple et garanti qui fait disparaître les rhumatismes en peu de temps. Adresser à O. W. RIBERDY, Boîte 382, Walkerville, Ont. 11 déc.—P89

## RESTE PRIS

Piège à double détente "GIBBS" tue et retient tout animal. "Déchirures impossibles". Chez votre marchand ou expédié franco à 75c chacun ou \$8.50 la douz. Demandez notre catalogue décrivant aussi notre nouveau piège "Dope" de Gibbs pour plus gros animaux. W. A. GIBBS & SON Dept. BT-11 Toronto, Canada.

### BIJOUTERIES POUR LES FÊTES

Adresser-vous à **ARTHUR PAQUET** le plus grand bijoutier et horloger de QUÉBEC. 67 rue St. Joseph, - - Québec.

### OEUF ET VOLAILLES A VENDRE



PROCEUREZ-VOUS immédiatement les reproducteurs que vous aurez besoin pour la prochaine saison, Plymouth Rock barré: Wyandottes blanches, Rhode Island rouges. Emile Robillard, Lavaltrie, Berthier, Qué. B-11 déc.

LISEZ BIEN —A la page 835 les conditions de notre grand concours d'abonnement. \$1000. en prix seront distribués aux plus forts concurrents. Enrolez-vous sans tarder.

COCHETS COCHETS COCHETS—Plymouth Rock barré, Rhode Island Rouge, Wyandottes blanches. Ont obtenu les 4 premiers prix à Berthier. Prix: \$2.50. Emile Robillard, Lavaltrie, Qué. B-11 déc.

A VENDRE.—Paons, Faisans, 4 races: Volailles Rhode Island Rouge, Wyandottes Blanches, Campines argentées, Outardes domestiques, Oies Africaines, Canards Cayuga, Chevreuils apprivoisés jeunes et vieux. Spécialité: Tabac naturel Canadien, petites et grandes variétés. Demandes liste de prix à J. J. Gareau St-Roch/Achigan Qué. 27-12 Déc. P66

COCHETS??? POULETTES??? Plymouth Rock barré, Rhode Island Rouge, Wyandottes blanches. Sujets sélectionnés au nid-à-trappe. Emile Robillard, Lavaltrie, Qué. B-11 déc.

CHANTECLER.—Trois coqs et huit poules d'un an: dix cochets et quelques poulettes. Sujets d'exposition à des prix raisonnables. Aussi six belles poules Plymouth Rock blanches et un coq de la même race. Ref. Voir rapport de l'exposition Sherbrooke. J.-A. Lagazzé, N. P., Windsor Mills, Qué. 18-2-1 P35

300 Plymouth Rock barrés Wyandottes Blanches, Rhode Island Rouges à vendre. Cochets et Poulettes, sujets sans reproche. S'adresser à Emile Robillard, Lavaltrie, Cité Berthier, Qué. B-11 déc.

SUPERBES COCHETS RHODE ISLAND Rouges C. E. très foncés provenant d'une lignée d'un déla de deux cents ans. Éclosion en mars, avril et mai; pesant de 6 à 9 lbs. Prix \$2.50 à \$5.00 chacun J. E. Benoit, Ste-Scholastique, Qué. 29-11 déc.—P05

Une Fournaise de \$230. GRATIS —Une magnifique fournaise à air chaud valant \$230, donnée comme premier prix du Concours, à la personne qui recrute le plus d'abonnés au Bulletin de la Ferme. C'est un prix qui vaut la peine. Mérites vous à l'œuvre sans retard. Voyez conditions faciles du concours.

POUR VOS ACHATS de volailles de races pures, Plymouth Rock barré, Wyandottes blanches Rhode Island rouges, adressez-vous à Emile Robillard, Lavaltrie, Comté de Berthier, P. Q. B-11 déc.

### Fermes, Fromageries, Beurreries.



Un Beau Prix Chaque Semaine sera donné durant tout notre grand concours à la personne qui aura recruté le plus grand nombre d'abonnés au Bulletin de la Ferme. Pourquoi n'en seriez-vous pas le gagnant cette semaine???

FROMAGERIE A VENDRE bon marché et à bonnes conditions, située à Ste-Claire, Dorchester. S'adresser à A. Lavaltrie, 156 de la Canardière, Québec. nov.-11 déc. P05

FROMAGERIE A VENDRE.—Recevant 5000 lbs de lait par jour. Bonnes conditions. Cause de vente, mauvaise santé. S'adresser à Emile Fleury, Brebecq, cité Terrebonne, Qué. 18 déc.—1924—P05

CONCOURS —Prenez part à notre grand concours d'abonnements. Prix pour tous les abonnés, prix pour les concurrents. Voyez Conditions. Adresses votre demande de participation sans retard.

### La Fournaise Suprême à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE Prix les plus bas PONT-ROUGE. P. Q.



# En joui \$4.0

"J'ETAIS mo Fred. Wig une petite mon mari n'aimait vient de mes client comment elle fut pe vail car "j'avais tou de mon propre arge

Un jour elle lut, c même ce que d' Tricoteuse Auto. finir son récit. " deux chaussettes à jour à part de faire lier. Jusqu'ici j'ai mandes que je puis prend tous les bas Il y a trois ans que et j'ai gagné en mo

Voilà l'histoire femme ambitieu d'ouvrières qui mē l'argent dont elles moments de loisir

Nous passons 1

Brièvement voic cotez pour nous, c res de loisir—aut cela vous plaît. Pc settes ordinaires c nous vous payons Notre contrat vou vous assure un m ce que vous pourri fit substantiel.

D'autre part, ce nement, car vous vendre ce que vo ou aux marchands le souhaiter. Il e de cela, quoisett paires de chaussett adressez, nous vo ment votre chèqu nécessaire pour re employé à la co

Ceci est gratuit déla afin que vou travail immédiate Nous vendons milliers d'ouvrière plus importantes, toujours disposer nous est expédiée.

## The Au Dept.

annonces

LES FÊTES

QUET et horloger Québec.

FS ET MILLES ENDRE

ement les repro- pour la prochaine Wyandottes blanc, billard, Lavaltrie, B-11 déc.

les conditions de vent, \$1000, en forts concurrents.

ETS—Plymouth ouge, Wyandottes niens prix à Ber- billard, Lavaltrie, B-11 déc.

, 4 races: Volailes idottes Blanches, domestiques, Oies bevreuils apprivoi- s: Tabac naturel riétés. Demandes ch'Achigan Qué.

S??? Plymouth ouge, Wyandottes au nid-à-trappe. B-11 déc.

qs et huit poules poulettes. Sujets anables. Aussi six blanches et un coq port de l'exposition F., Windsor Mills, 18-2-1 P35

Wyandottes Blancs, Cochelets et Pou- s'adresser à Emile ler, Qué.

DE ISLAND Rou- d'une lignée d'au ion en mars, avril et 2.50 à \$5.00' chacun Qué.

ATIS—Une magni- alant, \$250, donnée rs, à la personne qui t au Bulletin de la t la peine. Mettes Voyez conditions

volailes de races Wyandottes blancs sez-vous à Emile Berthier, P. Q.



Beurreries.

emaine sera donné ours à la personne à nombre d'abonnés ourquoi n'en serise- ine???

E bon marché et à e-Claire, Dorchester, la Canadienne, Qué- nov.-11 déc. Pos

IE.—Recevant 5000 onditions. Cause de esser à Emile Fleury, 18 déc.—1924—P05

à notre grand con- our tous les abonnés. Voyez Conditions. participation sans

Suprême naud

t sans pareille UTE AUTRE bas P. Q.

# En plus de ma besogne journalière je Gagne \$4.00 par jour

“J'ETAIS modiste” nous écrit Mme Fred. Wigfield qui demeure dans une petite ville d'Ontario: “mais mon mari n'aimait pas cela à cause du va et vient de mes clientes à la maison”. Elle dit comment elle fut peinée d'abandonner ce travail car “j'avais toujours de l'argent en poche de mon propre argent”.

Un jour elle lut, comme vous le faites vous-même ce que d'autres gagnaient avec la Tricoteuse Auto... laissons Mme Wigfield finir son récit. “J'ai tricoté deux paires de chaussettes à l'heure et gagné \$4. par jour à part de faire tout mon ménage journalier. Jusqu'ici j'ai toujours autant de commandes que je puis en remplir et la compagnie prend tous les bas que je puis lui envoyer. Il y a trois ans que j'ai une Tricoteuse Auto et j'ai gagné en moyenne, \$20. par semaine.”

*Voilà l'histoire simple et courte d'une femme ambitieuse. Une des milliers d'ouvrières qui même en ce moment gagnent l'argent dont elles ont besoin durant leurs moments de loisir.*

### Nous passons un Contrat Avec Vous

Brièvement voici notre plan! Vous tricotez pour nous, chez-vous, durant vos heures de loisir—autant et seulement quand cela vous plaît. Pour chaque paire de chaussettes ordinaires que vous nous envoyez—nous vous payons un prix établi, garanti. Notre contrat vous protège en ce sens qu'il vous assure un marché constant pour tout ce que vous pourriez nous fournir, à un profit substantiel.

D'autre part, ce contrat ne vous lie aucunement, car vous jouissez du privilège de vendre ce que vous tricotez à vos voisins ou aux marchands de votre localité, si vous le souhaitez. Il est bon de vous rappeler de cela, quoique—pour chaque douzaine de paires de chaussettes régulières que vous nous adressez, nous vous retournons non seulement votre chèque mais la quantité de laine nécessaire pour remplacer ce que vous avez employé à la confection des précédentes.

Ceci est gratuit et vous est adressé sans délai afin que vous puissiez vous remettre au travail immédiatement.

Nous vendons les bas tricotés par nos milliers d'ouvrières aux maisons de gros les plus importantes, de sorte que nous pouvons toujours disposer de chaque paire de bas qui nous est expédiée.

### Dix ans de succès prouvé

Le tricotage à la machine n'est pas une affaire nouvelle. C'est une industrie établie dans le but de faire gagner de l'argent durant les moments libres, à la maison. Nous vous payons chaque heure de travail que vous pouvez nous consacrer. Vos chèques de paie vous parviendront promptement. Il est reconfortant de savoir qu'en n'importe quel temps du jour, vous pouvez vous asseoir chez vous, tranquille, et gagner l'argent dont vous avez besoin pour acquérir les choses que vous aimez. Des milliers d'hommes et de femmes gagnent de l'argent avec la machine “Auto-Knitter” qui ne pourraient nullement s'occuper d'autre genre d'ouvrage.

### Quelques lettres récentes

“Je suis âgé de 14 ans seulement, je fréquente les classes. Après la classe je tricote une douzaine de paires de chaussettes que je vends à un profit de \$6.00.”—Teddy Athenhofen, Colombie Anglaise.

Etant âgé de plus de quatre-vingts et ma vue n'étant pas très bonne, j'ai fait quelques fautes au début, mais à présent je tricote une paire de chaussettes en 30 minutes. Jusqu'ici j'ai gagné \$200.00.—S. Robinson, Ontario.

“Durant les 8 mois que nous avons eu notre Tricoteuse Auto, nous avons gagné au-delà de \$600, durant nos moments libres.” —Mme H. Armstrong, Colombie Anglaise.

“Il y a trois ans que j'ai ma Tricoteuse Auto. L'hiver dernier je n'ai jamais gagné moins de \$100, par mois.” —C. Neven, Manitoba.

“Je suis l'aînée de ma famille et j'ai cru que je pourrais me gagner quelque argent de poche. Avec ma Tricoteuse Auto j'ai gagné plus de \$1000, dans une année, durant mon temps libre.” —Melle C. Mc Phellamey, Alberta.

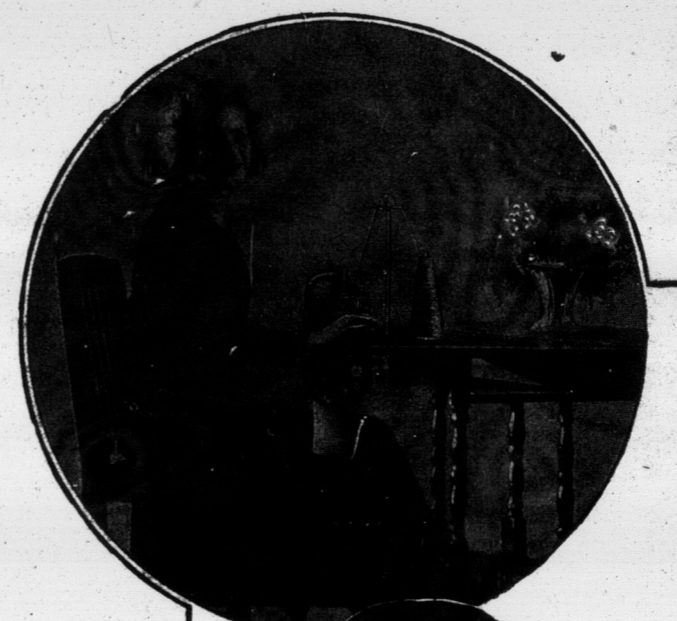
### Expérience Non Requisite

Vous avez ici trois cas intéressants: Un jeune garçon de 14 ans, un veillard de quatre-vingts ans gagnant au moyen du tricotage à la machine “Auto” des piastres durant leurs loisirs et une jeune femme d'Alberta qui trouve le temps de gagner mille piastres dans une année. Quand ils ont commencé ils ne connaissaient absolument rien du tricotage. Ils ont appris—comme des milliers l'ont fait d'ailleurs—en s'en rapportant aux instructions fort simples et claires qui sont données avec chaque machine. L'expérience encore une fois n'est pas requise.

### Jolie Brochure Gratuite

Nous aimerions vous adresser notre brochure ayant pour titre comment gagner de l'argent à la maison.

Elle raconte toute l'histoire du tricotage à la machine “Auto-Knitter”. Nous aimerions que vous en possédiez une copie. Il nous serait particulièrement agréable de vous démontrer combien il requiert peu d'argent pour commencer cette industrie domestique payante. Vraiment votre propre affaire. N'hésitez pas. Vous devez au moins de tout savoir sur ce système qui vous permet de gagner de l'argent durant vos heures de liberté. Découpez et mettez ce coupon à la poste dès ce soir.



L'établissement de l'organisation “Auto-Knitter” est basé sur la co-opération. Nous avons besoin d'hommes et de femmes pour nous tricoter des bas, et en retour ils ont besoin de nous pour leur fournir les machines et acheter le produit de leur travail. C'est une question de secours mutuel. La sûreté de l'affaire est prouvée par 11 années de succès. La demande pour des chaussettes tricotées à l'Auto-Tricoteuse n'a jamais été aussi forte. Nous avons besoin de beaucoup plus d'ouvriers. T. W. CHADBURN, Président.

The Auto Knitter Hosiery Co. Limited, 1870 Davenport Road, Toronto, Canada, Département No 8512

Envoyez-moi donc, gratuitement, tous les renseignements concernant le plan que vous suggérez pour gagner de l'argent chez-vous, avec l'Auto-Tricoteuse. Il est entendu que ceci ne m'engage aucunement envers vous.

Nom..... Adresse..... Co..... Prov..... Bulletin de la Ferme 11-18-24

The Auto Knitter Hosiery Company, Limited Dept. 8512, 1870 Davenport Road, Toronto, Ontario

35424 60/0 ✓ - 57471

158380

120 27.5

11

11

11

# PAGE DE NOTRE CONCOURS D'ABONNEMENT St-Côme de Beauce l'emporte cette semaine

## PRIX AUX ZELATEURS



**1er Prix - VALEUR \$230.**  
CE QU'ON EN DIT

La Fonderie Suprême, Limitée, s'engage à rembourser, à tout acheteur d'une fournaise "Suprême", tous les frais encourus pour le transport, l'installation, etc. de la dite fournaise, si elle ne donne pas les résultats suivants:

- (a) Aucune fumée en l'allumant.
- (b) Épargne dans le combustible: 25 à 50%.
- (c) Chaleur uniforme dans tous les appartements.
- (d) Plus durable que toute autre parce qu'elle est mieux construite.
- (e) La seule fournaise qui puisse être facilement nettoyée chaque année, en moins d'une demi-heure. Installée et prête à chauffer en moins d'une heure. Enfin, entière satisfaction sur tous les rapports. Sera installée sans frais et très payé.

M. ERNEST POULIN, de St-Côme de Beauce, est le gagnant du MAGNIFIQUE JAMBON gracieusement offert comme prix de semaine par LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC, Abattoir de Princeville. Nos compliments.

M. Poulin obtient 495 points.  
SUIVENT DE PRES M. POULIN:  
M. Achille Turcotte, Gentilly..... 420 points  
M. Jos. Morin, fils Honoré, St-Prosper, Dorchester... 335 points  
M. Pelchat, St-Nazaire, Dorchester..... 325 points  
M. Geo. Plamondon, St-Evariste, Frontenac..... 275 points

**UN MAGNIFIQUE KODAK A GAGNER  
CETTE SEMAINE**

ZELATEURS.—Un bon coup d'épaule pour le gagner c'est un magnifique prix.

**Un prix de semaine splendide et utile**

**Un rasoir "GILLETT"  
Valant \$5.50**

Le prix comprend, le rasoir, douze lames, le tout dans une magnifique boîte métallique argenté.  
C'est un cadeau précieux et très utile.

Ce prix est pour la semaine du 13 au 20 décembre

## PRIX AUX ZELATEURS



**6ème PRIX**

6ème PRIX.—Ce Magnifique Crible "SUPREME" comprenant jeu de passes très assorties, pour grains, graines des champs, blé d'Inde et triage de blé d'Inde, pois, etc. Contribué par LA FONDERIE SUPREME LTEE, PONT-ROUGE, QUEBEC. Valeur..... **\$55.**



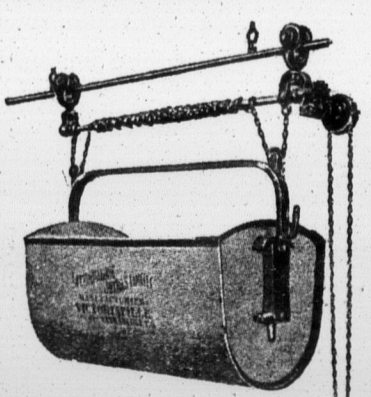
**7ème PRIX**

7ème PRIX.—Un banc de Scie "ST-ANSELME" fameux par sa construction solide et son utilité pratique. Contribué par LaFonderie de St-Anselme..... **\$40.**



**2ème  
PRIX  
Valeur  
\$105.**

2e PRIX.—Magnifique Poêle de Cuisine "SUCES" No. 52 tout en fonte avec réservoir, réchaud tel que sur vignette ci-haut contribué par LA FONDERIE DE L'ISLET LIMITEE, L'Islet Sta. P. Q. VALEUR..... **\$105**



3ème PRIX.—UN CHARRIOT A FUMIER et 100 pieds de Lisse en acier avec crampes, etc. Livré chez le gagnant. Contribué par la Cje Justas Ltée de Victoriaville. Valeur..... **\$100**

## CES TROIS MAGNIFIQUES PRIX AUX ABONNES

Ces trois magnifiques prix sont pour toutes les personnes qui s'abonneront ou renouvelleront leur abonnement soit à nos zélateurs ou en envoyant leur argent directement à notre bureau à Québec, d'ici la fin du concours.

**1er Prix VALEUR \$60.00**

**Un Radio L'AERIOLA RS**

Offert par Canacian Westinghouse Co. Montréal, Qué.  
Récepteur à Régénération et Amplificateur No. 358101

L'Aeriola RS est un Récepteur complet qui consiste d'une inductance Variable avec Régénération "Tickler" une capacité variable à deux étapes, un tube à vide détecteur une amplification de basse fréquence à une étape. Il a été désigné pour reproduire distinctement la voix et la musique sans donner de contorsion, et pour être susceptible, précis et facile d'opération. Une des principales caractéristiques de ce Récepteur est l'usage du tube à vide avec courant faible, le filament pouvant être opéré d'une manière satisfaisante par une pile sèche ordinaire, éliminant ainsi l'emploi d'un accumulateur. Sa susceptibilité et le fonctionnement facile contribuent à rendre l'Aeriola RS un Récepteur très satisfaisant à l'opérateur de peu d'expérience et à mesure que l'opérateur devient familier avec la manipulation il sera capable de produire des résultats étonnants.



**2e PRIX  
ECREMEUSE  
Sharples  
No 3  
CAPACITE  
250 à 450 lbs.**



**52.00**



**3e PRIX**

Bouilloire BÉDARD pour la ferme VALEUR.....

**35.00**

## AUTRES PRIX (NON ILLUSTRÉS) AUX ZELATEURS

- 4. 1 Babcock "DeLaval"..... 60.
- 5. Un magnifique prix de grande valeur que nous annoncerons prochainement..... 60.
- 8. 1 coq et 11 poulettes de race américaine (Plym. Rock barré, Rhode Island Rouge ou Wyandotte blanc)..... 25.
- 9. 1 Trio de Dindons, bronzés, croisés, sélectionnés en vue de la reproduction... 25.
- 10. 1 Ruche avec abeilles..... 15.
- 11. 1 Trio d'oies africaines, sélectionnées en vue de la reproduction..... 15.
- 12. 1 Trio de Canards Pékinois, (1 canard et 2 canes) sélectionnés en vue de la reproduction..... 10.
- 13. 1 Trio Plymouth Rock Barré (Un cochet et deux poulettes)..... 10.
- 14. 1 Trio de Wyandottes Blancs (Un cochet et 2 poulettes)..... 10.
- 15. 1 Trio Rhode Island Rouges (Un cochet et 2 poulettes)..... 10.
- 16. 1 Collection complète des œuvres du célèbre romancier Pierre l'Ermite, (16 volumes)..... 5.
- 17. 1 Coq Plymouth Rock Barré..... 5.
- 18. 1 Coq Wyandotte Blanc..... 5.
- 19. 1 Coq Rhode Island Rouge..... 5.
- 20. Prix intéressant et utile, une vraie surprise, que nous ferons connaître prochainement.

**UN PRIX  
CHAQUE SEMAINE  
— AU —  
PLUS FORT CONCURRENT  
DE LA SEMAINE**

## HOM

Angleterre et E  
des femme  
Nos sergen

**Du grabuge.**—Un glais a été assassiné L'Angleterre en profitant de l'Egypte, chargé de ce pays, depuis qu'il a mis l'une de ses couronnes égyptiennes.

L'assassinat n'a été l'acte de l'Angleterre. Un tribunal international a été établi pour juger entre nation et nation contre le fort.

Mais John Bull Société des Nations à ce qui se passe et c'est exclusivement qu'il entend bien rendre à sa guise, et ses dires il envoie la guerre et soldats dans les pays des Pharaons.

On se doutait bien que cette fameuse Société n'était qu'une machine à vapeur saxonne et maçonnique du plus fort, mais gardaient encore l'illusion qu'elle pouvait servir à un jour dans la concordie et la paix.

Mussolini avait eu un rude coup à l'influer en se passant d'elle pour différer avec la Grande Angleterre achetée par les nations. Les nations n'ont jamais rien fait de vaillant aussi longtemps qu'elles s'obstinent à se porter de ce Cénacle.

En ce siècle de progrès, l'intérêt, et l'intérêt des peuples; l'idéal est de voir les peuples chrétiens mis à la spoliation de leur territoire.

Cela ne veut pas dire que nous blâmons la tutelle internationale; c'est l'œuvre de John Bull que nous

**La Chine.**—La Chine est un grand pays, mais elle est pauvre. Elle a un grand nombre de peuples, mais elle est pauvre. Elle a un grand nombre de peuples, mais elle est pauvre.

Le R. Père Boncompagni-Ludovisi, missionnaire français, a écrit un livre sur la Chine. Il y raconte les misères de ce pays, et il y raconte les misères de ce pays.

C'est une ingénue qui a écrit ce livre. Elle a écrit ce livre pour les faibles. Elle a écrit ce livre pour les faibles.

re-t-on que la Chine a quatre cent millions d'habitants. Plus que tous les autres pays réunis.

Ce n'est pas la Chine, si les Chinois. Et l'Europe est grosse sottise, elle a arrêté le Japon, elle a arrêté le Japon, elle a arrêté le Japon, elle a arrêté le Japon.



## HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

**Angleterre et Egypte.—Chine et Japon.—L'éducation des femmes.—A l'Ecole ménagère de St-Pascal.—Nos sergents de ville.**

**Du grabuge.**—Un général anglais a été assassiné au Soudan. L'Angleterre en profite pour asservir l'Egypte, chargée de la police de ce pays, depuis que l'Angleterre a mis l'une de ses créatures sur le trône égyptien.

L'assassinat n'a pas d'excuse, l'acte de l'Angleterre non plus.

Un tribunal international a été établi pour juger des différends entre nation et protéger le faible contre le fort.

Mais John Bull s'écrie que la Société des Nations n'a rien à voir à ce qui se passe en Egypte, que c'est exclusivement son affaire, qu'il entend bien régler ce différend à sa guise, et pour appuyer ses dires il envoie vaisseaux de guerre et soldats contre l'ancien pays des Pharaons.

On se doutait bien un peu que cette fameuse Société des Nations n'était qu'une machine anglosaxonne et maçonnique au service du plus fort, mais quelques-uns gardaient encore l'illusion qu'elle pouvait servir à unir les peuples dans la concorde et la paix.

Mussolini avait déjà donné un rude coup à l'influence de la Ligue en se passant d'elle pour régler son différend avec la Grèce. L'acte de l'Angleterre achève de la discréditer. Les nations ne pourront jamais rien faire de durable et qui vaille aussi longtemps qu'elles s'obstineront à tenir Dieu à la porte de ce Cénacle.

En ce siècle de progrès matériels l'intérêt, et l'intérêt seul, mène les peuples; l'idéal est mort le jour où les peuples chrétiens ont permis la spoliation de la papauté.

Cela ne veut pas dire que nous blâmons la tutelle de peuples rétrogrades: c'est la manière de John Bull que nous condamnons.

**La Chine.**—La Chine a un nouveau président nominal, en attendant que lui surgisse un concurrent dans quelque autre partie de ce vaste empire, qui depuis des siècles attend un maître.

Le R. Père Bonaventure, un missionnaire franciscain qui connaît bien ce pays, suggérerait l'autre jour la répartition de la Chine en zones, dont l'administration serait momentanément confiée aux différentes puissances européennes.

C'est une ingérence étrangère, une entente pour piller les faibles que recommande ce bon Père, diront ceux qui ne connaissent que superficiellement la question.

Piller les faibles!... mais ignore-t-on que la Chine renferme quatre cent millions d'habitants, plus que tous les pays d'Europe réunis.

Ce n'est pas la faute des nations, si les Chinois sont... des Chinois. Et l'Europe a fait une grosse sottise, le jour où elle a arrêté le Japon, opprimant aussi lui, avec ses quarante millions d'habitants, les faibles Chinois qui n'en comptent que quatre cent millions

Si les pays d'Europe continuent à se jalouser et à s'entredéchirer, les faibles Chinois pourraient bien nous donner, avant qu'une autre génération ne passe, une réédition des grandes migrations des Goths et des Visigoths aux IIIe et IVe siècles, avec des Alaric pour chefs, ou des Huns, au Ve siècle, avec des Attila!

Dieu préserve le monde de pareille calamité!

**L'important.**—Un journal parisien fait sur l'instruction des femmes une observation qui s'applique avec autant de vérité aux jeunes canadiennes qu'à leurs cousines de France.

Le niveau de l'instruction données aux femmes tend toujours à s'élever. Nous ne saurions nous en plaindre, cependant nous regrettons que dans cet encombrement de science, de littérature, de musique et de peinture, on n'ait pas réservé une plus grande place à

l'enseignement de l'art ménager. Il est pourtant plus important pour une jeune fille de savoir faire la soupe et coudre solidement un bouton que de connaître les règles de la versification. Etre intelligente et cultivée est bien, mais de plus être adroite, soigneuse, économe et même bon cordon bleu, c'est encore mieux.

On a peut-être trop oublié, dans certaines de nos grandes maisons d'éducation, que la principale tâche de la femme, c'est de rendre sa maison agréable.

Nous devons cependant dire que depuis quelques années un grand pas a été fait dans cette voie mais il ne faudrait pas s'arrêter en si bon chemin. Ce qui manque surtout, c'est un manuel complet et bien fait, qui soit pour les maitresses un guide sûr pour initier leurs élèves à l'art plus difficile qu'on ne croit de bien tenir un ménage.

Nous croyons savoir que la directrice de l'Enseignement Ménager à l'école de Saint-Pascal, avec l'assentiment du Surintendant de l'Instruction publique, travaille actuellement à la préparation d'un tel manuel, complet et gradué, qui viendra compléter celui de la cuisine, publié par cette même institution. Les deux premiers volumes de ce manuel seront prochainement sous presse et tirés

à vingt mille exemplaires. Mais je m'aperçois en écrivant que j'empiète sur le terrain de cousine Avette; aussi je n'en dirai pas plus long sur un sujet qui tient tant à la bourse des canadiens.

**Etrange.**—Le conseil de ville de Québec s'est mis dans la tête d'augmenter le salaire de ses sergents de police, sous prétexte que si l'on veut être bien servi il faut bien payer.

Cela renverse la notion antique que les employés sont des gens taillables et corvéables à merci.

Vous verrez qu'on finira par donner aux gardiens, chargés de nous protéger contre les voleurs et les assassins, comme à ceux chargés de nous protéger contre l'incendie, des salaires suffisants pour leur permettre de faire vivre leur famille convenablement.

Un religieux nous disait récemment: "On s'étonne des scandales qui ont éclaté à Montréal. On devrait plutôt s'étonner que des gens consentent à risquer tous les jours leur vie pour des salaires de famine".

Pierre Foville-Partout.

LE "BULLETIN DE LA FERME" Ltée.  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par un comité de techniciens.  
Imprimée par "Le Soleil", Ltée.  
Téléphone 4297 - - Case Postale 129

## "Il Revient au Foyer— par le Pacifique Canadien"

DEPUIS plus de quarante ans, ces mots ont souvent provoqué une sincère émotion, dans un pays où sans cesse se fondent de nouveaux foyers à même les recrues humaines fournies par les plus anciens.

Ces mots peuvent symboliser les années d'anxieuse attente d'une mère pour son fils, d'une épouse pour son mari ou d'une soeur pour ses frères. Ils éveillent un sentiment de juste fierté devant le succès obtenu, ainsi que de sincère satisfaction devant la tâche accomplie après les longs jours d'espoir inébranlable.

Avant l'existence du Pacifique Canadien, les familles étaient séparées et perdues les unes pour les autres durant d'interminables années. Mais depuis quatre décades, il ne se passe pas un jour sans que le Pacifique Canadien, avec ses centaines de trains, ne rattache quelques liens familiaux en ramenant dans leurs foyers des êtres chers établis dans les lointains territoires canadiens.

Sentiment, direz-vous? Que vient faire le sentiment avec les chemins de fer? Cependant, jamais un officier du Pacifique Canadien, le président comme tous les autres au service du réseau, n'a été insensible aux liens sacrés qui unissent les familles et n'a voulu soustraire la Compagnie aux devoirs qui lui incombent pour les maintenir intacts.

Le chemin de fer est tout entier au service du Canada et comme tel, doit placer au premier plan les relations entre les foyers du pays. Le voyageur a toujours été et sera toujours à la charge personnelle des employés des trains du Pacifique Canadien, parce que ces hommes, dont plusieurs ont hérité des mêmes traditions de chemins de fer, sont comme les soldats d'une vaste armée canadienne et considèrent avec fierté leur tâche de prendre soin d'autres Canadiens.

## LE PACIFIQUE CANADIEN

Le Lien qui Unit les Foyers Canadiens

S-AP

ine

URS

"SUPREME"  
ascortées, pour  
l'Inde et triage  
ibud  
MEC. \$55.

FT-ANSELME"  
le et  
par \$40.

PRIX

ES)

URS

60.

leur que  
ment.  
réfinaise  
le Island

25.

roisés, sé-  
duction.

15.

onnées en

15.

ard et 2

la repro-

10.

In cochet

10.

(Un co-

10.

(Un co-

10.

uvres du

mité, (16

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

5.

PRIX

AINE

URRENT

NE

11

11

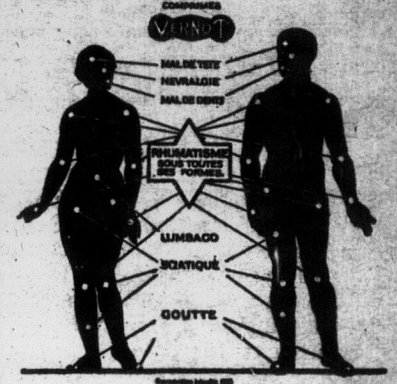
11

Liste de prix de l'Exposition de la Société d'agriculture comté de Témiscouata, div. A.

BASSE-COUR		OIGNONS BLANCS, Section 100	
<b>LAPINS, Section 78</b>		Vve Adélar Beaulieu.....	75
M.M. Raoul Pettigrew, Isle-Verte.....	75	M.M. Eléazar Bélanger.....	50
J.F. Dubé, Isle-Verte.....	50	Arsène Pelletier.....	25
Amédée Rioux, Trois-Pistoles.....	25		
<b>LAPINS (jeunes), Section 78a</b>		<b>OIGNONS PATATES, Section 102</b>	
M.M. Philias Boucher, Isle-Verte.....	75	M.M. Cyrille Dubé.....	75
Joseph Rioux, fils Eug., Trois-Pistoles.....	50	Jos.-Ernest Rioux.....	50
Amédée Rioux, Trois-Pistoles.....	25	Luc Leclerc.....	25
<b>CANARD, Section 80</b>		<b>OIGNONS JAUNES, Section 101</b>	
M. Timothé Gagnon, St-Arsène.....	75	M.M. Maria Roy.....	75
		Joseph Micnaud.....	50
		Arsène Pelletier.....	25
<b>PIGEONS, Section 82</b>		<b>PETITS POIS, Section 103</b>	
M.M. Timothé Gagnon.....	75	Vve Adélar Beaulieu.....	75
Eléazar Bélanger, Isle-Verte.....	50	M.M. Jules Viel.....	50
		Cyrille Dubé.....	25
<b>VOLAILLES PLYMOUTH ROCKS, Section 75</b>		<b>FEVES ROUGES TACHETTES, Section 95</b>	
M.M. Louis Saindon, Cacouna.....	75	M.M. Auguste Côté.....	75
Eugène Dubé, Isle-Verte.....	50	Willie Talbot.....	50
Amédée Rioux, Trois-Pistoles.....	25	Omer Belzile, 2e rang, Tr.-Pistoles.....	25
<b>VOLAILLES RHODE ISLAND, Section 76</b>			
M.M. Raoul Pettigrew, Isle-Verte.....	75		
Joseph Rioux, fils Eug., Trois-Pistoles.....	50		
<b>VOLAILLES WYANDOTTE, Section 77a</b>		<b>FRUITS</b>	
M. Antonio Caillouette, St-Arsène.....	75	<b>POMMES DUCHESSE, Section 156</b>	
		M.M. Jules Viel.....	7
<b>VOLAILLES AUTRES RACES PURES, Section 77</b>		Stella Bertrand.....	50
M.M. Joseph Côté, fils Basile.....	75	Jules Rioux.....	25
Antonio Caillouette.....	50		
Jos. Rioux, fils Eug., Trois Pistoles.....	25	<b>POMMES ST-LAURENT, Section 160</b>	
		M. Jules Viel.....	75
<b>APICULTURE</b>		<b>POMMES D'AMOUR, Section 162</b>	
<b>MIEL BLANC EN BOCAUX, Section 180</b>		M.M. Jules Viel.....	75
M.M. Louis-Joseph Courbron, Isle-Verte.....	1.25	J.-H. Bertrand.....	50
Jules Viel, Rivière-du-Loup.....	1.00		
<b>MIEL JAUNE EN BOCAUX, Section 181</b>		<b>POMMES WEALTH, Section 161</b>	
M.M. Jules Viel.....	1.50	M.M. J.-H. Bertrand.....	75
Luc Leclerc, Trois-Pistoles.....	75	Jules Viel.....	50
<b>MELLEUR EMBALLAGE DE MIEL, Section 187</b>		<b>PRUNES BLEUES, Section 163</b>	
M. Jules Viel, Rivière-du-Loup.....	1.50	M.M. Adélar Beaulieu.....	75
		J.-H. Bertrand.....	50
<b>MIEL BRUN EN BOCAUX, Section 182</b>		Jules Viel.....	25
M. Jules Viel, Rivière-du-Loup.....	1.00	<b>PRUNES BLANCHES, Section 168</b>	
		M.M. Jules Viel.....	75
<b>CIRE VIERGE, Section 186</b>		J.-H. Bertrand.....	50
M.M. Jules Viel.....	1.00	Vve Adélar Beaulieu.....	25
Arthur Albert, St-Eloi.....	75	<b>POMMES JAUNES TRANSPARENTES, Sect. 157</b>	
<b>MIEL BLANC EN SECTION, Section 184</b>		M.M. Lasare Boucher, Isle-Verte.....	157
M. J.-H. Bertrand, Isle-Verte.....	1.25	Amédée Rioux.....	50
		Jules Rioux.....	25
<b>LEGUMES</b>		<b>POMMES ALEXANDRE, Section 159</b>	
<b>TOMATES A CONFITURE, Section 106</b>		M.M. Stella Bertrand.....	75
M.M. Gustave Dionne, St-Arsène.....	75	Jules Viel.....	50
Alexis Malenfant, St-Paul.....	50	Georges Grandmaison.....	25
Alph. Rioux, fils Martial, Trois-Pistoles.....	25	<b>ECONOMIE DOMESTIQUE</b>	
<b>POIREAUX, Section 104</b>		<b>CONFITURE SOUS VERRES, Section 170</b>	
M.M. Omer Belzile, 2e rang, Tr.-Pistoles.....	75	M.M. Willie Talbot.....	75
Georges Michaud, Rivière-du-Loup.....	50	Alexis Malenfant.....	50
Willie Talbot, Isle-Verte.....	25	Ernest Gauvreau.....	25
<b>TOMATES, Section 105</b>		<b>FRUITS EN CONSERVES, Section 174</b>	
M.M. Omer Belzile, 2e rang, Tr.-Pistoles.....	75	M.M. Stella Bertrand.....	75
Georges Michaud, Rivière-du-Loup.....	50	Cyrille Dubé.....	50
Willie Talbot, Isle-Verte.....	25	<b>LEGUMES CONSERVES, Section 175</b>	
<b>CITROUILLES, Section 107</b>		M.M. Alexis Pettigrew.....	75
M.M. Auguste Côté.....	75	Joseph Michaud.....	50
J.-Bte Côté.....	50	Stella Bertrand.....	25
Antonio Caillouette.....	25	<b>MARINADES SOUS VERRES, Section 169</b>	
<b>CHOUX-FLEURS, Section 108</b>		M.M. Alexis Malenfant.....	75
M.M. Auguste Côté.....	75	Thimothé Gagnon.....	50
Eugène Dubé.....	50	Cyrille Dubé.....	25
Adélar Beaulieu.....	25	<b>PAIN, Section 176</b>	
<b>BLE-D'INDE CANADIEN, Section 85</b>		M.M. Didyme Marquis.....	75
M.M. Arsène Pelletier, St-Arsène.....	75	Luc Leclerc.....	50
Adélar Beaulieu.....	50	Georges Michaud.....	25
<b>BLE-D'INDE SUCRE, Section 86</b>		<b>SAVON, Section 177</b>	
M. Alfred Michaud, Isle-Verte.....	75	M.M. Alphonse Rioux, fils Martial.....	75
		Jules Rioux.....	50
<b>CHOUX D'ETE, Section 89</b>		Charles Rioux, fils Jules.....	25
M.M. Eugène Dubé, Isle-Verte.....	75	<b>GELEE SOUS VERRES, Section 171</b>	
Gustave Dionne.....	50	M.M. Willie Talbot.....	75
Jules Pelletier.....	25	Auguste Côté.....	50
<b>BETTERAVES LONGUES, Section 83</b>		Didyme Marquis.....	25
M.M. Adhémar Grandmaison, Isle-Verte.....	75	<b>SUCRE D'ERABLE, Section 173</b>	
J.-Bte Côté.....	50	M.M. Amédée Rioux.....	75
<b>BETTERAVES RONDES, Section 84</b>		Lasare Boucher.....	50
M.M. Jules Pelletier, Isle-Verte.....	75	Pascal Dubé.....	25
Alfred Michaud.....	50	<b>CONFECTION AU METIER ET A LA MAIN</b>	
Joseph Michaud.....	25	<b>CATALOGNE DE LIT, Section 118</b>	
<b>CHOUX DE SIAM, Section 91</b>		M.M. Thomas Bastille, Isle-Verte.....	75
M.M. Joseph Boucher.....	75	Eugène Dubé, Isle-Verte.....	50
Jules Viel.....	50	Camille Theriault, St-Epiphanie.....	25
J.-Bte Bélanger.....	25	<b>BAS TRICOLES A LA MAIN, Section 113</b>	
<b>OIGNONS ROUGES, Section 99</b>		M.M. Willie Talbot.....	75
M.M. Willie Talbot.....	75	Omer Zelzile, 2e rang, Tr.-Pistoles.....	50
Maria Roy.....	50	Auguste Côté.....	25
Joseph Micnaud.....	25	<b>BAS AU MOULIN, Section 114</b>	
<b>FINES HERBES, Section 96</b>		M.M. Jules Rioux.....	75
Mad. Georges Micnaud, Riv.-du-Loup.....	75	Amédée Rioux.....	50
M.M. Auguste Côté.....	50	Charles Rioux, fils Jules.....	25
Philias Boucher.....	25	<b>NAPPE, TOILE DU PAYS, Section 133</b>	
<b>CONCOMBRES, Section 93</b>		M.M. Adélar Beaulieu.....	1.00
M.M. J.-Bte Bélanger, 2e rang, Isle-Verte.....	75	Thomas Bastille.....	75
Arthur Albert.....	50	Alexis Malenfant.....	50
Alfred Michaud.....	25	Isidore Dumas.....	25
<b>FEVES BLANCHES, Section 94</b>		<b>ETOFFE FOULEE, Section 122</b>	
M.M. Jules Viel.....	75	M.M. Adélar Beaulieu, Isle-Verte.....	1.00
Amédée Rioux.....	50	Thomas Bastille.....	75
Arsène Pelletier.....	25	Alexis Malenfant.....	50
<b>CHOUX DE SIAM, Section 91a</b>		Marc Roy.....	50
M.M. Gustave Dionne.....	75	Amédée Rioux.....	25
Jules Viel.....	50	<b>ETOFFE A ROBE, Section 123</b>	
Joseph Michaud.....	25	Mad. Georges Michaud.....	1.00
<b>COURGES, Section 92</b>		M.M. Alphonse Rioux, fils Martial.....	75
M.M. Gustave Dionne.....	75	Charles Rioux, fils Jules.....	50
Joseph Boucher.....	50	Amédée Rioux, Trois-Pistoles.....	25
Joseph Beaulieu.....	25	<b>FLANELLE EN LAINE BLANCHE UNIE OU CROISEE, Section 124</b>	
<b>CAROTTES LONGUES, Section 87</b>		M.M. Philippe Michaud.....	1.00
M.M. Isidore Dumas.....	75	Auguste Côté.....	75
Arthur Albert.....	50	Jules Rioux.....	50
Arsène Pelletier.....	25	Amédée Rioux.....	25
<b>CAROTTES DEMI-LONGUES, Section 88</b>		<b>FLANELLE LAINE COULEUR, Section 127</b>	
M.M. Adhémar Grandmaison.....	75	M.M. Amédée Rioux.....	1.00
Jules Rioux.....	50		
Vve Adélar Beaulieu.....	25		

Félix Dubé.....	75
Jules Pelletier.....	50
Vve Adélar Beaulieu.....	25
<b>FLANELLE LAINE ET COTON COULEUR, Section 128</b>	
M.M. François Marquis.....	1.00
Didyme Marquis.....	75
Luc Marquis.....	25
<b>FLANELLE LAINE ET COTON, Section 125</b>	
M.M. Ludger Marquis.....	1.00
Charles Rioux.....	75
Jules Pelletier.....	50
Alphonse Rioux, fils Martial.....	25
<b>CEINTURE EN LAINE, Section 126</b>	
M.M. Omer Belzile, 2e rang.....	1.00
Alphonse Rioux, fils Martial.....	75
Charles Rioux, fils Jules.....	50
Willie Talbot.....	25
<b>JUPE EN LAINE TRICOTEE, Section 131</b>	
M.M. Willie Talbot.....	1.00
Alfred Lemieux, St-Clément.....	75
Alphonse Rioux, fils Martial.....	50
Didyme Marquis.....	25
<b>LAINE DE PAYS EN ECHARPE, Section 132</b>	
M.M. Joseph Michaud.....	1.00
Charles Rioux, fils Jules.....	75
Isidore Labrie.....	50
Mme Georges Michaud.....	25
<b>RUG EN LAINE, Section 135</b>	
M.M. Georges Michaud.....	1.00
Joseph Michaud.....	75
Jos. Rioux, fils Martial.....	50
Onésime Labrie.....	25
<b>TOILE DU PAYS, Section 136</b>	
M.M. Jules Rioux.....	1.00
Napoléon Dubé.....	75
Charles Rioux, fils Jules.....	50
Albert Leclerc, fils Luc.....	25
<b>COUVERTURE DE LIT, Section 119</b>	
M.M. Cyrille Dubé.....	1.00
Jos. Rioux, fils Eug.....	75
Marc Roy, Isle-Verte.....	50
Jules Rioux, Trois-Pistoles.....	1.25
<b>COUVERTE A CHEVAUX, Section 120</b>	
M.M. Philias Boucher.....	1.00
Auguste Côté.....	75
Mme Georges Michaud.....	50
M. Amédée Rioux.....	25
<b>CATALOGNE DE PLANCHER, Section 117</b>	
M.M. Alexis Malenfant, St-Paul.....	75
Joseph Michaud.....	50
Adélar Beaulieu.....	25
<b>CAMISOLE ET CALECONS, Section 115</b>	
M.M. Alfred Lemieux, St-Clément.....	1.05
Joseph Michaud.....	75
Adélar Beaulieu.....	50
Marc Roy.....	25
<b>CHANDAIL TRICOTE A LA MAIN, Section 116</b>	
M.M. Alfred Lemieux.....	1.00
Ludger Marquis.....	75
Eugène Dubé.....	50
Félix Dubé.....	25
<b>FIL DE LIN EN ECHEVEAU, Section 129</b>	
M.M. Alphonse Rioux, fils Martial.....	1.00
Adélar Beaulieu.....	75
Auguste Côté.....	50
Georges Michaud.....	25
<b>GANTS ET MITAINES, Section 130</b>	
M.M. Jules Rioux.....	1.00
Jos. Rioux, fils Eug.....	75
Georges Michaud.....	50
Adélar Beaulieu.....	25
<b>HABIT COMPLET, Section 137</b>	
M.M. Georges Michaud.....	3.00
Alexis Malenfant, St-Paul.....	2.00
Charles Rioux, fils Jules.....	1.00
<b>RUG EN GUENILLE, Section 134</b>	
M.M. Adélar Beaulieu.....	1.00
Achille Marquis, Cacouna.....	75
Marc Roy.....	50
<b>OUVRAGE DE FANTAISIE</b>	
<b>CENTRE BRODE, Section 149</b>	
M.M. Adélar Beaulieu.....	75
Ernest Rivard.....	50
Joseph Boucner.....	25
<b>DENTELLE AU CROCHET, Section 150</b>	
Mlle Irvine.....	75
M.M. Gérald Dubé.....	50
J.-F. Dubé.....	25
<b>BRODERIE NORVEGIENNE, Section 138</b>	
Mlle Roy (Maria).....	75
M.M. Onésime Labrie.....	50
Ernest Rivard.....	25
<b>BRODERIE EN BLANC ANGLAISE, Section 139</b>	
Mme Pierre Viel, Isle-Verte.....	139
M.M. Hermégné Beaunesne.....	75
Maria Roy.....	25
<b>BRODERIE COULEUR, Section 141</b>	
Mme Auguste Côté.....	75
Mlle Irvine.....	50
Adélar Beaulieu.....	25
<b>CHALE FANTAISIE, Section 142</b>	
Mme Georges Michaud.....	75
Omer Belzile, 2e rang.....	50
Stella Bertrand.....	25
<b>COUVRE-PIED FANTAISIE, Section 143</b>	
Mme Alphonse Rioux, fils Martial.....	75
Stella Bertrand.....	50
J. F. Dubé.....	25
<b>COUVRE-PIED TRICOTE, Section 144</b>	
Mmes Charles Rioux, fils Jules.....	75
Joseph Rioux, fils d'Eug.....	50
Willie Talbot.....	25
<b>COUVRE-PIED PAR POINTES, Section 145</b>	
Mmes Joseph Micnaud.....	75
Georges Michaud.....	50
Adélar Beaulieu.....	25
<b>COUVRE-PIED TISSE, Section 146</b>	
Mmes Luc Marquis.....	75
Charles Rioux, fils Jules.....	50
Georges Michaud.....	25
<b>COUSSIN FANTAISIE, Section 147</b>	
Mmes Luc Marquis.....	75
Adélar Beaulieu.....	50
Georges Michaud.....	25

RHUMATISME



Bien que plusieurs noms servent à désigner diverses douleurs aiguës—telles que rhumatisme articulaire, musculaire, lumbago, arthrite, insomnie, névralgie, grippe, — ces noms scientifiques ne désignent qu'une seule affection—le rhumatisme dont le nom scientifique ne sert qu'à désigner le siège de la douleur. Toutes ces douleurs disparaissent avec un même traitement:

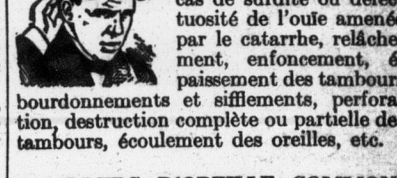
Les Comprimés Vernot

La dernière découverte scientifique française—l'ennemi de l'acide urique—Ne contient aucun narcotique, soulage à la première dose.—Chez les bons pharmaciens. Prix \$1.00 la bte 40 comp. Refuses les substituts—exigez VERNOT, afin de vous permettre de constater par vous-même que jamais vous n'avez entendu parler d'un remède aussi extraordinaire.— Envoyez-nous vos nom et adresse ainsi que celui de votre pharmacien.—en plus 10c en timbres pour frais d'emballage, et nous vous enverrons franco un traitement d'essai (4 comp. Vernot) suffisant pour faire disparaître dans une heure la douleur la plus aiguë.—Cette offre n'est faite que pour un temps limité.

Laboratoire Médical VERNOT

595 Est rue Ste-Catherine, Mont.

SURDITE



L'ouïe parfaite est maintenant rendue dans tous cas de surdité ou déféctuosité de l'ouïe amenée par le catarrhe, relâchement, enfoncement, 6-paiement des tambours bourdonnements et sifflements, perforation, destruction complète ou partielle des tambours, écoulement des oreilles, etc.

TAMBOURS D'OREILLE COMMON-SENSE WILSON

"Ces petits appareils téléphoniques sans fit pour les oreilles" ne demandent pas de remèdes, mais remplacent effectivement ce qui manque ou ce qui fait défaut dans les tambours de l'oreille. Ce sont de simples appareils qui s'adaptent facilement à l'oreille, tout en étant invisibles. Doux sûrs et confortables.

Ecrivez aujourd'hui pour demander notre brochure GRATUITE de 108 pages sur la SURDITE qui vous donne amples détails et témoignages.

WILSON EAR DRUM Co., Incorporated

611 Inter-Southern Build. Louisville. K.

BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.

MARION & MARION

364 rue Université, - Montréal

2 1/2 rue St-Pierre, - Québec

et Washington D. C

La Fournaise Suprême à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE Prix les plus bas PONT-ROUGE, P. Q.

(Suite de la page)

<b>CENTRE DE TABLE AU CROCHET</b>	
Mmes Ludger Marquis.....	75
Géralda Côté.....	50
Joseph Michaud.....	25
<b>DENTELLE DIVERSE, Section 151</b>	
Mmes Joseph Ouellet, St-Paul.....	75
J.-F. Dubé.....	50
<b>TAPIS TABLE FANTAISIE, Section 152</b>	
Mmes Luc Marquis.....	75
Lasare Boucher.....	50
Isidore Labrie.....	25
<b>TAPIS DE TABLE, Section 153</b>	
Mme Georges Michaud.....	



ions servent à dési-  
s signes—telles que  
p, musculaire, lumbi-  
le, névralgie, grippe,  
ne déguisent qu'une  
matisme dont le nom  
à désigner le siège de  
ces douleurs dispa-  
ce traitement:

**nés Vernot**

rté scientifique fran-  
l'acide urique.—Ne  
tique, soulage à la  
les bons pharmar-  
te 40 comp.  
—giges VERNOT,  
re de constater par  
vous n'avez entendu  
un extraordinaire,  
et adresse ainsi que  
scien.—en plus 10c  
d'emballage, et nous  
un traitement d'essai  
ant pour faire dispa-  
la douleur la plus  
st faite que pour un

**édical VERNOT**

athérine, Mont.

**DITE**

ie parfaite est main-  
nt rendue dans tous  
de surdité ou défec-  
té de l'ouïe amenée  
le catarrhe, relâche-  
t, enfoncement, é-  
sèment des tambours  
sifflements, perfora-  
plète ou partielle des  
t des oreilles, etc.

**ELLE COMMON-  
WILSON**

is téléphoniques sans  
e demandent pas de  
cent effectivement ce  
i fait défaut dans les  
Ce sont de simples  
ptent facilement à  
it invisibles. Doux

**M Co., Incorporated**

uild. Louisville. K.

**VETS  
VENTION**

ndez le GUIDE DE  
sera envoyé gratuit.

**MARION**

Montréal

Québec

San D. C.

**seSuprême  
chaud**

le et sans pareille  
TOUTE AUTRE  
plus bas  
GE. P. Q.

**LE BULLETIN DE LA FERME**

(Suite de la page 914)

<b>CENTRE DE TABLE AU CROCHET, Section 148</b>	
Mmes Judger Marquis.....	75
Géralda Côté.....	50
Joseph Michaud.....	25
<b>DENTELLE DIVERSE, Section 151</b>	
Mmes Joseph Ouellet, St-Paul.....	75
J.-F. Dubé.....	50
<b>TAPIS TABLE FANTAISIE, Section 152</b>	
Mmes Luo Marquis.....	75
Lazare Boucher.....	50
Isidore Labrie.....	25
<b>TAPIS DE TABLE, Section 153</b>	
Mme Georges Michaud.....	75
<b>RIDEAU DE PORTE, Section 155</b>	
Mmes Pierre Viel.....	75
Arsène Pelletier.....	50
Ludger Marquis.....	25
<b>VESTE DE FANTAISIE, Section 154</b>	
Mmes Joseph Micaud.....	75
Cyrille Dubé.....	50
Alphonse Rioux.....	25

**ESPECE BOVINE**

<b>BELIER, 1 an</b> M. Eugène Leclerc.....	4.00
<b>BREBIS, 1 an</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	4.00
Jean-Charles Pettigrew.....	3.00
<b>SHROPSHIRE, brebis 1 an</b> M.M. Aimé Rioux.....	4.00
Herménégilde Gagnon.....	3.00
<b>BREBIS DE L'ANNEE SHROPSHIRE</b> M.M. Aimé Rioux.....	4.00
Herménégilde Gagnon.....	3.00
<b>BELIER SHROPSHIRE DE L'ANNEE</b> M. Herménégilde Gagnon.....	4.00
<b>BELIER 1 AN SHROPSHIRE</b> M. Luc Leclerc.....	4.00
<b>VIELLES BREBIS, Section 61</b> M.M. Edouard Rioux.....	4.00
Philippe Godbout.....	3.00
Isidore Labrie.....	2.00
Omer Côté.....	1.00
<b>OXFORD BELIER 2 ans</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	4.00
Alfred Michaud.....	3.00
Joseph Lebel.....	2.00
Alfred Michaud, père.....	1.00
<b>LEICESTER, BELIER DE L'ANNEE, Section 60</b> M.M. Alexis April.....	4.00
Philippe Godbout.....	3.00
Théophile April.....	2.00
Edmond Rioux, fils de Jean.....	1.00
<b>BELIER DE 1 AN, Section 59</b> M.M. Alexis April.....	4.00
Isidore Labrie.....	3.00
Louis Saindon.....	2.00
<b>BELIER 2 ANS</b> M.M. Joseph Michaud.....	4.00
Joseph Rioux, fils d'Eugène.....	3.00
<b>BREBIS 1 AN LEICESTER, Section 63</b> M.M. Alexis April.....	4.00
Edmond Rioux.....	3.00
Théophile April.....	2.00
Louis Labrie.....	1.00
<b>BREBIS DE L'ANNEE, Section 64</b> M.M. Edmond Rioux.....	4.00
Isidore Labrie.....	3.00
Théophile April.....	2.00
Alexis April.....	1.00
<b>MOUTONS CROISES, BREBIS 2 ANS</b> M.M. Aimé Dumas.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Antonio Caillouette.....	1.00
<b>1 AN CROISE, Section 67</b> M.M. Isidore Labrie.....	3.00
Raoul Pettigrew.....	2.00
Antonio Caillouette.....	1.00
<b>BREBIS DE L'ANNEE, Section 68</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	3.00
Alfred Michaud.....	2.00
Isidore Labrie.....	1.00

**ESPECE PORCINE**

<b>PORCS YORKSHIRE, Truie de l'année, Section 72</b>	
M.M. Philippe Godbout.....	4.00
Cyrille Dubé.....	3.00
Luc Marquis.....	2.00
<b>VERRAT DE L'ANNEE</b>	
M.M. Isidore Labrie.....	4.00
Cyrille Dubé.....	3.00
Luc Marquis.....	2.00
<b>TRUIE CROISEE, 1 an, Section 73</b>	
M.M. Jos.-Ernest Rioux.....	3.00
Chs Gonzague Côté.....	2.00
Jules Pelletier.....	1.00
<b>TRUIE CROISEE DE L'ANNEE, Section 74</b>	
M. Raoul Pettigrew.....	3.00
<b>CHESTER 1 AN</b>	
M. Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>TRUIE DE L'ANNEE CHESTER, Section 72</b>	
M. Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>CHESTER TRUIE 1 AN</b>	
M. Taimoté Gagnon.....	4.00
<b>TAUREAU CANADIEN DE 5 ANS ET PLUS</b>	
M. Joseph Michaud.....	6.00
<b>TAUREAU DE 3 ET 4 ANS</b>	
M. Joseph Micaud.....	6.00
<b>VACHE LACTIERE 4 ANS</b>	
M.M. Joseph Michaud.....	6.00
Alphonse Martin.....	5.00
<b>GENISSE 6 MOIS</b>	
M. Joseph Michaud.....	3.00
<b>HOLSTEIN</b>	
<b>TAUREAU 2 ANS</b> M. Théodore Damour.....	6.00
<b>TAUREAU DE L'ANNEE</b> M. Joseph Boucher.....	3.00

**\$8,000.00**  
**DONNE**  
**GRATIS.**

Les Prix en Argent que nous avons  
donnés s'élèvent au montant  
ci-haut mentionné.

Nous donnerons encore \$500.00  
comme suit.

- 1er Prix \$100. 5ème Prix \$40.
  - 2ème Prix \$ 75. 6ème Prix \$30.
  - 3ème Prix \$ 60. 7ème Prix \$25.
  - 4ème Prix \$ 50. 8ème Prix \$20.
- 5 Prix de \$10. Chacun en Argent  
10 Prix de \$ 5. Chacun en Argent



Resolvez cette devinette et obtenez un  
PRIX EN ARGENT. Si vous regar-  
dez de près vous verrez les figures de sept  
personnes, dissimulées dans la gravure mon-  
trant l'accident d'automobile.

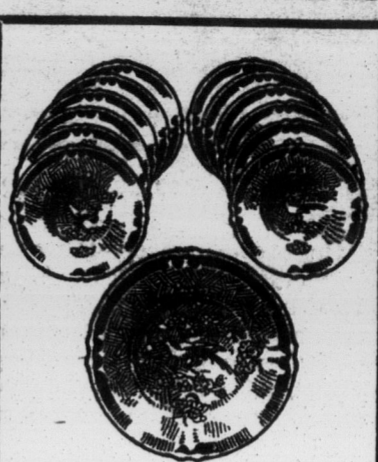
**POVEZ VOUS LES TROUVER ?**  
Si vous le trouvez marquez-le d'un X, décou-  
pez la vignette et envoyez-nous là avec un  
papier sur lequel vous écrivez: "J'ai trouvé  
toutes les figures et les ai marquées." Ecrivez  
aussi votre nom et votre adresse. Dans le cas  
d'égalité l'écriture et la propreté seront un  
point important. Si votre réponse est juste  
nous vous avisons par le retour de la maille  
d'une condition très simple à remplir. N'en-  
voyez pas d'argent. Vous pourrez être un des  
gagnants sans dépenser un sou de votre argent.  
Envoyez votre réponse directement à  
**GOOD HOPE MANUFACTURING COMPANY**  
Batisee Mutual Life Rue Craig Ouest, MONTREAL

<b>VACHE 4 ANS</b> M. Théodore Damour.....	6.00
<b>TAUREAU 1 AN, Section 42</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	3.00
Filsar Bélanger.....	2.00
Joseph Lafrance.....	1.00
<b>TAUREAU 6 A 12 MOIS, Section 43</b> M.M. Luc Leclerc.....	3.00
Raoul Pettigrew.....	2.00
<b>TAUREAU 6 MOIS, Section 44</b> M.M. Philippe Godbout.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Thimothé Gagnon.....	1.00
<b>TROUPEAU, Section 45</b> M.M. Philippe Godbout.....	6.00
Arthur Pettigrew.....	3.00
Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>VACHE 4 ANS, Section 46</b> Philippe Godbout.....	6.00
Arthur Pettigrew.....	5.00
Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>VACHE 3 ANS, Section 47</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	5.00
Arthur Pettigrew.....	4.00
Philippe Godbout.....	3.00
<b>VACHE 2 ANS, Section 48</b> M.M. Arthur Pettigrew.....	4.00
Philippe Godbout.....	3.00
<b>GENISSE 1 AN, Section 49</b> M.M. Philippe Godbout.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Raoul Pettigrew.....	1.00
<b>GENISSE DE L'ANNEE</b> M.M. Luc Leclerc.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Philippe Godbout.....	1.00
<b>ANIMAUX CROISES, 4 ANS Section 52</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	5.00
Théodore Damour.....	4.00
Jules Pelletier.....	3.00
Aimé Dumas.....	2.00
Arthur Pettigrew.....	1.00
<b>VACHE 3 ANS</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	4.00
Théodore Damour.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Aimé Dumas.....	1.00
<b>VACHE 2 ANS</b> M.M. Théodore Damour.....	4.00
Raoul Pettigrew.....	3.00
Joseph Dubé (Majorique).....	2.00
<b>VACHE 1 AN</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	3.00
Théodore Damour.....	2.00
Aimé Dumas.....	1.00
<b>GENISSE 6 MOIS ET PLUS</b> M.M. Théodore Damour.....	3.00
Joseph Boucher.....	2.00
Mme Georges Michaud.....	1.00
<b>GENISSE 6 A 12 MOIS</b> M.M. Marc Roy.....	3.00
Joseph Boucher.....	2.00
Théodore Dnamour.....	1.00
<b>TROUPEAU THEODORE DAMOUR</b>	
3 ans.....	5.00
2 ans.....	4.00
1 an.....	3.00
6 à 12 mois.....	3.00
6 mois et moins.....	3.00
Holstein Théo. Damour	
Troupeau: Théodore Damour \$6.00	

**AFFAIRE**

<b>TAUREAU 5 ANS, Section 39</b> M.M. Chs-Eugène Côté.....	6.00
Lazare Lafrance.....	5.00
<b>TAUREAU 3 ET 4 ANS, Section 40</b> M.M. Philippe Godbout.....	6.00
Arthur Pettigrew.....	5.00
<b>TAUREAU 2 ANS, Section 41</b> M.M. Arthur Pettigrew.....	5.00
Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>ETALON DE 3 ANS ET PLUS, SECTION 1</b> M. Félix Tremblay.....	6.00
<b>JUMENT DE TROIS ANS ET PLUS, Section 4</b> M. Philippe Godbout.....	6.00
<b>POULAIN DE L'ANNEE, Section 7</b> M.M. Philippe Godbout.....	4.00
Luc Leclerc.....	3.00
<b>JUMENT QUI NOURRIT SON POULAIN, Sec- tion 8</b> M.M. Philippe Godbout.....	6.00
Luc Leclerc.....	5.00
<b>CHEVAUX CROISES (étalon 1 an), Section 21</b> M. Joseph Beaulieu.....	4.00
<b>POULICHE DE 3 ANS, Section 22</b> M. Marcelin April, St-Clement.....	4.00
<b>POULICHE DE 2 ANS, Section 23</b> M. François Marquis.....	4.00
<b>POULICHE DE 1 AN, Section 24</b> M.M. Luc Leclerc.....	3.00
Eugène Dubé.....	2.00
<b>POULAIN ET POULICHE DE L'ANNEE, Sec- tion 25</b> M.M. Arthur Albert.....	4.00
Jean-Charles Pettigrew.....	3.00
Arthur Pettigrew.....	2.00
Raoul Pettigrew.....	1.00
<b>JUMENT QUI NOURRIT SON POULAIN, Sec- tion 26</b> M.M. Raoul Pettigrew.....	6.00
Arthur Pettigrew.....	5.00
Jean-Charles Pettigrew.....	4.00
<b>POULAIN ET POULICHE DE L'ANNEE, Sec- tion 16</b> M.M. Jean-Charles Pettigrew.....	4.00
Alexis Pettigrew.....	3.00
Thimothé Gagnon.....	2.00
<b>JUMENT QUI NOURRIT SON POULAIN</b> M.M. Alexis Pettigrew.....	6.00
Jean-Charles Pettigrew.....	5.00
Thimothé Gagnon.....	4.00
<b>POULAIN ET POULICHE DE L'ANNEE, Sec- tion 34</b> M. Joseph Dubé (Majorique).....	4.00
<b>CHEVAL DE VOITURE AU DESSOUS DE 1100 Section 36</b> M.M. Théodore Damour.....	5.00
Théodule St-Pierre.....	4.00
Louis Labrie.....	3.00
Thimothé Gagnon.....	2.00
Arsène Pelletier.....	1.00
<b>CHEVAL DE TRAIT, Section 37</b> M.M. Joseph Rioux, fils d'Eug.....	5.00
Antonio Caillouette.....	4.00
<b>PAIRE DE CHEVAUX LEGERES, Section 38</b> M.M. Elzéar Bélanger.....	8.00
Chs-Eugène Boucher.....	7.00
<b>PAIRE DE CHEVAUX DE TRAIT, Section 38a</b> Mme Georges Michaud.....	8.00
M.M. Joseph Rioux, fils d'Eug.....	7.00
Arthur Pettigrew.....	6.00
Gustave Dionne.....	5.00
Anatole Micaud.....	4.00
Alphonse Dumas.....	3.00
Omer Côté.....	2.00

La Société d'Agriculture de Témiscouata,  
Division A,  
C.-EUG. MICHAUD,  
Secrétaire.



**GRATIS**  
*Magnifique Service  
en porcelaine*  
RICHEMENT DÉCORÉE  
**13 MORCEAUX**  
(valeurs \$4.50)  
Donné GRATIS avec le  
Thé et le Café  
**MIKADO**

Vert, Noir ou Japon  
Demandez-le à votre fournisseur.  
**GLOBE TEA CO.**  
309 rue Notre-Dame ouest.  
Phone Main 5036. Montréal.

**\$15,000 en prix**

1er prix: L'auto d'un millionnaire, \$11,500.00.  
2me prix: \$2,000.00 en argent.  
3me prix: \$1,000.00 en argent.  
4me prix: \$500.00 en argent.  
5me prix: \$100.00 en argent.  
Achetez ces billets! Courez votre change tout en  
faisant l'aumône au Refuge Don-Bosco!  
Prix des billets: 1 pour \$0.25; 10 pour \$1.00;  
100 pour \$5.00; 500 pour \$25.00; 1000 pour \$100.00;  
25,000 pour \$500.00.  
Ecrivez à l'abbé Philpion, ptre, directeur ou  
téléphones 2-6821, Refuge Don-Bosco, Québec.  
Vous recevrez vos billets par le retour de la maille.

**La Fournaise Suprême  
à air chaud**  
Invention nouvelle et sans pareille  
SUPERIEURE A TOUTE AUTRE  
Prix les plus bas  
PONT-ROUGE. P. Q.

**LA CIE. INTERNATIONAL STOCK FOOD LTÉE.**  
TORONTO

Lorsque vous achetez des préparations "International" pour le bétail, vous  
avez des produits sains et fiables—100% de pureté—qui sont garantis par une  
maison établie depuis longtemps qui possède une clientèle de milliers de clients.



**Les Enfants Heureux et Sains**  
ainsi que les grandes personnes se trouvent  
dans les maisons, où le

**NOVORO**  
Du DR. PIERRE

est le remède de famille. Il est la première aide d'une mère, quand  
l'un de ses enfants se sent malade. Il est sain et digne de confiance.  
Il se trouve dans la boîte à pharmacie de millions de maisons ici et  
à l'étranger.  
Préparé d'herbes et racines pures ne contenant pas de drogues  
nuisibles, il peut être donné aux petits, ainsi qu'aux jeunes et vieux  
de constitution délicate.

Les droguistes ne le fournissent pas. Pour renseignements écrire à  
**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Défivré libre de tous droits au Canada)

**Chez-nous**  
Section féminine Le Foyer, L'Ecole

**Sans intermédiaire**

On a coutume de dire que tous les profits sont faits par l'intermédiaire et que c'est la raison pour laquelle les produits de la ferme ne peuvent être vendus d'une façon avantageuse.

Dans notre vente de travaux domestiques, nous avons été assez heureux de faire des arrangements qui supprime cet intermédiaire, grâce à la bienveillance de la Maison Goodwin's qui a bien voulu accepter de nous donner un local et les services de son personnel gratuitement et sans charger le moindre pourcentage comme il eut été raisonnable de s'y attendre.

Les travaux iront donc de la personne qui les fabrique dans sa maison au client qui les achète au détail, et comme cette vente se fera à une saison où il y aura à Montréal beaucoup d'étrangers attirés par les sports d'hiver, et qu'on lui donnera beaucoup de publicité, nos cousines auront là une chance unique dont nous voudrions que le plus grand nombre profite.

Nous conseillons à celles qui se connaissent et qui habitent le même village, par exemple les membres d'un même cercle de fermières, de se mettre ensemble pour faire leurs envois, cela diminuerait le coût du transport et cela permettrait de mieux emballer les objets.

Nous aurons d'ailleurs d'autres instructions à donner au sujet des expéditions qui se feront vers le milieu de janvier.

Les adhésions nous sont venues très nombreuses, mais si quelques-unes n'avaient pas encore envoyé leur nom et leur adresse, nous les prendrons jusqu'au 1er janvier, ensuite elles risqueront de n'avoir pas d'espace car nous enverrons notre liste à la maison Goodwin's avec le nombre approximatif des objets qui seront offerts en vente, pour leur permettre de prendre des mesures pour faire une installation digne des objets exposés et de l'habileté de nos travailleuses;

Nous répétons donc, pour le bénéfice de celles qui l'auraient oublié que les travaux seront envoyés au Bulletin de la Ferme, et qu'ils seront examinés par l'acheteur de la Maison Goodwin's, à Québec, d'abord pour s'assurer que tout est bien fait et ne déparer-

**Sans Égal**

par la pureté et la richesse de son arôme

Le THÉ VERT

**"SALADA"**

l'emporte sur les meilleurs thés japonais le Young Hysons ou le Gunpowder. Essayez-le dès aujourd'hui.

ra pas l'ensemble, et ensuite pour s'assurer que les prix ne sont pas surfaits ou hors de proportion avec les objets ce qui leur ôterait des chances de se vendre, ou encore qu'il ne sont pas évalués trop bon marché.

Les personnes qui ne veulent pas se soumettre à cet arbitrage peuvent envoyer leurs marchandises quand même, en ajoutant sur leur étiquette qu'elles ne désirent pas vendre à un autre prix que celui marqué. Dans le cas où l'évaluateur déciderait que ce prix est surfait et qu'il n'y a pas d'espoir de vente, les travaux seront renvoyés à leur propriétaire.

Cousine Avette.

Nous attirons l'attention de nos lectrices sur le fait que quelques unes écrivent directement à la maison Goodwin's pour demander des renseignements au sujet de notre vente. Ces lettres nous sont renvoyées à Québec et cela veut dire un retard quelquefois de plusieurs jours. Il est inutile d'écrire à Montréal où l'on nous promet de l'espace, et les services du personnel. Il ne faut pas compter que l'on va se mettre également à contribution pour faire notre correspondance.

Cousine Avette.

**200 PRIMES GRATIS**

Demandes 50 paquets de graines de légumes assorties et notre catalogue. Quand vendue retourner \$3.00.

Pour \$1.00 vous recevrez 250 morceaux de soie ou 2 lbs de coton, poste payés. Adresses ALLEN NOUVEAUTES



St-Zacharie, Qu.

—Une femme ne prend pas grand temps à s'apercevoir que les hommes sont pleins de défauts; mais un homme ne perd jamais l'espérance de trouver une femme dix fois plus parfaite que les anges.

**FAITES VOS ACHATS CHEZ  
POUR LES FETES  
ET POURQUOI ?**

**Goodwin's  
LIMITED**

PARCE QUE:—

Pendant le mois de décembre, nous paierons les frais de chemin de fer comme suit:

Nous rembourserons leur passage à nos clients qui viendront de :

- 25 à 40 milles de Montréal—s'ils achètent pour \$20.00 et plus.
- 41 à 60 milles de Montréal—s'ils achètent pour \$25.00 et plus.
- 61 à 80 milles de Montréal—s'ils achètent pour \$50.00 et plus.
- 81 à 100 milles de Montréal—s'ils achètent pour \$60.00 et plus.
- 101 à 175 milles de Montréal—s'ils achètent pour \$75.00 et plus.

Ces remboursements se feront sur présentation de votre billet de retour et des factures de vos achats au Bureau des Réclamations, au rez-de-chaussée.

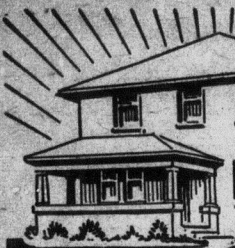
Ceux qui ont un compte courant à notre magasin verront leurs frais de chemin de fer déduits sur leur compte mensuel. (Si vous n'avez pas de compte courant chez nous, votre application pour en avoir un sera considérée avec plaisir.)

Nous servirons un déjeuner spécial à 50 sous à notre salle à manger, au troisième étage, ainsi qu'un dîner à nos prix raisonnables habituels.

Nous vous offrons le privilège de déposer gratuitement vos manteaux, sacs de voyage et achats à notre vestiaire, au deuxième étage.

Nous vous indiquerons un hôtel ou une maison de pension si vous devez rester en ville plus qu'une journée.

Nous mettons à votre disposition notre "Service d'achats" et notre "Service Personnel" sous la direction de Monsieur Crépault dont l'assistante, Mlle Hardy, sera heureuse de vous aider à faire vos achats le plus rapidement et le plus avantageusement possible.



**Tient  
Le Foyer P**

La Lessive de Gil en Flocons est la aide de sanitation Rien ne l'égale toyer les évier égouts, pour nés ustensiles de graissiles, pour t planchers prop

**LESSIVE DE  
100% PURE EN F**

**Boîtes aux  
POUR LES CO**

Nous répondrons à t simplement signés d'un nous publierons les n nous enverra pourvu q et la grammaire y sole respectés.

Yvonne J.—J'ai pris n

Madame Oct. L.—Vo la liste et j'espère que vo

Augustine.—Je prends et de votre adresse et j liste.

Mme Donat G.—Le être envoyés au Bulletin le 15 janvier.

Désireuse des avis.— votre nom et de votre souhaite grand succès.

Verveine B.—Vous êtes liste, donc ces objets voyés à notre vente du

Rose des Champs.— votre nom et de votre ad que vous me décrivez à notre vente.

Madame Georges C. entré et j'espère que succès. Ces tissus serc mande.

Tricotouse.—Merci p ment. J'ai confronté le absolument sûre qu'elle Nous vous adresserons v

Adèle L.—Cette ven Bulletin de la Ferme, a de la maison Goodwin's cément de février.

Jeanne aux yeux noir fera au commencement prenons note de votre n ces articles se-vendront faits.

Bella L.—Oui c'est pour notre vente qui se ment de février. Je pr nom. Nous en prend janvier.

Mlle Louise en pein nom à la liste et je sui objets plairont. La c grands travaux de ce ge fois de trouver son prix.

Maria B.—Vous êtes que la cousine précéd pourront être envoyés travaux domestiques. Nous mettons votre

Cousine de l'île.— fixerais moi-même le pr sur l'étiquette que nou et qui y sera attachée. de faire des changemer temps.



### Tient Le Foyer Propre

La Lessive de Gillett Pure en Flocons est la première aide de sanitation au foyer. Rien ne l'égalé pour nettoyer les évier et les égouts, pour nettoyer les ustensiles de cuisine graissés, pour tenir les planchers propres, etc.

Procurez-vous d'une canistère chez votre épicer; cela vous évitera beaucoup d'ouvrage dur.

**LESSIVE DE GILLETT  
100% PURE EN FLOCONS**

### Boîtes aux lettres POUR LES COUSINES

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Yvonne J.—J'ai pris note de votre nom.

Madame Oct. L.—Votre nom est sur la liste et j'espère que vous serez contente.

Augustine.—Je prends note de votre nom et de votre adresse et je l'ajoute à notre liste.

Mme Donat G.—Les objets devront être envoyés au Bulletin de la Ferme vers le 15 janvier.

Désireuse des avis.—Je prends note de votre nom et de votre adresse et vous souhaite grand succès.

Verveine B.—Vous êtes entrée sur notre liste, donc ces objets peuvent être envoyés à notre vente du mois de février.

Rose des Champs.—Je prends note de votre nom et de votre adresse. Les objets que vous me décrivez conviendront bien à notre vente.

Madame Georges C.—Votre nom est entré et j'espère que vous aurez bon succès. Ces tissus seront en grande demande.

Tricotouse.—Merci pour le renseignement. J'ai confronté les écritures et suis absolument sûre qu'elles sont semblables. Nous vous adresserons votre prix.

Adèle L.—Cette vente se fera par le Bulletin de la Ferme, avec la coopération de la maison Goodwin's dans le commencement de février.

Jeanne aux yeux noirs.—Notre vente se fera au commencement de février et nous prenons note de votre nom. Je crois que ces articles se vendront bien s'ils sont bien faits.

Bella L.—Oui c'est encore assez vite pour notre vente qui se fera au commencement de février. Je prends note de votre nom. Nous en prendrons jusqu'au 1er janvier.

Mlle Louise en peine.—J'ajoute votre nom à la liste et je suis certaine que ces objets plairont. La difficulté pour de grands travaux de ce genre, c'est quelquefois de trouver son prix.

Maria B.—Vous êtes dans le même cas que la cousine précédente, vos travaux pourront être envoyés à notre vente de travaux domestiques.

Nous mettons votre nom sur la liste.

Cousine de l'Île.—A votre place je fixerais moi-même le prix de chaque objet sur l'étiquette que nous vous fournirons et qui y sera attachée. S'il est nécessaire de faire des changements il sera toujours temps.

Fleur nouvelle.—Merci de cette approbation. Nos lectrices se rendent compte que nous désirons vraiment leur venir en aide. Les lainages et les petits tabliers de fantaisie me paraissent ce qui se vendra le mieux.

Louissette.—St-Marcel—Vous avez eu tort de tant tarder, il y a longtemps que j'aurais été heureuse de vous accueillir. J'ajoute votre nom à notre liste dont cela sera magnifique et d'un placement facile, je l'espère.

Jusqu'au bout.—Vous êtes la très bienvenue. La vente se fera au commencement de février. Choisissez les travaux les plus pratiques, ils ont plus de chance d'être vendus, le tricot, l'étamine, la broderie.

Henrietta de Beauce.—Je ne sais pas au juste ce que vous pouvez obtenir. Mettez le prix que vous demandez sur l'étiquette que l'on vous enverra en mettant la mention de ne pas vendre à moins. Votre nom est ajouté à notre liste.

Wilfrida.—Il m'a semblé qu'il y avait là une lacune que je serais très heureuse de combler.

Votre nom figure sur notre liste et vos travaux conviennent tout à fait à notre exposition.

Le tout petit coin restera vôtre tant que vous vous y plairez. Cela est laissé à votre discrétion.

(Suite à la page 918)

### CHANTEZ en FRANÇAIS

- Les Belles Chansons de France, le rec. . 35
- La Bonne Chanson, " . 35
- Nos Chansons Françaises, " . 35
- Amour Tzgyane, chant et Piano " . 50
- Célèbre Romance de l'Oiseleur, " . 40
- Venez au bal, Valse, chant, Po " . 50

**RAOUL VENNAT**

642 St-Denis, :-: Montréal.

Catalogue envoyé sur demande

## DES PRIX DES MODELES DES VALEURS INSURPASSABLES

130

RUE ST-DENIS  
MONTREAL

A LA VIEILLE MAISON

**CHAS DESJARDINS & CIE.**

130, Rue St Denis

130

RUE ST-DENIS  
MONTREAL

"Vivent les vieux ciseaux pour couper la belle soie"

De même quand on veut obtenir au plus bas prix possible, avec garantie positive de satisfaction, la meilleure qualité, les plus récents modèles et un service irréprochable, il importe que vous preniez avantage de l'expérience de la plus Ancienne Maison de Fourrure du continent américain.

Notre réputation est établie sur les deux continents, de sorte que vous ne prenez aucun risque, vous transigez avec la plus parfaite sécurité.

Les modèles et les prix ci-annoncés défient toute concurrence—commandez immédiatement afin d'avoir votre manteau pour les fêtes.

### No 1 MERVEILLE DE CONFORT D'ELEGANCE DE QUALITE

Tout à fait nouveau, de belle apparence et qui vous vaudra les compliments de vos amies. Fabriqué de peaux complètes de Mouton de Perse garni en Alaska (Bête Puante). Confortable au superlatif, fourrure bien frisée, beau lustre, magnifique doublure en soie de haute qualité. Valeur insurpassable au prix spécial de

**\$275.00**

Frais d'expédition payés. Même modèle uni \$257.50



No 1



### LE "CLOU" DE SAISON

Ce chic modèle fabriqué de peaux complètes de Rat Musqué est un des nombreux que nous avons en magasin. La fourrure est d'excellente qualité, le style est du dernier goût, pratique sous tous les rapports. Coupe, doublure, fini, tout est parfait. Notre assortiment est si varié que ce modèle peut vous être vendu dans les prix très bas de

**\$125 à \$200**

### No 2 UN MODELE SUPERBE PRATIQUE PEU COUTEUX

Voici un superbe Manteau en Seal électrique (Seal Français) garni en Alaska (Bête Puante). Ce modèle est ravissant pratique, richement et chaudement doublé. Fabriqué de peaux complètes. Qualité supérieure et très recent mandable pour le prix exceptionnellement bas de

**\$147.50**

Frais d'expédition payés  
Le même modèle tout uni prix à partir de \$97.50



No 2

## MAGNIFIQUE CATALOGUE GRATUIT

Notre superbe catalogue 1924-25, est à votre disposition. Hâtez-vous d'en faire la demande afin de placer votre commande en temps pour avoir le manteau de votre choix pour les fêtes.

Nos ateliers suffisent à peine aux nombreuses commandes que nous avons à remplir—or ne perdez pas une minute. Toutes les commandes qui nous parviendront d'ici le 18 courant seront livrées avant Noël.

CHAS. DESJARDINS & CIE.  
130 St-Denis, Montréal.

Je désirerais recevoir votre catalogue de fourrures.  
J'ai l'intention d'avoir .....  
(désigne l'article)

Nom.....

B. Poste.....

Cité.....Pr.....

11

11

11

**Concours descriptifs**

**2e mention**

Cousine Avette,  
J'ai lu dans le bulletin de la Ferme ces jours-ci une annonce qui donnait un moyen de gagner de l'argent sans quitter le toit paternel.

Je suis du nombre de ces jeunes filles obligé de gagner.

Dans le moment je fais du tricot à la machine automatique que je vends assez bien mais comme je n'ai pas de demande suffisante je m'adresse à vous vu que vous demandez en quoi on excelle.

Je viens justement de vendre une demi douzaine de paire de bas golfe fait avec de la "scotch finguring yarn" aux prix de \$10.00 la demi douzaine avec la laine du pays je pourrais les faire à meilleur marché.

Je fais le golfe de fantaisie à la main avec laine de couleur vive.

Je peux faire tout genre de bas selon la demande.

Espérant recevoir une réponse bientôt je suis cousine Carmen.

P. S.—Si vous désirez une paire échantillon veuillez me le laisser savoir je vous l'enverrez par le retour de la malle.

CARMEN.

**3e mention**

Chère Cousine,

Les dernières sections féminines du Bulletin de la Ferme m'ont beaucoup intéressée. Je suis une campagnarde qui désire s'occuper d'ouvrage de fantaisie afin de me faire des revenus. L'ouvrage à laquelle je me livre c'est le tricot au crochet. Depuis plusieurs années je m'occupe de cet ouvrage parce que j'ai beaucoup vendu de tricot aux touristes qui viennent passer la saison d'été dans mon village. Cette année j'en ai eu que quelques petites commandes qui sont presque totalement finies. Je serais heureuse d'avoir de l'ouvrage pour le long hiver qui s'achemine à grands pas. L'étamine est aussi un de mes ouvrages favoris, de la broderie aussi des tapis crochétés des catalogues.

Il me semble que parmi toutes ces choses vous en choisissez une. Comme je l'ai dit précédemment c'est le tricot qui emploie le plus mon temps.

J'aime à croire que je serai une de celles qui auront l'avantage de faire de l'ouvrage à domicile.

Espérant avoir une réponse satisfaisante

Je suis,  
FEUILLE AUTOMNALE



**Fourrures à la mode**

Un des magnifiques modèles de manteaux en Rats Muquéques l'on admire dans le magnifique catalogue de la maison Chas Desjardins & Cie de Montréal.

(Suite de la page 917)

Thérèse E. L.—Non il n'est pas trop tard pour faire partie de celles qui nous enverrons des travaux pour notre vente de février. Nous prenons note de votre nom et nous croyons comme vous dites que les lainages de bébé se vendront bien.

Cousine Yvonne.—Je vous félicite de votre succès et je prends note du nombre de vos membres du Cercle de Fermières qui prendront part à notre vente de février. Je suis certaine qu'elles seront satisfaites. Nous avons décidé de ne pas limiter le nombre d'objets.

Mlle Emma A.—La maison Goodwin's n'achète pas les travaux domestiques, mais le Bulletin de la Ferme organise, avec sa coopération, pour le commencement de février une grande vente pour laquelle nous preons volontiers votre nom. Les prix payés seront ceux que vous fixerez vous-même sur l'étiquette que nous vous fournirons et qui seront révisés ensuite par l'acheteur de la maison pour que les exposantes ne perdent pas leurs chances.

Gervaise I.—Vous m'avez pardonné la gaucherie, j'en étais bien sûre, c'est une distraction qui m'a fait croire que vous n'aviez jamais écrit chez nous sous votre pseudo habituel et qui m'a autorisé à prêter votre nom à une cousine de la Beauce qui prendra note ici que vous le réclamez, et que je tiens expressément à vous le garder.

Vous ne rencontrerez pas de "petit vieux" dans nos colonnes qui se permettront de parler sur ce ton à des femmes abrités sous la cuirasse d'une lettre fantastique.

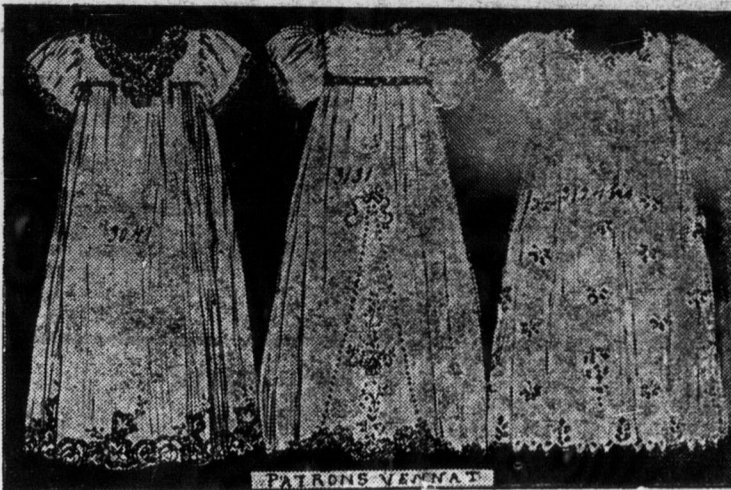
Rose d'hiver.—J'aime bien mieux moi-même que chacune éclaircisse tous ses doutes. J'ai ajouté votre nom à notre liste.

Il est certain que plusieurs personnes devraient se mettre ensemble pour envoyer leurs travaux, pour économiser les frais de transport et aussi parce qu'ainsi réunis les ouvrages seront mieux emballés. Je conseille aux cousines qui se connaissent et qui habitent un même village d'en agir ainsi. Nous voulons voir aussi s'il n'y aurait pas quelque chose à faire dans le sens de diminuer cette dépense.

Madame Charles F.—On nous renvoie votre lettre de chez Goodwin's. L'exposition aura lieu au commencement de février pendant le carnaval d'hiver. Les travaux seront envoyés au Bulletin de la Ferme qui renverra le tout à Montréal. Tous les objets que vous mentionnés pourront être vendus, mais vous devrez en faire le risque. La maison ne les achète pas elle nous fournit un local.

Les ceintures flechées et les sacs d'étoffe du pays seront tout particulièrement recherchés. Nous prenons note de votre nom.

**La broderie est un agréable passe-temps**



Trois élégantes robes de baptême, ou robes longues, sur soie, cachemire ou toile fine, Patrons au carbone, 25c; perforés, No 3131, 35c; les autres, 50c.  
Sur toile fine, fermées en arrière, \$3 75; sur cachemire, \$4 75.  
Coton à broder M.F.A. 6 à 8 écheveaux à 4c; soie, 8 à 12 écheveaux, à 12c.  
Grande feuille de papier carbone, bleu ou blanc, 15c  
Petite feuille de papier carbone, bleu, blanc rouge ou noir, 8c la feuille, 2 pour 15c.  
Demandes notre catalogue de broderie, envoyé franco dans tout le Canada, sur réception de 35c

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

**Cadeaux de Noël et du Jour de l'An**

Il existe certes, grand nombre d'objets que l'on peut offrir comme cadeaux aux personnes que l'on estime et auxquelles il convient, au temps de fêtes, de manifester l'attachement et la considération que nous avons pour elles.

Il est certains objets qui sont toujours grandement appréciés et qu'il est toujours à propos d'offrir parce qu'ils ont toujours lieu d'être portés, la mode ne les affectent aucunement.

Au nombre de ces objets qui vous rappelleront des années au souvenir des personnes à qui vous les offrirez, nous pouvons tout particulièrement mentionner le collier de perles; car de toutes les parures de cou il n'en est certainement pas de plus appréciées par le fait que les perles sont toujours à la mode.

La maison Unic Import au No. 97 rue St-Jacques, à Montréal, annonce dans une de nos pages un joli modèle de ces colliers, qu'elle offre avec une excellente garantie à un prix qui nous semble fort raisonnable. La suggestion est d'autant

plus à propos que comme nous le mentionnons dans cet article, le collier de perles est un objet qui sera toujours bien apprécié de l'amie à qui vous le décernerez.

**Un nouveau et chic catalogue**

Parmi les nombreux journaux et revues qui nous sont parvenus au cours de la semaine, il convient tout particulièrement de mentionner le magnifique catalogue de fourrure publié par la Maison Chas. Desjardins & Cie de Montréal.

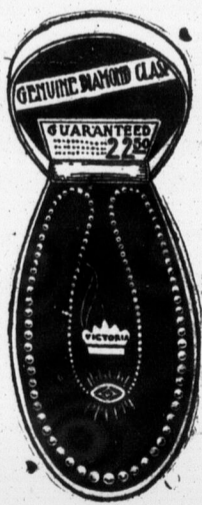
La tenue typographique de ce recueil est splendide, sans compter la beauté et la variété des modèles de manteaux et autres articles en fourrure qui y sont représentés d'une manière irréprochable.

Ce joli catalogue aura certainement grande vogue puisqu'il est destinée à toutes les femmes de la Province.

Une copie sera adressée gratuitement à quiconque en fera la demande. Nous engageons nos lectrices à posséder ce précieux recueil des modes nouvelles dans les fourrures et qui leur rendra de multiples services.

**Colliers de Perles Françaises**

Valeurs de \$22.50 pour **\$4.98**



Ne manquez pas cette chance pour les Fêtes. Cadeau direct de l'importateur à vous.

Chambre 100

La spéculation malheureuse de l'importateur sera votre bonheur personnel. On offre un stock de 5000 colliers de perles à un prix tout à fait spécial à \$4.98 pour chaque collier. Ces colliers sont d'une exquise beauté, 24 pouces de long. Ces perles sont des gemmes françaises. Elles dureront toute la vie, chaque collier en vraie gerbe étincelante, est muni d'un sautoir en or blanc.

Vous avez 30 jours pour examiner notre collier et le comparer avec ceux que vous pouvez vous procurer dans un magasin pour \$22.50 et si vous n'êtes pas satisfait de ce magnifique collier, pour \$4.98 vous pouvez le retourner à nos frais et on vous retournera votre argent. Vous pouvez en ordonner un ou deux pour le même prix \$4.98 chaque.

N'envoyez pas d'argent avant de recevoir les perles. Envoyez votre nom et votre adresse et vous paierez votre postillon \$4.98 sur réception de la marchandise. Ces perles feront de magnifiques cadeaux pour les fêtes. Ecrivez de suite, car les colliers s'enlèvent rapidement.

**UNIC IMPORT Co.**

97 RUE ST-JACQUES, MONTREAL

**SCIES**  
EGOINES  
RUBAN  
BLEU  
VOTRE  
**SIMO**  
SIMONDS CANADA S.  
rue St-Rémi et ave. Acc  
Vancouver, C.A.

**La Fournais**  
à air  
Invention nouvelle  
SUPÉRIEURE A  
Prix les  
PONT-ROU

**SEL A**  
EXTRA S  
**WIND**  
EST LE M  
POUR LE  
ESSAY

**CHAMPION**  
CANADIEN  
AMELIORE  
Souffleur à paille,  
bâteuses en usage soit  
etc. Ce souffleur peut  
l'expulser avec la paille  
la balle pour batteuses  
guettes.  
Ce souffleur est dé  
relié seulement par un  
donner satisfaction.  
Voyez notre agent  
notre circulaire traite  
machine dans tous ces  
dons à de bonnes con  
**Wilfrid Ouc**  
STE-SCHOLASTIC

**OBTENEZ LI**  
POUR  
**PELLE**  
**VER**  
Vendez vos peaux à  
réputation et la sol  
nues de tous les  
Mettez-vous à l'abri d  
Envoyez-nous vos  
aujourd'hui, par pos  
et nous vous donne  
prix du marché.  
Rats musqués du pri  
tres, Castors et Renar  
Si vous désirez de p  
mente n'hésitez pas à  
**CHARLES**  
&  
La plus importante  
au  
130 rue St-D  
Dép

**SCIES**

EGOINES RUBAN BLEU

QUALITÉ SUPÉRIEURE

DEMANDEZ-LES A VOTRE FOURNISSEUR

**SIMONDS**

SIMONDS CANADA SAW CO. LIMITED  
Rue St-Rémi et ave. Acorn, Montréal, Qué.  
Vancouver, C.A. St-Jean, N.B. 2 24

**La Fournaise Suprême**  
à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille  
SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE  
Prix les plus bas  
PONT-ROUGE, P. Q.

LE  
SEL A BEURRE  
EXTRA SPECIAL

**WINDSOR**

EST LE MEILLEUR  
POUR LE BEURRE

ESSAYEZ-LE

**CHAMPION CANADIEN AMELIORE**

Souffleur à paille, s'adapte à toutes les batteuses en usage soit à toile ou à fourches, etc. Ce souffleur peut retenir la balle ou l'expulser avec la paille. Avec toile pour la balle pour batteuses à fourches ou à baquettes.

Ce souffleur est détaché de la batteuse relié seulement par une courroie et garantie donner satisfaction.

Voyez notre agent local sinon demandez notre circulaire traitant du travail de cette machine dans tous ces détails. Nous vendons à de bonnes conditions

**Wilfrid Ouellet & Cie**  
STE-SCHOLASTIQUE - QUEBEC

OBTENEZ LE MAXIMUM  
POUR VOS  
PELLETERIES  
VERTES

Vendez vos peaux à une maison dont la réputation et la solvabilité sont reconnues de tous les Canadiens-français— Mettez-vous à l'abri de toute perte possible.

Envoyez-nous vos pelleteries vertes dès aujourd'hui, par poste ou par "expresse" et nous vous donnerons les plus hautes prix du marché.

Rats musqués du printemps, Visons, Martres, Castors et Renards rouges.

Si vous désirez de plus amples renseignements n'hésitez pas à nous écrire.

**CHARLES DESJARDINS & Cie Limitée**

La plus importante maison de fourrures au pays

130 rue St-Denis, Montréal.  
Dépt. P.

**Vieux temps, Vieilles choses**

1837-1924

**Les frères des Ecoles Chrétiennes au Canada**

A l'occasion du 75e anniversaire de la fondation de l'Académie St-Joseph, de St-Jean Baptiste de Québec (autrefois "Le Faubourg") anniversaire célébré avec beaucoup de solennité les 7, 8 et 9 courant, un confrère québécois écrit les judicieuses lignes suivantes que nous faisons nôtres.

"Les Frères des Ecoles Chrétiennes ont rempli, on le sait, une fonction primordiale dans le domaine de l'enseignement au Canada. Et ils l'ont associée à la vie même de notre race depuis près d'un siècle. Les premiers à venir prendre racine sur cette terre arrivèrent à Montréal en 1837. Quelques semaines de travail et de zèle leur suffirent pour ouvrir trois classes, composées de 200 enfants, c'est-à-dire deux dans le Séminaire Saint-Sulpice et l'autre dans la sacristie de l'église Notre-Dame. Quelques années plus tard, en 1843, Québec avait l'honneur de recevoir, à son tour, plusieurs frères qui eux aussi n'eurent rien de plus pressé que d'ouvrir quelques classes, à l'entrée de la rue des Glacis. Il devait appartenir au frère Jean-Baptiste, accompagné de deux confrères, d'établir trois classes sous l'ancienne église du Faubourg. C'était le 24 septembre, en 1849, soit il y a soixante-quinze ans."

"S'il s'agissait de faire un peu d'histoire, on pourrait rappeler que le pensionnat des Frères à Québec fut transféré à Lévis en 1853 et que des noms éminents s'attachent en souvenir à l'école de l'endroit, tels Louis Fréchette, Pamphile Lemay et Napoléon Legendre, qui en furent des élèves....."

QU'EST-CE QU'UN FRÈRE DES ÉCOLES CHRÉTIENNES? On se souvient des éloquentes paroles que Maurice Barrès, pour le dire, employait en pleine Chambre française, en marquant leur rôle civilisateur dans le monde. Pour nous, un Frère c'est d'abord un disciple de ce grand saint de génie que fut Jean-Baptiste de la Salle. Tel fut le modèle auquel Grégoire XVI donnait en 1840 le titre de vénérable, et qui était canonisé par Léon XIII en 1900, tels s'efforcent d'être ses imitateurs et continuateurs. Ce sont des formateurs religieux. Ils enseignent les prières, le catéchisme. Ils expliquent tous les jours la morale de Jésus-Christ. Ils prêchent d'exemple. Ils sont des auxiliaires du clergé, puisqu'ils préparent les enfants à la première communion, et leur enseignent la vérité évangélique. Ils constituent un foyer précieux d'éducateurs à la fois instruits et patriotes. La langue maternelle et l'histoire nationale sont l'objet de leur prédilection. Mais le meilleur patriotisme est encore celui qui tient compte des réalités pratiques. Les Frères des Ecoles chrétiennes savent enseigner l'anglais et mettent nos compatriotes en mesure de lutter sur le terrain économique. Il est juste de dire que commerçants et industriels leur doivent une large part de leur succès. Enfin, selon l'expression, populaire, leur salaire est minime, mais leur dévouement est grand.....

Un Disciple reconnaissant.

C'est le temps des rhumes, donc de l'Oxymel à l'eucalyptus.

**Délicieux et Salutaire pour tous.**



**Offre de Carrie Blanchard**

"Je désire que vous essayiez Postum durant trente jours. Je veux vous mettre en bonne voie, en vous faisant cadeau de votre approvisionnement pour la première semaine.

"J'estime que ce projet d'essai doit intéresser particulièrement les mères soucieuses de la bonne santé de leur famille.

"Me ferez-vous connaître votre nom et votre adresse? Vous me direz celui que vous préférez, d'Instant Postum ou de Postum Cereal (celui qu'on fait bouillir). Je vous ferai parvenir, sans tarder, votre approvisionnement pour la première semaine."

GRATIS—JETEZ CE COUPON A LA POSTE

Canadian Postum Cereal Co., Ltd. 45 Front St. East, Toronto, Ont.

Je désire faire essai, durant trente jours, de Postum. Sans débourse, ni obligation de ma part, veuillez m'expédier l'approvisionnement de la première semaine.

Instant Postum  Pointez celui que vous préférez.  
Postum cereal

Nom.....  
Rue.....  
Ville..... Province..... (63)

INSTANT POSTUM contient tous les éléments désirables pour une boisson de table. Savoureux et réconfortant, son arôme est délicat, et il est sans danger pour ceux qui l'absorbent. Absolument pur et salubre, il est exempt des poisons. Caféine et Tannin, renfermés dans le thé et le café et qui causent souvent l'insomnie, l'irritabilité des nerfs, une digestion laborieuse et autres troubles semblables. La **bonne santé** est inséparable d'Instant Postum.

Instant Postum ce breuvage céral sain—préparé au lait chaud est souverainement salutaire aux enfants. Faites-en l'essai pour vous-mêmes; vous verrez comme la saveur s'en trouve améliorée. Economique, il ne coûte qu'un demi-sou la tasse. Exigez-le dans les restaurants, les clubs et les wagons réfectoires. Pour ceux qui le préfèrent il existe un Postum Cereal qu'on prépare par une ébullition de vingt minutes. Prévalez-vous de l'offre de Carrie Blanchard.

Expédiez-nous le Coupon

Canadian Postum Cereal Co., Limited  
Siège Social : 45 Front St. East,  
TORONTO  
Usine: WINDSOR, Ontario

*"Et pour Cause"*

**INSTANT POSTUM**



Les enfants adorent Instant Postum préparé au lait.

Vous savez que beaucoup d'enfants détestent le lait. Vous savez aussi qu'ils veulent boire ce que boivent les grands. Vous savez enfin qu'un breuvage chaud leur fait grand bien.

La conclusion s'impose: donnez-leur Instant Postum préparé au lait chaud plutôt qu'à l'eau bouillante! Ils l'apprécieront immédiatement! Ils bénéficieront des précieux éléments du blé et de la valeur nutritive du lait dans un breuvage chaud, si économique et si facile à préparer!

11

11

11

## LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

**Avis important.**—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin. 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats. 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

**ENGAGEMENT D'UNE INSTITUTRICE.**—(Réponse à A. G.)—Q. Une corporation scolaire a engagé une institutrice pour l'année courante, mais celle-ci refuse de signer son engagement, bien que souvent les commissaires lui en ait fait la demande; la commission scolaire est-elle capable de la forcer à signer son engagement, et si elle refuse, peut-elle lui rétenir ses gages?

L'institutrice n'a commencé son enseignement qu'au mois d'octobre, et elle réclame cependant un salaire pour le mois de septembre; sommes-nous obligés de lui payer ce mois, vu qu'elle n'a pas fait de classe?

R. Il est très important qu'une corporation publique possède des documents pour établir de quelle manière elle s'est servi des pouvoirs que lui donne la loi. Aussi le Code scolaire exige-t-il par l'article 2712 que l'engagement des instituteurs soit fait par écrit, en vertu d'une résolution passée par la commission scolaire. Les articles 2713, 2714 et 2715 édictent de quelle manière cet engagement doit être fait, et quelle forme, elle doit avoir; il aurait donc été très important avant même que l'institutrice prenne sa place, de lui faire signer son engagement dans les termes que la loi exige. Vu l'état actuel, c'est-à-dire l'absence de document au premier abord, nous sommes portés à croire que rigoureusement parlant, il n'y a pas d'engagement du tout. Cependant, il n'y a pas de doute que le fait par l'institutrice d'avoir pris possession de sa classe et par les commissaires de l'avoir laissée commencer son enseignement, constitue des deux côtés un acquiescement au contrat d'engagement.

De là, nous pouvons conclure, que les commissaires ne peuvent refuser de payer le salaire de l'institutrice pour le temps fait. Quant à savoir si les commissaires sont obligés de payer le salaire du mois de septembre, alors que l'école n'était pas ouverte, il nous faut faire la distinction suivante. Si l'institutrice n'a pas enseigné durant le mois de septembre parce que la maison d'école n'était pas prête à la recevoir, ou d'une façon générale, par le fait des commissaires, cette institutrice a certainement le droit de se faire payer le salaire du mois de septembre. D'un autre côté, si l'institutrice n'a commencé son engagement qu'au mois d'octobre, elle ne peut certainement pas être payée pour un travail qu'elle n'a pas fait dans le mois précédent, à moins de convention contraire.

Y a-t-il un moyen de forcer l'institutrice à signer son engagement, après que celle-ci a pris possession de sa classe, nous demandons notre correspondant; nous croyons que le seul moyen serait d'invoquer l'article 2712 et l'article 2709 de la loi de l'instruction publique. En effet, il est évident que l'institutrice qui refuse de signer son engagement, alors que la loi le veut, commet un acte d'insubordination. Or, le deuxième paragraphe de l'article 2709 permet aux commissaires et aux syndics d'écoles de résilier l'enga-

### Sur quoi placer, et comment

Les valeurs que nous plaçons émanent presque toutes de sociétés industrielles ou de corps publics de la province de Québec.

Dans leurs catégories respectives, elles combinent le maximum de sécurité avec le maximum de rendement.

Elles sont émises en titres de \$100, de \$500 et de \$1,000, pour vous permettre de réduire vos risques au minimum en divisant votre placement.

Mettre de l'argent dans ces valeurs, c'est aider au développement économique du Canada français, qui profitera à chacun de nous.

Versailles-Vidricaires-Boulais (limitée), Montréal, rue St-Jacques, Immeuble Versailles.

gement des instituteurs et institutrices pour cause d'incapacité, de négligence à remplir leurs devoirs, d'insubordination, d'inconduite ou d'immoralité, après mûres délibérations à une session convoquée à cet effet. Peut-être, une simple menace serait-elle suffisante pour amener l'institutrice à se conformer à la loi.

**DOMMAGES.**—(Réponse à G. P.)—Q. Au commencement d'octobre, un individu, pendant mon absence, a demandé à ma femme de lui louer mes bœufs de labour et il lui a offert de \$1.00 à \$1.25 par jour pour s'en servir. Après trois jours d'ouvrage, cet individu a reconduit les bœufs chez-nous, et il a offert \$3.00 en paiement, mais nous lui avons réclamé \$5.00, parce que nous avons constaté qu'un des bœufs avait l'épaule foulée et enflée au point que je n'ai pu m'en servir le reste de l'automne; le locataire a refusé de payer le coût des dommages, et même le prix de la location. Quels sont mes droits?

R. En ce qui concerne le prix de la location, il est clair que notre correspondant devra prouver quel est réellement le prix convenu, pour chaque jour pendant lesquels les animaux seraient à l'usage du locataire; s'il ne peut prouver que réellement le prix de la location était de plus de \$1.00 par jour, il devra accepter l'offre qui lui est faite. D'un autre côté, il n'y a pas que le louage à considérer, nous devons aussi examiner si le locataire n'est pas aussi responsable de quelques dommages vis-à-vis du locateur. L'article 1053 et suivants du Code civil nous portent à croire que le locataire est responsable des dommages qu'il a causés aux bœufs de labour, pendant qu'il les avait sous ses soins. Donc si notre correspondant est en mesure de prouver qu'un des bœufs a été blessé de telle sorte que son maître a perdu certains avantages à la suite de cette blessure, notre correspondant a sûrement le droit de réclamer des dommages, et une action intentée à ce sujet devrait être maintenue.

**QUI DOIT LE SUPPLÉMENT.**—(Réponse à J. L.)—Q. Une institutrice enseigne dans une paroisse autre que la sienne; mais elle continue à pensionner chez son père qui est cultivateur et fait bourse commune avec lui. Est-elle obligée de payer le supplément en plus de la dime que le père donne pour toute la famille. Cette institutrice est déservie par le curé de sa paroisse, et non par le curé de la paroisse où elle enseigne.

R. Nous ne croyons pas que notre correspondante soit obligée de payer le supplément, car si elle a continué la vie de

Dix-sept ans de rhumatismes. Mme. Martha Ponski de Chicago, Ill., écrit: "J'ai souffert de rhumatismes pendant dix-sept ans et étais finalement devenue complètement invalide. Les docteurs ne pouvaient rien faire pour moi. Il y a un an, j'ai commencé un traitement régulier avec le Novoro du Dr. Pierre. Je ne souffre plus maintenant et peux faire mon ménage." Ce remède constitutionnel de l'ancien temps n'est pas une drogue de pharmacie. Il est envoyé directement par le Dr. Peter Fahrney & Sons, Co, 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

### La Fournaise Suprême à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE Prix les plus bas PONT-ROUGE, P. Q.

# QUALITY

## PAS DE TRAHISON!

DANS le mélange du Thé "KING COLE" Orange Pekoe, le prix a toujours été de seconde importance. Et il faut qu'il en soit ainsi, si l'on veut en maintenir le riche bouquet caractéristique. Pour ce faire, on cherche continuellement des thés de choix exceptionnel, et le coût de ces thés change fréquemment.

Le "KING COLE" Orange Pekoe s'offre au véritable amateur, pour qui une fine tasse de thé est une affriolante nécessité. En amoindrir la qualité serait pure trahison.

Le prix du Thé "KING COLE" Orange Pekoe a légèrement varié de temps à autre; il pourra peut-être hausser ou baisser encore, suivant les conditions du marché, mais son arôme exclusif d'origine ne varie jamais.

"L'Extra dans le Thé de Choix."



famille avec son père, elle ne tombe pas dans le cas prévu par le droit paroissial. Le Droit paroissial paragraphe 7, supplément et capitation page 545 (J. F. Pouliot Droit Paroissial) donne l'opinion des juris consultes à ce sujet. Nous voyons que ce sont les chefs de familles catholiques qui sont obligés de payer la dime, et que ce sont eux également qui sont obligés au paiement de cette espèce de dime personnelle que l'on appelle supplément. Or, dans le présent cas, notre correspondante ne faisant pas, vie à part et continuant à habiter la maison de son père ne doit pas, croyons-nous, être plus obligée au paiement de la capitation ou supplément que si elle travaillait pour le compte de son père. Encore une fois, répétons

que le supplément ou capitation nous paraît dû par le chef de famille et non pas par les membres de cette famille, à moins que ceux-ci ne tiennent feu et lieu pour leur propre compte, ou encore qu'ils fassent vie à part du chef de famille.

(Suite à la page 921)

Rés. Tél. 1385w Bureau Tél. 1022w  
**CHARLES M. LE TARTE**  
Avocat — Advocate  
— DE —  
**LE TARTE & RIOUX**  
52, rue St-Joseph, - Québec.  
COLLECTION & REGLEMENT



No. 1



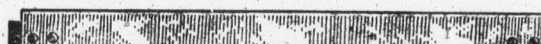
No. 5



No. 2



No. 4



No. 3

## Cultivateurs demandez les produits "MERCIER"

Fabriqués par des Canadiens pour les Canadiens

Nous manufacturons toutes espèces de Scies circulaires, à dents solides et rapportées, aussi Scies à ruban de 1-8" à 10" de largeur, Couteaux de Planeur, d'Ecorceur et à Moulures.

Lames de Scies à bois et Montants de Scies en tuyau oval, à extension, automatiques et solides

Demandez nos prix, ils vous intéresseront.

### LA MANUFACTURE DE SCIES DE LEVIS

LEVIS, QUE.

(Suite de la page 919)

**VALIDITE D'UN COUPON.**—(Réponse à P. B.)—Q. Un fils a hérité d'une ferme de son père; le père a écrit un document par lequel il promet au fils la moitié de tout sur-acquêt sur la terre; ce document est-il valide si le père n'a pas signé devant témoins?

R. Nous comprenons le cas, il s'agit d'une donation. Nous considérons les termes de la donation en faveur du fils, que le père fait une donation d'augmentation sur ses biens la date de l'écrit; or, nous ne pouvons pas dire que le document est valide, car la donation de biens par écrit doit être faite devant témoins.

A ce point de vue, l'écrit comme une donation n'a pas de valeur. Et c'est là, d'après nous, la situation que nous pouvons décrire. Il aurait mieux valu que le père ait fait un acte de loi aux conventions entre le père et le fils de telle sorte que le fils ait plus conforme aux règles de la loi. Nous comprenons que l'écrit a été interprété en question et que l'écrit n'est pas une donation. Nous conseillons à notre correspondant de se faire mettre au plus tôt de la part qui lui revient sur les objets sur lesquels porte l'écrit et nous croyons que si les droits de notre correspondant sont aussi bien sur le reste de la ferme.

**HONORAIRES PROSCRITS.**—(Réponse à P. B.)—Q. Une voiture est venue en collision avec un camion dans le cours du mois de septembre; j'ai pris un engagement contre le propriétaire et j'ai donné instruction de poursuivre, mais je ne reçois rien. Je reçois aujourd'hui mes honoraires de leur honneur; est-ce que je dois les proscrire?

R. Il n'y a pas de loi qui requiert les services d'un avocat pour le payer, mais ce document ne peut réclamer si celle-ci n'a pas été interprétée devant témoins. Et nous ne pouvons pas dire que l'écrit est valide, car il n'est pas prescrit par cinq ans dans le présent cas.

1. Pour services professionnels des avocats comptés du règlement de la cause; s'il n'y a pas eu de services des avocats se présumant à capturer la date de l'écrit.

**DROITS D'USUFRUIT.**—(Réponse à E. H.)—Q. Un père a donné à son fils, la propriété d'une terre, mais il s'est réservé le droit de charroyer; le fils a besoin de la terre pendant son séjour; le père est maintenant incapable de travailler pour ses besoins; il a donné un acte de donation à un autre de ses fils; a-t-il le droit d'enlever le bois que j'ai sur la terre m'a donnée?

R. Un droit d'usufruit de certains avantages peut se transmettre ou à une personne, de même droit. Nous croyons qu'en présent cas, le père peut donner le droit d'usufruit à son fils, dans les mêmes conditions d'usufruit et de coupe de notre correspondant. observe toutefois, que le père s'est réservé dans son acte de donation, lequel ces droits ont



LE BULLETIN DE LA FERME  
LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 920)

**VALIDITE D'UN CONTRAT.**—(Réponse à P. B.)—Q. Un fils travaille sur la ferme de son père; le père a signé un document par lequel il promet donner à son fils la moitié de tout surplus qu'il pourrait acquies sur la terre; ce document est signé devant témoins. Cette donation est-elle valide?

R. Nous comprenons que dans le présent cas, il s'agit d'une donation, si nous considérons les termes de l'écrit signé par le père en faveur du fils, nous constatons que le père fait une donation de toute augmentation sur ses biens à compter de la date de l'écrit; or, nous tenons à dire tout de suite que le document n'a pas une grande valeur légale, parce qu'on ne peut donner que les biens possédés actuellement en effet l'article 778 du Code civil déclare que la donation de biens futurs ne vaut pas.

A ce point de vue, et en considérant l'écrit comme une donation, il est clair que cet écrit n'a pas d'existence légale. Et c'est là, d'après nous, la meilleure interprétation que nous pouvons donner à cet écrit. Il aurait mieux valu pour donner force de loi aux conventions intervenues entre le père et le fils de faire un acte notarié qui aurait une forme plus définie et plus conforme aux règles du Code civil. Nous comprenons que les deux notaires consultés à ce sujet aient différemment interprété l'écrit en question, car en effet, il peut être considéré à deux points de vue. Nous conseillons à notre correspondant de se faire mettre au plus tôt en possession de la part qui lui revient. Quant aux objets sur lesquels porte l'augmentation, il ne nous paraît pas y avoir d'exception, et nous croyons que si l'écrit était valide, les droits de notre correspondant porteraient aussi bien sur l'augmentation du roi lnt que sur le reste des biens meubles de la ferme.

**HONORAIRES PROFESSIONNELS ET PRESCRIPTION.**—Q. En 1918 ma voiture est venue en collision avec un auto. Dans le cours du mois de décembre de la même année j'ai pris une action en dommages contre le propriétaire de l'automobile et j'ai donné instructions à mes avocats de poursuivre, mais ils ne l'ont pas fait. Je reçois aujourd'hui un compte de mes procureurs me demandant le paiement de leurs honoraires en cette cause; est-ce que je dois les payer, ou est-ce prescrit?

R. Il n'y a pas de doute que celui qui requiert les services d'un avocat est obligé de le payer, mais ce dernier ne peut évidemment pas réclamer des frais d'action si celle-ci n'a pas été intentée. Les honoraires qui sont réclamés en la circonstance doivent être pour lettres d'avocats et consultations. Et nous ne voyons pas, s'il en est ainsi, pourquoi notre correspondant refuserait de payer une dette légitime. Cependant, nos devons dire que les honoraires des avocats se prescrivent comme tout autre, et cette prescription est de cinq ans; l'article 2260 du Code civil déclare en effet que: "l'action se prescrit par cinq ans dans les cas suivants: 1. Pour services professionnels et déboursés des avocats et procureurs à compter du règlement final dans chaque cause; s'il n'y a pas eu d'action, les honoraires des avocats se prescrivent par cinq ans à compter de la date où les services ont été rendus."

**DROITS D'USUFRUIT.**—(Réponse à E. H.)—Q. Un père a transmis, par donation, à son fils, la propriété d'une certaine terre, mais il s'est réservé le droit de couper et de charroyer le bois dont il aurait besoin durant sa vie. Le donateur est maintenant très âgé et est incapable de travailler pour subvenir à ses besoins; il a donné tout ce qu'il possédait à un autre de ses garçons. Ce dernier a-t-il le droit d'enlever et de couper du bois que j'ai sur la terre que mon père m'a donnée?

R. Un droit d'usufruit, c'est-à-dire de jouir de certains avantages durant sa vie, peut se transmettre ou se céder à une autre personne, de même que tout autre droit. Nous croyons donc que, dans le présent cas, le père peut transporter à son fils, dans les mêmes conditions, le droit d'enlever et de couper du bois sur la terre de notre correspondant. Il faudrait bien observer toutefois, que les droits que le père s'est réservés dans son contrat ne doivent pas être outre-passés par celui auquel ces droits ont été transportés.

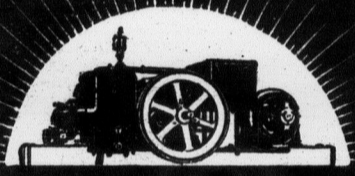


Le système d'éclairage  
Fairbanks-Morse

consiste en un engin à gasoline très simple actionnant par courroie un dynamo fonctionnant sur coussinets à billes, et fournit la lumière pour les maisons de campagne à un coût très modique. Il est sans danger, sûr, et facile à faire fonctionner. On n'a qu'à presser un bouton pour le mettre en mouvement.

Complet avec accumulateurs. Envoyez-nous ce coupon aujourd'hui, par maille, pour avoir toutes les informations.

The Canadian  
FAIRBANKS-MORSE  
Company, Limited  
St. Jean Québec Montréal  
Ottawa Toronto Windsor  
Winnipeg Regina Calgary  
Vancouver Victoria



Envoyez-moi par maille les détails et les prix de vos systèmes d'éclairage pour la ferme.

Nom..... "P"  
Bureau de poste.....  
Province.....No 197

Pour être plus clair nous allons donner un exemple. Un cultivateur donne à son fils une terre à bois avec l'entente que lui, le donateur, pourra prendre tout le bois nécessaire pour se chauffer, sa vie durant. Or, s'il transmet ses droits à une autre personne, cette personne ne pourra prendre plus de bois que le donateur lui-même en aurait eu besoin pour son propre usage. Pour compléter notre opinion, nous citons ci-dessous l'article du Code civil établissant le droit de l'usufruitier de disposer de cet usufruit à l'égard d'une tierce personne, ARTICLE 457 C. C. "L'usufruitier peut jouir par lui-même, louer et même vendre son droit ou le céder à titre gratuit. "S'il donne à ferme ou à louer, le bail expire avec son usufruit; cependant le fermier ou le locataire a le droit et peut être contraint de continuer sa jouissance durant le reste de l'année commencée à l'expiration de l'usufruit, à la charge d'en payer loyer au propriétaire."

**SERVITUDE LEGALE.**—(Réponse à G. B.)—Q. Un propriétaire possède une terre sur laquelle l'eau de la route vient de déverser. Ce terrain est borné à une paroisse voisine et notre correspondant reçoit aussi les eaux qui s'écoulent chez lui des terres de l'autre paroisse. Quels sont les droits et les devoirs de notre correspondant?

R. Conformément au Code civil, un propriétaire est obligé de recevoir les eaux qui s'écoulent naturellement des fonds supérieurs. Pour l'information de notre correspondant nous allons citer l'article dont il s'agit ARTICLE 501 C. C.—"Les fonds inférieurs sont assujettis envers ceux qui sont plus élevés à recevoir les eaux qui en découlent naturellement sans que la main de l'homme y ait contribué. "Le propriétaire inférieur ne peut pas élever de digue qui empêche cet écoulement. Le propriétaire supérieur ne peut rien faire qui aggrave la servitude du fonds inférieur."

Donc notre correspondant pourra lui-même se rendre compte s'il est obligé ou non de recevoir les eaux qui s'écoulent chez lui de la paroisse voisine: en effet, si

les terres voisines sont plus élevées que la sienne et que l'eau au moment des pluies ou de la fonte des neiges s'égoutte sur son terrain, il ne pourrait s'en plaindre. Quant à l'eau provenant de la route, nous comprenons que notre correspondant n'est pas obligé de la recevoir à moins qu'il n'existe des fossés creusés de telle manière qu'ils soient conformes aux directions données dans le Code municipal.

**A PROPOS DES CHEMINS D'HIVER.**—(Réponse à J. O. T.)—Q. Une corporation vend par contrat l'entretien de sa route d'hiver au plus bas enchérisseur; ce contrat est fait à l'heure, c'est-à-dire que l'entrepreneur entretient une route disons \$1.00 de l'heure. A quelle heure les chemins doivent-ils être levés; et qui est en fautes s'ils ne le sont pas au moment fixé?

R. Généralement le conseil municipal passe une résolution où il donne les instructions qu'il croit convenable touchant le mode d'entretien des chemins d'hiver qui sont sous sa direction. Ces instructions obligent les officiers de la corporation et toute partie intéressée aux travaux des chemins qu'il concerne. Nous n'avons pas trouvé dans le Code municipal une disposition expresse ordonnant d'ouvrir les chemins d'hiver à telle ou telle heure du matin, mais nous voyons que la corporation municipale ou les entrepreneurs municipaux en bon état de réparation sous peine de tous dommages. Nous croyons donc que ces dispositions générales du Code municipal s'applique vu l'absence d'autre condition dans le contrat du soumissionnaire. En effet, le contrat fait la loi des parties, en l'absence de conventions spéciales, c'est la loi générale qui s'applique.

**A PROPOS DE LOYER.**—(Réponse à J. B.)—Q. J'étais à loyer, et un de mes amis est venu m'offrir une de ses maisons dont il ne se servait pas. Il ne se faisait pas payer de loyer. Je suis demeuré cinq ans dans cette maison avec ma mère; mais pendant ces cinq années je résidais dans cette maison pendant deux mois seulement. Le peu de linge et de ménage que je possédais restait dans la maison toute l'année et c'est moi qui avais la clef de cette maison. Cet automne le propriétaire a trouvé à louer sa maison et il m'a dit qu'il allait placer tout ce qui m'appartenait dans le haut de la maison. Le propriétaire a-t-il le droit de nous envoyer ou de nous faire payer loyer? Avons-nous le droit de finir l'année ou le propriétaire devait-il nous donner congé au paravant?

R. Nous comprenons que le cas de notre correspondant se rapproche de celui dont il est question dans l'article 1608 du Code civil. Cet article déclare: "Ceux qui occupent des héritages par simple tolérance du propriétaire, sans bail, sont réputés locataires, et tenus de payer la valeur annuelle de tels héritages. "Cette occupation est considérée comme un bail annuel expirant au premier jour de mai de chaque année, si la propriété est une maison, et au premier jour d'octobre, si c'est une métairie ou fonds rural."

Elle est sujette à la tacite reconduction et à toutes les règles concernant les baux. "Ceux qui occupent à ce titre sont passibles d'expulsion faute de paiement du loyer pour un terme excédant trois mois, et pour toute autre cause pour laquelle le bail peut être résilié. Donc étant donné les dispositions de la loi tel que précité, il est préférable pour notre correspondant de quitter les lieux sans insister davantage; en effet, même s'il n'y a pas de loyer fixé il pourrait en être réclamé, à moins que notre correspondant soit en mesure de prouver que certaines conventions le dispensaient de payer le loyer. Si un loyer avait été convenu et que le locataire aurait passé trois mois sans l'acquitter, le propriétaire pourrait exiger que le locataire quitte le logement. Il nous paraît plus prudent de ne pas chercher à exercer des droits qui en définitif seraient très difficiles à faire valoir devant les tribunaux, et exposerait le locataire à des ennuis considérables.

**AGE DES ELEVES.**—(Réponse au même)—Q. Une institutrice a-t-elle le droit de refuser l'entrée de son école à un garçon de 14 ans, dans une école de campagne?

R. La lecture de l'article 2608 du Code scolaire nous porte à croire que les enfants

TONDEZ VOS VACHES  
AYEZ PLUS DE LAIT

Lisez ce qu'en dit un cultivateur:

Ste. Mary's Ont.  
Mes vaches donnent beaucoup plus de lait depuis que j'ai commencé à les tondre. Elles sont aussi propres que lorsqu'elles sont au pacage, elles ont une apparence 50% meilleure, se traient plus facilement et s'entretiennent mieux. Je constate que les vaches tondues n'ont ni nervosité ni démanégeaison. Elles semblent plus à leur aise.

Je ne voudrais plus être obligé de traire les vaches dans l'étable sans qu'elles soient tondues dans la région du pis et tout le train de derrière."

A J. Mountain  
Beaucoup d'autres rapportent des résultats encore meilleurs avec l'usage de la

Tondeuse STEWART No. 1

La meilleure tondeuse qui soit, fort coussinets sur billes. Tond vite. Dure longtemps. Satisfait on ou argent remboursé.

\$16.00 chez les marchands ou envoyez-nous \$2, et payez la balance sur réception. Appareil à tondre les brebis \$16.00 extra.

Vous en aurez besoin pour vos chevaux et vos brebis au printemps.

FLEXIBLE SHAFT CO. LIMITED  
355 Ca law Avenue, Toronto, Ont.  
Les plus grands manufacturiers de tondeuses du monde entier.

de 5 à 16 ans ont le droit de fréquenter l'école d'un arrondissement. En effet, cet article déclare: "Pour être établi, un arrondissement doit contenir au moins vingt enfants âgés de cinq à seize ans."

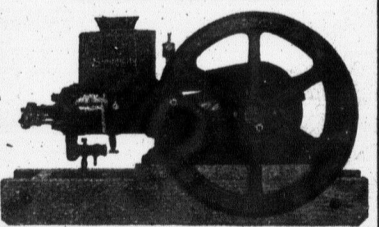
**ENTRETIEN DE CHEMIN.**—(Réponse à L. H.)—Q. Dans le cours du mois de novembre est survenue une tempête qui accumulé une grande quantité de neige sur un chemin public dans un rang. Deux propriétaires différents occupent les deux côtés du chemin. Quelle est la responsabilité de ces deux voisins pour l'entretien de ce chemin?

Il est à remarquer que l'un d'eux prétend que lors de son achat son vendeur lui a déclaré qu'il y avait eu une entente entre les deux voisins à l'effet de n'entretenir que la moitié de la largeur du lot. L'autre voisin déclare qu'à sa connaissance, et il est propriétaire depuis 37 ans, il n'y a jamais eu de convention semblable.

R. Nous tenons à dire tout d'abord que les conventions intervenues entre un particulier concernant l'entretien d'un chemin public n'existe pas vis-à-vis de la corporation municipale. Conséquemment la corporation municipale a le droit d'obliger les contribuables à l'entretien des chemins publics suivant les règles ordinaires établies par les articles du Code municipal ou par les règlements de la corporation. Il vaut donc mieux dans le présent cas, que les voisins intéressés payent à l'inspecteur qui a entretenu le chemin, la part qu'il leur réclame, quitte de réclamer l'un contre l'autre, s'il existe des conventions spéciales entre eux et les propriétaires antérieurs.

(Suite à la page 922)

QU'IL FASSE  
CHAUD ou FROID



LE MOTEUR  
SIMPLICITY  
est toujours prêt à partir

Cette particularité a rendu l'ancien moteur Napoléon fameux parmi les agriculteurs de Québec le Simplicity est de même. Désirez-vous le meilleur moteur de ferme? achetez le Simplicity il est simple, compact, fort et absolument sûr, même meilleur que le Napoléon, parce que nous améliorons toujours notre ligne.

Fabriqués dans les grandeurs de 1/2 à 16 C. V. Demandez catalogue et listes de prix. Bons agents demandés partout.

Turner-Simplicity Company  
Cedarburg Wis. U. S. A.

Orange  
conde im-  
l'on veut  
que. Pour  
s thés de  
és change

au véri-  
le thé est  
la qualité



itation nous pa-  
mille et non pas  
famille, à moins  
eu et lieu pour  
encore qu'ils fas-  
amille.

e 921)

au To. 1022w  
LE TARTE  
cate

OUX  
Québec.  
GLEMENT

No. 1

No. 5

No. 2

No. 4

No. 3

duits

diens

nts solides et  
x de Planeur,  
ension, auto-

EVIS

11

11

11

**LA LOI POUR TOUS**

(Suite de la page 921)

**REPARATIONS DES CHEMINS PUBLICS.**—(Réponse à H. H.)—Q. Dans une certaine municipalité un des chemins publics longe la rivière; à la crue des eaux, la rivière détériore le chemin. Comme ces inondations endommagent considérablement le chemin, il faudrait construire une digue dans un but de protection. Notre correspondant voudrait savoir si c'est la municipalité ou les propriétaires obligés à ce chemin qui doivent construire cette digue et faire les évaluations nécessaires?

R. L'équité veut que les contribuables d'une corporation municipale soient traités sur le même pied. Et c'est pourquoi lorsqu'il existe des difficultés plus grandes que d'habitude pour construire et entretenir un chemin public, la corporation le prend à sa charge et répartit les dépenses entre les contribuables intéressés. Dans le présent cas, si la construction d'une digue est absolument nécessaire, à certains endroits nous ne croyons pas que les seuls voisins de cet endroit, surtout s'ils sont peu nombreux, soient obligés à la construction de cette digue. Il nous paraîtrait plus conforme à la justice que la municipalité la prenne à sa charge.

**UN CAS D'ENCLAVE.**—(Réponse à ...)—Q. Je possède un lot qui porte le numéro 7 du cadastre. Je suis aussi propriétaire de la partie centrale du numéro 8, mais je ne puis sortir de ce dernier terrain sans passer chez mon voisin, c'est-à-dire sur le nord du numéro 8. Je voudrais cultiver cette terre et je me demande si le conseil municipal est obligé de me donner un chemin pour me rendre sur le numéro 8 vu que je paye taxe sur le terrain en question.

R. Il nous paraît assez clair que la corporation municipale où est situé le terrain enclavé en question n'est pas obligé de fournir un chemin aux contribuables intéressés parce que ce dernier paye taxes sur le lot enclavé. En effet le code civil aux articles 540 et suivants donnent au propriétaire d'un terrain enclavé le droit d'exiger du voisin un passage chez ce dernier. Comme le code civil, sur ce point particulier, peut être compris de tout le monde, nous citons ci-dessous ces articles qui doivent s'appliquer en l'espèce.

**ARTICLE 540 C. C.**—"Le propriétaire dont le fonds est enclavé, et qui n'a aucune issue sur la voie publique, peut exiger un passage sur ceux de ses voisins pour l'exploitation de son héritage, à la charge d'une indemnité proportionnée au dommage qu'il peut causer."

541. "Le passage doit généralement être pris du côté où le trajet est le plus court du fonds enclavé à la voie publique."

542. "Cependant il doit être fixé dans l'endroit le moins dommageable à celui sur le fonds duquel il est accordé."

543. "Si l'héritage ne devient enclavé que par suite d'une vente, d'un partage ou d'un testament, c'est au vendeur, au co-partageant ou à l'héritier, et non au propriétaire du fonds qui offre le trajet le plus court, à fournir le passage, lequel est, dans ce cas, dû, même sans indemnité."

544. "Si le passage ainsi accordé cesse d'être nécessaire il peut être supprimé, et, dans ce cas, l'indemnité, payée est restituée, ou l'annuité convenue cesse pour l'avenir."

**DOMMAGES PAR LES ECLUSES.**—(Réponse à A. B.)—Q. Plusieurs propriétaires de moulins me causent des dommages par leurs écluses. J'ai demandé à ces propriétaires de venir s'entendre avec moi, afin de nommer des évaluateurs, l'un d'eux est venu. J'ai fait examiner les dommages par deux experts et j'ai fait rapport aux intéressés; ceux-ci m'ont toujours promis de payer, mais il y a plus d'un an que l'affaire est en suspens et je n'ai reçu encore aucune indemnité. Ma réclamation est-elle prescrite; que dois-je faire?

R. Il nous paraît que la réclamation en dommages dans le cas qui nous occupe se prescrit seulement par deux ans. En conséquence notre correspondant est encore dans les délais pour prendre action s'il le désire. Pour éclaircir cette question, nous donnons, ici en entier l'article 7296 des Statuts Refondus de Québec. Notre correspondant y verra quelle procédure il doit suivre, et dans quels délais il peut faire valoir ses droits contre les propriétaires de moulins qui refusaient de se soumettre au paiement de l'indemnité prévue par la

loi. Nous tenons à dire qu'il est très important de suivre les formalités légales à la lettre si notre correspondant veut éviter des ennuis en faisant son règlement. Nous conseillons de ne pas tarder davantage à procéder dans cette affaire, car il est très important que l'action soit prise, s'il y a lieu, dans les plus courts délais. L'article 7296 donnera à notre correspondant la marche à suivre en tout point.

**ARTICLE 7296.**—1. "Les propriétaires ou fermiers de ces établissements restent garants de tous les dommages qui peuvent résulter à autrui par la trop grande élévation des écluses ou autrement."

2. "Ces dommages sont constatés à dire d'experts dont les parties intéressées conviennent, en la manière ordinaire."

3. "A défaut par l'une ou par l'autre d'elles d'en nommer, des experts désignés par le préfet du comté agissent; et en cas d'avis contraire, les deux experts nommés en choisissent un troisième."

4. "Ces experts prêtent serment devant un juge de paix de bien et dûment remplir leurs devoirs comme tels."

5. "En évaluant ces dommages et fixant l'indemnité, les experts peuvent, s'il y a lieu, établir une compensation en tout ou en partie avec la plus-value qui pourrait résulter aux propriétés du réclamant de l'établissement de ces usines, moulins manufactures et machines."

6. "A défaut du paiement des dommages et indemnités, ainsi fixés, dans les six mois de la date du rapport d'experts avec l'intérêt légal à compter de telle date celui qui y est condamné est tenu de démolir les travaux qu'il peut avoir faits, ou ils le sont à ses frais et dépens sur jugement à cet effet, le tout sans préjudice des dommages et intérêts encourus jusqu'alors."

**Deux imposants Concours à l'Institut Agricole d'Oka**

Novembre a été marqué, à l'Institut Agricole d'Oka, par deux grands concours d'une haute valeur éducative pour les étudiants et les visiteurs nombreux qui y prirent part. Favorisés par une température splendide, les journées des 11, 13 et 14 novembre ont été un vrai succès à tout point de vue. Les diverses manifestations qui se sont déroulées durant ces jours comprenaient 10 un concours spécial de volailles; 20 un concours de la race chevaline.

**Au Concours de volailles.**

Ainsi qu'il a déjà été annoncé, ce concours comprenait au delà de 100 sujets exposés, représentant plus de 30 variétés. De bienveillants amis de l'Institut Agricole avaient bien voulu prêter leurs sujets pour cette démonstration. C'est ainsi que les races d'exposition et de fantaisie étaient représentées par 34 sujets, de sept variétés différentes, appartenant à Monsieur G. Brown, de Pointe Fortune, Qué. Monsieur G. Brown, avantageusement connu dans le monde avicole, pour lequel il a travaillé depuis au delà de 20 ans, est obligé, à regret de se défaire de ses sujets de haute qualité, faute de main d'œuvre suffisante à son service.

Un autre éleveur, le Dr G. Watson, de Howick, Qué. avait prêt 15 sujets, représentant 7 variétés. Parmi ces sujets il y en avait d'utilité générale et d'exposition. Les sujets de la race Wyandotte surtout étaient de toute première qualité, provenant de la lignée si renommée de l'Hon. Martin, ministre de l'Agriculture actuel de l'Ontario. Monsieur le Dr Watson, encore jeune et ayant devant lui de belles perspectives, est amateur de différentes races de volailles, entre autres de la race canadienne, La Chantecler.

**La Fournaise Suprême**  
à air chaud  
Invention nouvelle et sans pareille  
SUPÉRIEURE À TOUTE AUTRE  
Prix les plus bas  
PONT-ROUGE, P. Q.

**La Rhode Island Rouge** était magnifiquement représentée par les sujets provenant de l'élevage des Revs. Sœurs Grises du Couvent de St-Benoit. Ces sujets provenant de la Ferme Expérimentale d'Ottawa, se distinguent surtout par leurs qualités de ponduses; sous ce rapport elles furent classées les meilleures du concours; quelques poules ont déjà des records de 270 œufs dans leur année, et leur année de ponte n'est pas encore terminée.

Signalons aussi, dans les Rhode Island Rouge, les sujets exposés par monsieur Benoit, de Ste-Scholastique, un tout jeune éleveur qui a devant lui un bel avenir, et qui cherche à combiner dans ses sujets à la fois le type d'exposition et le type de forte ponduse, il y va à grand train et à coup sûr, puisque ses poules type d'exposition quelques-unes ont déjà des records de 220 œufs dans une année.

**Les Plymouth Rock Rayés** provenaient du troupeau excellent, lui aussi, de monsieur Paquin de Ste-Eustache.

**Quant aux Leghorns**, la démonstration fut complète et parfaite grâce aux sujets envoyés par M. Geo. Robertson, asst.-aviculteur de la Ferme Expérimentale d'Ottawa, Monsieur J. A. Poulin, de Ste-Thérèse, et Monsieur Barbe de Ste-Eustache.

**Les chanteclers.** L'Institut Agricole d'Oka avait fourni des divers sujets de la

race canadienne Chantecler.

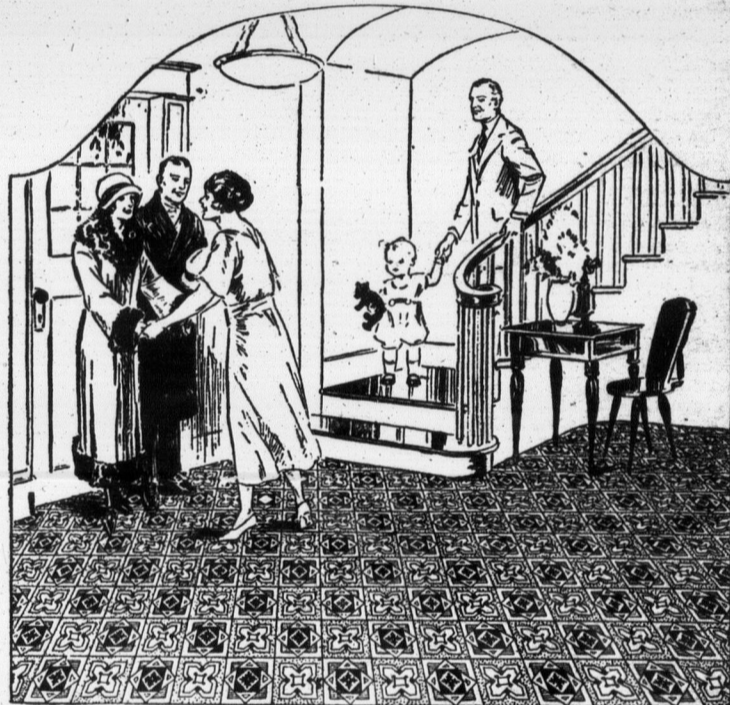
Vers les trois heures de l'après-midi, l'affluence des visiteurs, dont plusieurs de St-Eustache et de Montréal, fut si grande que les trois salles d'exposition des sujets furent trop petites pour contenir les divers groupes de visiteurs qui se succédèrent et les étudiants qui avaient leur jugement. Grâce à l'attention des deux intendants de l'exposition, MM. Desjardins et O'Sullivan, tous purent à leur tour circuler et examiner à loisir les sujets exposés. Vers 4 heures, ainsi qu'il avait été annoncé, eut lieu la lutte pour le grand championnat entre MM. I. Gervais, R. Lécuyer et W. Timmermans. Celui-ci fut décerné à monsieur Lécuyer, élève de troisième année, qui fit devant le public présent, à la salle de cours, une fort instructive conférence démonstrative sur les signes caractéristiques de la bonne ponduse.

**Liste des gagnants du concours.**

Les étudiants-juges étaient divisés en trois groupes: les élèves du cours scientifique (2ème, 3ème et 4ème année); les élèves du Cours Moyen (2ème année); les élèves spécialistes en aviculture.

**Prix réguliers.**—Ces prix étaient donnés par le T. R. P. Abbé de La Trappe et par l'Institut Agricole d'Oka.

(Suite à la page 923)



**Planchers qui reflètent vos sourires de bienvenue**

Le Linoléum Dominion est joli et attrayant et crée une atmosphère de joie et d'hospitalité que vos invités ne peuvent manquer d'apprécier. Il vous offre aussi une variété de décor jolis contrastes dans les couleurs—effet d'ensemble attrayants—couleurs diffuses ou coloris éclatant. Le Linoléum Dominion, vous les offre tous—dans des dessins appropriés pour chaque pièce. Le Linoléum Dominion signifie Economie sans sacrifice de la qualité ou du bon goût. Le Linoléum Dominion est souple, lisse et sans couture. Il ne se déchire pas. Etant imperméable et non-poreux, la poussière, la graisse, etc., ne peuvent pénétrer sa surface ou le tacher. Quelques coups de vadrouille ou de brosse et il est brillant, propre, et sans tache—toujours.

Pour les foyers où il y a des enfants, il n'y a rien pour égaler de plancher sanitaire qui n'offre aucun endroit pour les germes et la poussière, et il est si facile à tenir propre.

Le Linoléum Dominion est d'un prix modéré et donne des années et des années de service et de satisfaction.

Vérifiez toujours l'ensers en fort canadas. C'est votre garantie de durée et de satisfaction.

**Carpettes en Linoléum Dominion**

Les Carpettes en Linoléum Dominion ont les mêmes qualités sanitaires et hygiéniques du Linoléum Dominion, et vous sont offertes dans plusieurs jolis dessins. Elles durent aussi longtemps, et adhèrent bien au plancher sans qu'il soit nécessaire de les coller ou les clouer.

DANS TOUS LES MAGASINS D'AMEUBLEMENT ET GENERAUX



Fait en Canada

**DOMINION LINOLEUM**

Actualités avicoles

Concours de

Nous reprendrons pour ne plus l'interrompre—la publication des concours Stations Expérimentales Anne-de-Lapocatière Noxville.

Volailles m

La lettre suivante, détaillée, échangée entre le Service Fédéral et le Service Provincial, se passe de commentaires. tout le monde aura compris l'objet de la lettre et le bénéfice pour le Service de la Ferme Expérimentale.

M. J. D. Barbeau,  
Service de l'Aviculture,  
Québec, P. Q.

Cher M. Barbeau,

"Pour faire suite à notre sujet des volailles malades, j'ai eu l'honneur de recevoir de votre part une lettre d'explication n'accablant pas de commentaires. Dans de telles circonstances nous ne pouvons écrire à l'adresse que nous ignorons jusqu'à présent."

"Comme je vous l'ai dit, nous sommes toujours très heureux de recevoir les dits sujets malades soit assez sérieux pour nous permettre de faire un examen médical sans avoir à nous inquiéter des résultats de l'examen, pourvu que nous connaissions le nom du propriétaire. Souvent nous recevons des sujets malades (express) des sujets malades, mais rien n'indique qui les a envoyés. Dans de telles circonstances nous ne pouvons écrire à l'adresse que nous ignorons jusqu'à présent."

"Bien entendu, dans tous les cas, nous sommes toujours très heureux de recevoir les dits sujets malades soit assez sérieux pour nous permettre de faire un examen médical sans avoir à nous inquiéter des résultats de l'examen, pourvu que nous connaissions le nom du propriétaire. Souvent nous recevons des sujets malades (express) des sujets malades, mais rien n'indique qui les a envoyés. Dans de telles circonstances nous ne pouvons écrire à l'adresse que nous ignorons jusqu'à présent."

"Advenant le cas où il nous arrive de recevoir des sujets malades, nous nous inquiétons de leur état de santé, et nous nous efforçons de leur donner les conseils voulus. Souvent cela suffit pour leur permettre de se remettre sur pied. Advenant le cas où il nous arrive de recevoir des sujets malades, nous nous inquiétons de leur état de santé, et nous nous efforçons de leur donner les conseils voulus. Souvent cela suffit pour leur permettre de se remettre sur pied."

"Tout tel envoi doit être adressé au Service de l'Aviculture, mentale, Ottawa, Ont.,

Actualités avicoles.

Concours de ponte

Nous reprendrons bientôt, et pour ne plus l'interrompre, espérons-nous—la publication des rapports des concours de ponte des Stations Expérimentales de Ste-Anne-de-Lapocatière et de Lennoxville.

Volailles malades

La lettre suivante, détachée de correspondance échangée entre le Service Provincial et le Service Fédéral d'Aviculture, se passe de commentaires. Après lecture tout le monde aura compris comment procéder pour bénéficier du Service de Pathologie de la Ferme Expérimentale Centrale.

M. J. D. Barbeau,  
Service de l'Aviculture,  
Québec, P. Q.

Cher M. Barbeau,

"Pour faire suite à notre conversation au sujet des volailles malades expédiées ici pour un examen médical, je puis vous assurer que depuis deux ans au moins nous n'avons reçu aucun sujet pour examen médical sans avertir l'expéditeur des résultats de l'examen, pourvu que nous connaissions le nom du dit expéditeur. Souvent nous recevons par messageries (express) des sujets malades ou morts, mais rien n'indique qui les envoie et aucune lettre d'explication n'accompagne l'envoi. Dans de telles circonstances, évidemment nous ne pouvons écrire à l'expéditeur puisque nous ignorons jusqu'à son nom.

"Comme je vous l'ai dit, nous sommes toujours très heureux de faire l'autopsie des sujets malades qui nous sont envoyés, et nous sommes toujours très contents de recevoir les dits sujets, pourvu que la maladie soit assez sérieuse pour justifier les dépenses encourues, c'est-à-dire les frais de transport et le temps que notre pathologiste consacre à l'autopsie.

"Bien entendu, dans tout troupeau de volailles il se produit invariablement au cours de chaque année un certain pourcentage de mortalité qui peut être appelé mortalité normale. Nous ne voudrions pas que chaque éleveur de volailles nous envoie chacun de ses sujets malades, car si nous recevons trop de sujets qui souffrent de maladies communes et ordinaires, notre travail d'investigation dans les maladies des volailles serait sérieusement affecté.

"Vu que l'autopsie de chaque sujet prend au moins un heure de travail, je crois que la meilleure chose à conseiller aux éleveurs est la suivante. S'ils ont seulement un ou deux sujets malades et que la maladie ne paraisse pas affecter le reste du troupeau, qu'ils nous écrivent nous donnant, aussi exacte que possible, les symptômes de la maladie et la manière dont les sujets sont soignés et logés. Souvent cela suffit pour nous permettre de donner les conseils voulus.

"Advenant le cas où il y aurait dans le même troupeau plusieurs sujets malades, ou qui mourront, il serait préférable de nous expédier un sujet malade, non pas un sujet mort, vu que les sujets morts arrivent souvent tellement décomposés que nous ne pouvons pas diagnostiquer la maladie. Avec un sujet vivant nous pouvons faire l'examen médical. Bien entendu, il nous faut abattre le sujet pour faire l'examen, et nous ne le renvoyons pas au propriétaire.

"Tout tel envoi doit être adressé Service de l'Aviculture, Ferme Expérimentale, Ottawa, Ont., et sur la carte

d'expédition écrire bien lisible le nom et l'adresse de l'expéditeur, aussi il faut, bien en évidence, les mots "POUR EXAMEN MEDICAL".

"Il est de l'intérêt de l'éleveur de nous écrire en même temps, nous donnant quelques détails concernant l'origine de la maladie, la manière dont elle a commencé et la manière dont les sujets sont soignés et logés. Ces derniers détails sont très importants et nous aident beaucoup dans notre diagnostic.

"Les sujets peuvent être envoyés de nos frais, et les agents d'express sont déjà autorisés à accepter ces expéditions quand elles nous sont marquées "Frais d'express payables à destination".

Bien à vous,  
W. W. Lee,  
Aviculteur.

Service vétérinaire gratuit.

Lorsqu'une maladie que l'on ne peut diagnostiquer d'une façon certaine apparaît au poulailler et semble vouloir y prendre des proportions, il importe de s'assurer sans retard du caractère de cette maladie, afin d'être en mesure de la combattre.

Le Service de l'Aviculture, Ferme Expérimentale, Ottawa, est à la disposition des éleveurs pour faire l'autopsie des volailles malades qu'on lui expédie. Un rapport sur la maladie diagnostiquée est envoyé au propriétaire avec les renseignements sur les meilleurs moyens de l'enrayer.

La Ferme Expérimentale paie elle-même le transport des oiseaux malades. Il faut les lui envoyer vivants, car, autrement, ils arrivent fort souvent à destination en état de décomposition trop avancé pour permettre l'autopsie.

On est prié d'adresser les envois comme suit: "Pour Examen médical". Service de l'Aviculture, Ferme Expérimentale, Ottawa, Ont.

Dates des Expositions avicoles 1924-25

Sainte-Rose, (Laval)...	Déc. 13 et 14, 1924.
Knowlton (Brome)...	Jan. 6, 7 et 8, 1925
Shebrooke, P. Q. ....	Jan. 13, 14 et 15, 1925
Ste-Hyacinthe.....	Jan. 16, 17 et 18, 1925,
Québec.....	Jan. 21, 22, 23, 24 et 25, 1925
Trois-Rivières, P. Q. ....	Jan. 31, Fév. 1 et 2, 1925
Ste-Rose, (Laval) et Terrebonne.....	Déc. 13 et 14, 1924.

(Suite de la page 922)

1er groupe: 1er prix: M. A. Rousseau; 2ème prix: M. A. St-Denis; 3ème prix: M. P. O. Roy; 4ème prix: M. P.-E. Sylvestre; 5ème prix: M. H. Bérard.

2ème groupe: 1er prix: M. M. Préfontaine; 2ème prix: M. V. Montpetit; 3ème prix: M. A. Dumaine; 4ème prix: M. H. Touchette; 5ème prix: M. G. Normandin.

3ème groupe: 1er prix: M. D. O'Sullivan; 2ème prix: M. L. M. Valentine; 3ème prix: M. J. Charron; 4ème prix: M. W. Talbot; 5ème prix: M. L. McDuff.

Prix spéciaux: offerts par l'Association Chantecler, et gagnés par MM. Rousseau, St-Denis, P. O. Roy, M. Préfontaine, V. Montpetit, H. Touchette, L. M. Valentine, J. Charron.

Le prix spécial de \$2.00 offert par M. W. W. Lee, pour le meilleur jugement porté sur les aptitudes à la ponte fut décerné à M. Raoul Lécuyer.

Le prix spécial de \$2.00 offert par M. R. Dumaine, pour le meilleur jugement sur la Leghorn fut gagné par M. G. Normandin;

Le prix spécial une couvée d'œufs de \$10.00 offerte par M. O. Laféche, de St-Joseph, pour le meilleur jugement sur la Chantecler, fut décerné à M. Dermo O'Sullivan.

Le prix spécial une couvée d'œufs de \$15.00 offerte par le R. Fr. Wilfrid pour le meilleur jugement sur la Rhode Island Rouge, à M. Marc Préfontaine



**Des Oeufs l'Hiver**  
Comment en Avoir --

Donner aux poules des doses quotidiennes de ce merveilleux tonique les fait pondre à leur pleine capacité. Les éleveurs prospères l'emploient toute l'année. Ce merveilleux tonique ravivote les poules et favorise la ponte. Ça paye les poules qu'on fait pondre et la Régulateur à Volailles Pratt est le tonique que la science et l'expérience ont trouvé le plus efficace.

Seau de 12 lbs \$2.00  
" " 25 " \$3.50

**Pratt's**  
REGULATEUR A VOLAILLES

Faire venir le "Pratt's Poultry Book" — GRATUIT  
PRATT FOOD CO., OF CANADA, LIMITED  
315 ave. Carlaw, Toronto, Ont.

Gros Paquet 70c

Le prix spécial offert par l'Institut pour le meilleur jugement sur la Plymouth Rock Barrée, à M. La. M. Valentine. Le prix spécial offert par le R. Fr. Liguori (un abonnement au "Bulletin de la Ferme) décerné à M. A. Rousseau. Le prix de Championnat (\$5.00 offert par le Ministère de l'Agriculture, Québec, décerné à M. D. O'Sullivan.

Le travail consciencieux opéré par chaque groupe de concurrents ne permit pas aux deux juges du concours, MM. R. Dumaine et W. W. Lee, de proclamer le résultat le soir même du 13 novembre, et la distribution des prix n'eut lieu que le lendemain matin, vendredi 14 novembre. A la suite de cette réunion, tous les élèves de l'Institut se rendirent de nouveau au pavillon central du poulailler, où, en l'absence de M. Lee, obligé de quitter immédiatement, le juge restant, Monsieur Raoul Dumaine fit aux élèves une démonstration des plus instructives et des plus goûtées de tous les assistants, digne couronnement de cette démonstration avicole que l'Institut organise une fois tous les quatre ans dans l'intérêt de ses élèves.

Les Concours de chevaux.

Au début de la même semaine, le mardi 11 novembre, avait lieu également à l'Institut Agricole, une fort belle exposition de chevaux fournis soit par La Trappe, soit par les cultivateurs du comté de Deux-Montagnes. Cette démonstration, la première du genre qui ait eu lieu à l'Institut, avait été organisée par le Rév. Frère Sébastien, assis-régisseur de la ferme d'Oka, et M. Gustave Toupin, professeur de zootechnie à l'Institut. Cette exposition comprenait 7 classes de chevaux, depuis les poulains de l'année jusqu'aux chevaux de buggy, non harnachés ou atte-

lés sur voiture. Le jury comprenait les étudiants de la troisième année du cours scientifique et deuxième année du Cours Moyen. Le jugement fut parfois vivement discuté et le juge officiel du concours, le Dr Mackay, de St-André d'Argenteuil, fort bien connu de tous les éleveurs qui exposent aux concours de la province, exprima plus d'une fois sa satisfaction du placement opéré par les élèves, placement qui correspondait souvent avec celui du juge lui-même. La classe des chevaux de trait au dessus de 3 ans fut particulièrement intéressante, et les photographies que nous reproduisons la semaine prochaine donnant une idée partielle

**La Fournaise Suprême**  
à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille  
SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE  
Prix les plus bas  
PONT-ROUGE, P. Q.

de ce genre de concours et de leur haute valeur éducative pour les élèves d'une institution agricole ainsi que pour tous les cultivateurs de la région qui peuvent y prendre part.

L'Institut Agricole d'Oka remercie chaleureusement tous ceux qui ont bien voulu contribuer à l'organisation de ces deux importants concours et à leur plein succès. Il se félicite aussi que ceux-ci aient réuni, dans chaque classe, un nombre aussi considérable de sujets, soit chevaux, soit volailles. L'impression, qui en demeure chez tous est très favorable et les fruits qui en résulteront ne pourront qu'être très efficaces.

**VACCINEZ ET DESINFECTEZ**

S L Avian Bacterin Pour prévenir et combattre au poulailler le Cholera et les infections qui accompagnent généralement le Roup, le Choryza etc. 60 doses: \$2.50; 250 doses: 5.75; 500 doses: \$9.50. Appareil pulvérisateur (seringue) capacité 10 doses. Spécial: un paquet de Galli-Pesta valant \$1.25 sera donné gratuitement avec chaque commande de seringue et de Bacterine.

**GALLI-CURA**  
Pour prévenir et traiter la D'arrhée Blanche, le Cholera et autres maladies analogues des intestins. Boîte de 100 tablettes \$1.25; 500 tablettes, \$5.00; 1000 tablettes, \$9.00.

**FLUIDE DESINFECTANT IZAL**  
Cent fois plus fort que l'acide carbolique, et cependant non vénéneux, non corrosif, et absolument inoffensif si l'on suit la direction.

**UN GALLON D'IZAL PRODUIT 600 GALLONS DE DESINFECTANT.**  
Indispensable pour prévenir la maladie et comme antiseptique dans la vaccination. Aucun danger d'épuisement ou d'albinisme chez les oiseaux. Employé et recommandé par les ministères de l'agriculture de la Grande Bretagne et du Canada.  
Demandez le livret (gratuit) Traitement des maladies de la volaille.

**POMPE A DESINFECTER IZAL**  
Dans tous les cas où on ne peut employer un liquide comme désinfectant sous la forme d'Izal la poudre Izal est idéale. Elle contient de l'huile d'Izal et elle égale en force l'acide carbolique en poudre contenant 70% d'acide carbolique pur. Elle prévient toute infection, détruit les mauvaises odeurs chassera les mouches et tous les autres insectes. Contrairement au chlorure de chaux, la poudre Izal ne perd pas sa vertu au contact de l'air ou par vétusté, et elle n'est pas corrosive.  
Un excellent insecticide pour toute vermine au poulailler.

**HYGIENE PRODUCTS LIMITED**  
Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Calgary, Vancouver

# LE MARCHE | PRIX PAYES | THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 6 DECEMBRE 1924

WEEK ENDING DECEMBER 6th 1924  
**VOLAILLES ABATTUES**

FROMAGE		CHEESE FROMAGE		CHEESE	
Blanc		Coloré			
Spéc. ....	15 1/4	Spéc. ....	15 1/4		
No 1. ....	15	No 1. ....	15		
No 2. ....	14	No 2. ....	14		

## PRODUITS DIVERS

Eufs,	Eggs	Les barils ne sont pas remis à l'expéditeur. En canistres et barils (retournables) 5 gal- lons et plus:	Barrels are not return- ed to shippers. In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more.
Frais spéciaux.....	0 83c douz.		
Frais extras.....	0 72c "		
Frais premiers.....	0 52c "		
Frais seconds.....	0 40c "		

Fèves,	Beans	No 1 (Triées à la main. Hand Picked)	No 2	No 3
		4 1/4 la lb	3 1/4 la lb	

Sucre d'érable,	Maple Sugar	Laine	Wool
		Lavée, No 1.....	40c la lb.
		Lavée, No 2.....	35c "
		Non lavée, No 1.....	30c "
		Non lavée, No 2.....	25c "

Sirop d'érable,	Maple Syrup	Peaux	Hides
En canistres de 1/2 ou 1 gallon impérial	In cans of 1/2 or 1 gallon (imperial)	Moins de 47 lbs.....	11 1/2c la lb.
No 1.....	\$1.85 gall.	Peaux de bœufs, plus de 47 lbs.....	10 1/2c "
No 2.....	1.65 "	Peaux de taureaux pesantes.....	7c "
No 3.....	1.40 "	Peaux de veaux de lait.....	16c "
En barils (non retourna- bles) de 5 gal. ou plus:	In barrels of 5 gallons or more	Peaux d'agneaux.....	\$1.50 à \$2.00
No 1.....	\$1.60 gall	Peaux de chevaux.....	\$2.50 à \$3.50
No 2.....	1.40 "	(suivant la grandeur)	
No 3.....	1.15 "		

## VOLAILLES VIVANTES

Poulets	Poules	Canards	Vieux coqs
Choix.....	25c	No 1.....	21c
No 1.....	20c	No 2.....	17c
No 2.....	16c	No 3.....	14c
No 3.....	14c	No 4.....	12c

Toutes les expéditions de volailles vivantes doivent étes faites à Montréal, 114 St-Paul-Est, et non pas à Québec.

## POMMES DE CONSERVE

Par wagons complets seulement, environ 200 barils  
Variétés: Bleinheir, Ribston, Ontario, Greening, Baldwin, Stark, Ben Davis Mann, Fallawater.

No 1 & No 2.....	\$4.10 le baril
Domestiques.....	3.10 "
No 3.....	2.10 "
Variétés: Spies et Golden Russets	
No 1 & No 2.....	\$4.60 le baril
Domestiques.....	3.60 "
No 3.....	2.60 "

L'assortiment du wagon est d'environ 70% de No 1, la balance en No 2, domestiques et No 3.

F. A. B. Point d'expédition en Nouvelle-Ecosse, satisfaction garantie. Profitez de ces prix réellement bas, en plaçant votre commande immédiatement.  
**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 114 St-Paul-Est, Montréal**

## POULETS

Extra choix.....	34c la lb
Choix.....	32c "
No 1.....	29c "
No 2.....	26c "
No 3.....	23c "
No 4.....	17c "

## DINDES

Choix.....	35c la lb
No 1.....	29c "
No 2.....	25c "

## OIES

No 1.....	20c la lb
No 2.....	18c "
No 3.....	16c "

## ANIMAUX ABATTUS

Veaux,	Dressed Calves	Moutons,	Sheep
	Engraisés au lait.		
Choix.....	14 1/2c la lb	Choix.....	27c la lb
No 1.....	13 1/2c "	No 1.....	25c "
No 2.....	12 1/2c "	No 2.....	22c "
No 3.....	11 1/2c "	No 3.....	19c "
		No 4.....	15c "
		Coqs.....	15c "

Agneaux,	Lambs	Porc frais,	Fresh Pork
Choix.....	18c la lb	No 1, 99 à 140 lbs.....	13c la lb
No 1.....	17c "	No 2, 140 à 175 lbs.....	12c "
No 2.....	15c "	No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "
No 3.....	13c "		

## ANIMAUX VIVANTS

Bouillons,	Steers	Moutons,	Sheep
Extra choix—Selected	3 1/2c la lb	No 1.....	6c la lb
Choix—Choices.....	5 "	No 2.....	5c "
No 1.....	4 1/2c "	No 3.....	4 1/2c "
No 2.....	3 1/2c "		
No 3.....	3c "		
No 4.....	2 1/2c "		

Extra choix.....	Choix.....	No 1.....	No 2.....	No 3.....	No 4.....	No 5.....
4 1/2c	5c	3 1/2c	3c	2c	1 1/2c	1c

Choix.....	No 1.....	No 2.....	No 3.....
10c	9c	8c	7c

Choix.....	No 1.....	No 2.....
12 1/2c la lb.	11 1/2c "	11c "

## ENGRAIS CHIMIQUES

Notre succursale de Sainte-Rosalie Jonction offre des engrais chimiques aux conditions suivantes:

	TITRAGE	PESANTEUR DES SACS
Superphosphate	16% Ac. Phos. Ass.	125 livres
Muriate de Potasse	48% de Potasse.	200 "
Sulfate de Potasse	48% de Potasse.	200 "
Nitrate de Soude	15% d'Azote.	200 "
Sulfate d'Ammoniaque	20% d'Azote.	200 "

Nous acceptons les commandes avec livraison du mois de décembre 1924 au mois de mai 1925.

Commandez par wagon complet de vingt tonnes.  
**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, Sainte-Rosalie Jonction.**

## VOLAILLES ABATTUES

Expédiez-nous Poules, Poulets, Dindes, Oies, Canards, afin d'obtenir les plus hauts prix du marché.

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**  
114, rue ST-PAUL-EST. MONTREAL.

# REVUE

## BEURRE

Le marché au beurre a été tranquille dans le cours de la semaine, l'on ne rapy changement important da Quelques ventes ont été marché américain au cor de la semaine mais la der marché a plutôt été restrit de la semaine.

Le marché anglais a été actif. Une légère hausse gistrée dans les prix. L beurres danois a accentué des beurres canadiens don raffermi.

Le marché local sembl approvisionné pour le m demande est plutôt limité; stationnaire est à prévoi quelques jours.

## FROMAGE

Il n'y a rien de nouveau marché au fromage. Le mation reste le même.

La saison de fabrication ment terminée et les enca pales halles d'Ontario et d ajournés à l'an prochain.

Il y a eu un peu plus pour les fromages d'herbe mation locale. Les pri vraient se maintenir pour temps.

## ŒUFS

Le marché des œufs frais ferme encore cette semain rative Fédérée, ayant obt dernière à ses expéditeurs ci la douzaine, est encore en semaine de leur obtenir d'augmentation.

Inutile de dire qu'elle s breuses demandes pour l tous ces jours; il est donc a les cultivateurs qui ont de expédier de se grouper af faire parvenir soit par c caisse ou plus. Donc expé rative tous les œufs que v poser.

Le marché pour les œ reste ferme cette semaine, tation de prix.

## FEVES ET POIS

Rien d'important à note des fèves; les prix se mai fermé. Les fèves d'Ontari prix de \$2.65 à \$2.95 le m complet rendu à Montréal.

Aucun changement égal marché des pois. Nous d cette année Ontario n'a p première qualité comme l Les pois parfaits No 1 sont difficiles à trouver.

## SIROP ET SUCRE

Aucun changement ne s le marché du sirop d'érable tent les mêmes, les de temps-ci concernent le m

Nous avons eu, ces jours mandes du marché loca pour un sucre de qualité in changement de prix à note

## PATATES

Les patates nous sont cette semaine en assez g On a offert ces jours-ci d ches de Québec au char c 70c la poche de 90 lbs rer et la patate du Nouvea vend également rendue à ron 75c la poche de 90 lb tive pourrait recevoir des consignment seulement e patate blanche.

## LES BESTIA

Les deux marchés de M la semaine dernière 1646 cornes, 1561 têtes de vea porcs et 3698 têtes d'agn tons. Ajoutons 906 bêt ont passé par Montréal tion.

# REVUE DES MARCHES

Du 9 au 15 décembre inclusivement

Donnée par La Coopérative Fédérée de Québec, (Dep't des consignations)

## BEURRE

Le marché au beurre a été un peu plus tranquille dans le cours de cette semaine, cependant, l'on ne rapporte aucun changement important dans les prix.

Quelques ventes ont été faites sur le marché américain au commencement de la semaine mais la demande de ce marché a plutôt été restreinte à la fin de la semaine.

Le marché anglais a été un peu plus actif. Une légère hausse a été enregistrée dans les prix. La rareté des beurres danois a accentué la demande des beurres canadiens dont le prix s'est raffermi.

Le marché local semble amplement approvisionné pour le moment et la demande est plutôt limitée. Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

## FROMAGE

Il n'y a rien de nouveau à noter sur le marché au fromage. Le marché d'exportation reste le même.

La saison de fabrication est pratiquement terminée et les encans des principales halles d'Ontario et de Québec sont ajournés à l'an prochain.

Il y a eu un peu plus de demandes pour les fromages d'herbe pour consommation locale. Les prix actuels devraient se maintenir pour d'ici quelque temps.

## ŒUFS

Le marché des œufs frais s'est maintenu ferme encore cette semaine. La Coopérative Fédérée, ayant obtenu la semaine dernière à ses expéditeurs cinq sous et plus la douzaine, est encore en position cette semaine de leur obtenir quelques sous d'augmentation.

Inutile de dire qu'elle a de très nombreuses demandes pour les œufs reçus tous ces jours; il est donc avantageux pour les cultivateurs qui ont des œufs à nous expédier de se grouper afin de nous les faire parvenir soit par quantité d'une caisse ou plus. Donc expédiez à la Coopérative tous les œufs que vous avez à disposer.

Le marché pour les œufs d'entrepôt reste ferme cette semaine, sans augmentation de prix.

## FEVES ET POIS

Rien d'important à noter sur le marché des fèves; les prix se maintiennent assez fermes. Les fèves d'Ontario varient à des prix de \$2.65 à \$2.95 le minot pour char complet rendu à Montréal.

Aucun changement également dans le marché des pois. Nous devons dire que cette année Ontario n'a pas des pois de première qualité comme l'année dernière.

Les pois parfaits No 1 et bien cuisants sont difficiles à trouver.

## SIROP ET SUCRE D'ERABLE

Aucun changement ne s'est produit sur le marché du sirop d'érable. Les prix restent les mêmes, les demandes de ce temps-ci concernent le marché local.

Nous avons eu, ces jours-ci, quelques demandes du marché local mais surtout pour un sucre de qualité inférieure. Aucun changement de prix à noter sur le marché.

## PATATES

Les patates nous sont arrivées encore cette semaine en assez grande quantité. On a offert ces jours-ci des patates blanches de Québec au char complet de 65c à 70c la poche de 90 lbs rendue à Montréal et la patate du Nouveau Brunswick se vend également rendue à Montréal à environ 75c la poche de 90 lbs. La Coopérative pourrait recevoir des patates, mais en consignation seulement et seulement la patate blanche.

## LES BESTIAUX

Les deux marchés de Montréal ont reçu la semaine dernière 1646 têtes de bêtes à cornes, 1561 têtes de veaux 2376 têtes de porcs et 3698 têtes d'agneaux et de moutons. Ajoutons 906 bêtes à cornes qui ont passé par Montréal pour l'exportation.

**"Le Tabac de Qualité"**

**FUMEZ LE TABAC**

**OLD CHUM**

**15¢ le Paquet**

aussi en boîtes métalliques hermétiquement fermées d'une 1/2 lb

MANUFACTURÉ PAR IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA LIMITED.

**AGNEAUX ET MOUTONS**  
Arrivages: 3698 têtes.  
A la suite de l'activité de ce compartiment, la semaine dernière, il en résulte encore une forte demande et une concurrence très vive entre les acheteurs; et les prix ont monté quelque peu.

Des lots d'agneaux de bonne qualité ont atteint \$12.25 et \$12, avec quelques bons agneaux à \$11, et \$11.50.

Les moutons étaient en demande et les prix ont varié de \$4. à \$6.

## AGNEAUX ET MOUTONS

Arrivages: 2376 têtes.  
Le marché des porcs vivants s'est quelque peu amélioré; mais le nombre de porcs légers dans la plupart des arrivages était tron grand pour raffermir les prix.

Des lots mélangés, de bonne qualité, ont obtenu le prix de \$9.50 à \$9.75; les meilleurs ont fait \$10. Des porcs légers se sont vendus \$9, et \$9.40.

Les truies ont varié de \$7. à \$7.50 le cent livres.

## PORCS VIVANTS

Le marché est ferme et les arrivages sont nombreux, il y a une légère augmentation dans les prix. Nous prévoyons un fort marché pour Noël.

Des lots mélangés, de bonne qualité, ont obtenu le prix de \$9.50 à \$9.75; les meilleurs ont fait \$10. Des porcs légers se sont vendus \$9, et \$9.40.

Les truies ont varié de \$7. à \$7.50 le cent livres.

## VEAUX VIVANTS

Arrivages: 1561 têtes.  
Les veaux de bonne qualité étaient plutôt rares et les bouchers ont payé jusqu'à \$10, pour les meilleurs; les autres nourris au lait ont obtenu \$8.00 et \$8.50. Les veaux de champs ont varié de \$3.50 à \$3.75 avec un bon lot de veaux nourris aux engrais à \$4. et même \$5.

## VEAUX VIVANTS

Arrivages: 1561 têtes.  
Les veaux de bonne qualité étaient plutôt rares et les bouchers ont payé jusqu'à \$10, pour les meilleurs; les autres nourris au lait ont obtenu \$8.00 et \$8.50. Les veaux de champs ont varié de \$3.50 à \$3.75 avec un bon lot de veaux nourris aux engrais à \$4. et même \$5.

## Colorez votre beurre

La "Couleur Dandelion pour beurre" lui donne cette nuance que l'on remarque dans le beurre de juin, et qui rapporte tous les jours les gros prix



Avant de baratter ajoutez à chaque gallon de crème une demi-cuillère à thé de "Couleur Dandelion pour beurre, et vous verrez sortir de votre baratte un produit si bien coloré que vous le prendrez toujours pour du beurre de juin. La Couleur

"Dandelion" pour le beurre est un composé absolument végétal inoffensif, et conforme aux dispositions de la loi des produits alimentaires. Il est en usage depuis cinquante ans dans les grandes beurrieres. Elle ne colore pas le lait de beurre et ne communique aucun goût. Les grandes bouteilles ne coûtent que trente-cinq cents à la pharmacie. Si vous nous écrivez nous vous enverrons une bouteille échantillon. La Compagnie Wells & Richardson, Montréal, P. Q.

Le marché est ferme et les arrivages sont nombreux, il y a une légère augmentation dans les prix. Nous prévoyons un fort marché pour Noël.

Des lots mélangés, de bonne qualité, ont obtenu le prix de \$9.50 à \$9.75; les meilleurs ont fait \$10. Des porcs légers se sont vendus \$9, et \$9.40.

Les truies ont varié de \$7. à \$7.50 le cent livres.

## VEAUX ABATTUS

Le marché est ferme et les arrivages sont nombreux, il y a une légère augmentation dans les prix. Nous prévoyons un fort marché pour Noël.

Des lots mélangés, de bonne qualité, ont obtenu le prix de \$9.50 à \$9.75; les meilleurs ont fait \$10. Des porcs légers se sont vendus \$9, et \$9.40.

Les truies ont varié de \$7. à \$7.50 le cent livres.

## PORCS ABATTUS

Le marché des porcs abattus est ferme avec des arrivages nombreux. Nous prévoyons un bon marché d'ici quelques semaines.

Les arrivages de peaux sont de plus en plus nombreux, et la demande se maintient très bonne. Les prix n'ont pas changé.

## LA MORUE EN CONSERVES

La pêche a manqué sur les côtes de la Gaspésie et le produit sera rare au cours de l'hiver; grâce à nos arrangements avec les coopératives locales de la Gaspésie, nous pouvons satisfaire nos clients qui s'empreseront d'ordonner leurs commandes.

Nous conseillons de commander dès maintenant les quantités que vous pré-

voyez utiliser durant la froide saison; nous en tiendrons note et la livraison sera faite de manière à ne désappointer personne.

Dans la préparation de cette morue blanche, aucun autre préservatif n'est employé que le sel de première qualité que nous importons nous-mêmes; de sorte que vous pouvez être assurés que ce poisson a conservé toute sa saveur. Le meilleur moyen de vous en convaincre est de nous donner une commande d'essai.

Voici nos prix et conditions: la morue salée, grosse, au-dessus de 4 livres, en caisse de 150 lbs, ou en baril de 200 lbs, à 7 sous la livre; morue moyenne, de 2 à 4 lbs, caisse ou baril, à 6 1/2 sous la livre. Il faudra ajouter 1/2 sou par livre pour quantité moindre.

Ces prix sont f. a. b. Montréal.

## SAUMON EN CONSERVES

Le fameux saumon de Gaspé nous arrive en fortes consignations depuis quelques semaines. C'est sans contredit le meilleur de tous les saumons connus et à la portée de toutes les bourses. Nous l'offrons aux gourmets de la métropole à des conditions avantageuses; il devrait se trouver sur toutes les tables, non seulement les jours maigres, mais aussi en tout autre temps, lorsque vous désirez prendre un léger repas; sa nutrition est parfaite.

La caisse de quatre douzaines de canistres, de 1 livre chacune, se vend \$14.00. Nous vendons en quantité moindre également.

Tous ces prix sont f.a.b. Montréal, excepté le saumon en conserves qui se trouve également à notre succursale de Québec

**Lettres-Circulaires**

**MULTIGRAPHES**

La lettre circulaire imprimée au MULTIGRAPHE donne un cachet de personnalité à vos correspondances.

Nous garantissons un travail soigné et satisfaction parfaite.

Demandez échantillons et prix à

**H. M. - Case 129 - Québec**

Oxymel à l'Eucalyptus.

11  
11  
11

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal

Dépt des Achats.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

### FARINES

A pain	le sac	A engrais	le 100 lb
"Crème de l'Ouest"	\$ 4.25	"Idéale"	2.45
"Castle"	4.00	Commune	
"Winnipeg"	3.90	"Pilote"	2.85
A pâtisserie		Grain	
"Silver Moon"	3.50	d'Avoine (sac de 90 lbs)	3.70

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

simples	la tonne	Composés	le sac
Ion	\$32.00	Moulée spéciale:	
Iru Rouge	34.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$1.90
Iru Blanc, (middlings)	40.00	Moulées Monarch:	
Criblures de blé moulues		Pour engraisser	3.20
En poches neuves	\$32.50	De luzerne très fine	2.25
En poches usagées	31.50	Pour développer les poulets	3.40
Criblures de blé non-moulues	27.25	Pour développer les volailles	3.25
1 ourteaux de lin	2.60	Pour activer la ponte	3.75
Blé-d'Inde rond	2.60	Grains Monarch:	
Blé-d'Inde moulu	2.75	Pour poulets, (Chick-feed)	3.75
Blé-d'Inde cassé	2.75	Pour volailles	3.05
Moulée d'avoine pure	2.35		
Moulée d'orge pure	2.45		
Avoine roulée Alimentation	2.35		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez .15 par sac. Fret payable de Montréal

### GRAINS ALIMENTAIRES

Avoine	Exp. imm.	Blé-d'Inde jaune	le minot
No 2 C. W.	70 1/2c	Blé-d'Inde Jaune	\$1.30
No 3 C. W.	67 1/2c	Blé d'Inde américain No 2	1.41
No 1 d'alimentation	66c	" " No 3	1.38 1/2
No 2	61c	Exp. de Montréal par fret local	
		Orge rond d'alimentation	92c
		Orge No 4	96c
		F. A. B. Montréal.	

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.

Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous, à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

### PROVISIONS POUR LA MAISON

Beurre d'herbe	Botte de:	Prix	*Sucre et sirop d'érable pur
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs	38c	En pains d'une lb. .... \$ .17c la lb.
Pasteurisé, solide	56 "	37 1/2c	En pains de 2 à 5 lbs. .... .15c "
No 1 (choix) pains 1 lb.	50 "	37c	Sirop d'érable en canistre d'un gallon, No 1. .... \$2.10 le gal.
No 1 (choix) solide	56 "	36 1/2c	
Fromage			*Saindeux pur
Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par bte.	19c	la lb.	Seaux de 20 lbs. .... \$ .18 1/2c la lb
Oeufs,	la douz.		Tinettes de 60 lbs. .... 18c "
Extras	50c		Bottes de 56 lbs. .... 18c "
Premiers	45c		Bottes de 50 lbs en pains de 1 lb. 19c
Seconds	40c		Caisse de 60 lbs en chaudières de 3 lbs. .... 18 1/2c "
Caisnes de 30 douz., (caisnes comprises).			Caisse de 60 lbs en chaudières de 5 lbs. .... 18 1/2c "
* Miel			*Graisse composée
Caisnes	Blanc	Ambré	Brun
24 chaudières 2 1/2 lbs.	.16c	—	—
12 chaudières 5 lbs.	.15c	—	13 1/2c
6 chaudières 10 lbs.	.14 1/2c	—	.13c
Chaudières 30 lbs.	.14c	.13c	.12c
* Fèves (Par poches de 120 lbs)			
Blanches No 1	\$.05 1/2	la lb	
Par quantités de 5 poches ou plus	0.05 1/4	"	
Par quantités de 10 poches et plus	0.05	"	
* Pois (Par poches de 120 lbs)			
No 1 garantis bien cuisants	.05 1/2	la lb.	
Par quantité de 5 poches et plus	.05 1/4	"	
Par quantité de 10 poches ou plus	.05	"	
* Tabac, en mains,	paquets de 25 lbs,		
Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	\$.31c		
Comstock, 1 lb.	.32c		
Rose Quesnel, 1 lb.	.40c		
Quesnel, 1/2 lb.	.52c		
			(Le Barils de 200 lbs)
Gras de dos	30 à 40 morceaux	.. \$44.00	
"	40 à 50	.. 43.00	
Gras d'épaule	25 à 35 morceaux	.. 39.00	
	(Barils de 100 lbs)		
Gras de dos	40 à 50 morceaux	.. 22.50	

### A VENDRE

#### PNEUS

Dimen-sions	Cord "Oversize"	Cord "Ordinaire"	Fabric
30 x 3 1/2	\$13.20	\$ 9.00	\$ 9.00
32 x 3 1/2	17.10		14.85
31 x 4	18.00	15.25	14.30
32 x 4	20.30	17.30	17.30
33 x 4	21.00	17.75	17.75
34 x 4	21.75	18.50	18.50
32 x 4 1/2	26.75		22.75
33 x 4 1/2	27.50		
34 x 4 1/2	28.15		
35 x 4 1/2			

#### TUBES

Dimensions	Réguliers	Pesants
30 x 3 1/2	\$1.65	\$2.05
32 x 3 1/2	2.00	2.25
31 x 4	2.55	2.90
32 x 4	2.70	3.05
33 x 4	2.75	3.20
34 x 4	2.90	3.30
32 x 4 1/2		3.90
33 x 4 1/2		4.10
34 x 4 1/2		4.30
35 x 4 1/2		4.50

#### TIRES

\*Bluets en conserves.

Sans sucre:  
Boîte No 2: \$1.95 la douzaine de boîtes, (Caisnes de 2 douzaines).  
F.A.B. Montréal.

Avec sucre:  
Boîte No 2: \$2.20 la douzaine de boîtes, (Caisnes de 2 douzaines).  
F.A.B. Québec.

\*Thé Naturel "Le Réveil":  
Caisnes de 5 et 10 lbs. \$ .55c la lb.  
F.A.B. Montréal.

\*Gasoline Fédérée  
1 ère qualité. .... 22 1/2c le gal.

\*Pétrole Fédérée  
1 ère qualité. .... 20c le gal.

\*GRAISSES:

Graisse à essieux:  
Cse de 48 boîtes de 1 lb \$6.40 la caisse  
" 24 " 3 " 8.80 "  
" 12 " 5 " 7.40 "  
Boîtes 10 lbs. .... 1.45 la chaud.  
25 lbs. .... 3.00 "

Graisse à godet "Cup Grease":  
Cse de 36 Chaudières 1 lb \$6.00 la caisse  
" 12 " 5 " 8.20 "  
" 6 " 10 " 7.70 "  
Chaudière de 25 lbs. .... 3.35 la chaud.

Pneus garantis pour 8,000 milles.  
Prix, pour dimensions plus grandes, sur demande.  
Express payé, livraison prompte.

Ecailles d'huitres ..... 1.40  
Melasse pour animaux, le gal. .... 0.27

"Papier à couverture"  
Marque "Fédérée"  
(deux côtés caoutchoutés)  
1 pli ..... \$1.65 le rouleau.  
2 plis ..... \$2.00 "  
3 plis ..... \$2.40 "

Marque "CC"  
(deux côtés caoutchoutés)  
1 pli ..... \$1.15 le rouleau.  
2 " ..... \$1.40 "  
3 " ..... \$1.75 "

Marque "Mika"  
(un côté caoutchouté, 1 côté surf-minérale)  
1 pli ..... \$1.30 le rouleau.  
2 " ..... \$1.60 "  
3 " ..... \$1.90 "

F. A. B. Montréal.  
Classification.

\*Sel  
Sel en pierre, sac de 100 lbs. .... \$ 1.10  
Gros sel, le sac de 140 lbs. .... \$ 1.20

### MORUE SALEE

La morue salée grosse, au-dessus de 4 livres, en caisse de 150 lbs, ou en baril de 200 lbs, à 7 sous la livre.  
Morue moyenne de 2 à 4 lbs, caisse ou baril, à 6 1/2 sous la livre. Il faudra ajouter 1/2 sous par livre pour quantité moindre.  
Ces prix sont f.a.b. Montréal.

SAUMON DE GASPE  
La caisse de 4 douz. de boîtes de 1 livre \$14.00.

### La Fournaise Suprême à air chaud

Invention nouvelle et sans pareille  
SUPÉRIEURE A TOUTE AUTRE  
Prix les plus bas  
PONT-ROUGE, P. Q.

### BEURRE DE PROVISION

Avez-vous fait votre provision de beurre pour l'hiver?  
Simon, confiez-nous la immédiatement.

Nous avons en entrepôt une certaine quantité de beurre pasteurisé et spécialement fabriqué pour votre approvisionnement d'hiver.  
Nous vous donnerons des conditions spéciales.  
Nous garderons le beurre en entrepôt, sans aucun frais, et l'expédierons à votre demande. Vous le payerez au fur et à mesure que vous le recevrez.

Adressez-vous immédiatement à:  
**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**  
114 rue St-Paul Est, Montréal ou 38-40 Marché Champlain, Québec.

### REVUE

FARINE

Le marché n'a pas dans les prix, et la de pour les marchés étrange une grande fermeté de grais alimentaires et les sortes.

Le marché n'offre pas dans les prix, et la dema en plus forte, surtout étrangers. Il en résu fermeté de prix pour les res et les grains de toutes

La récolte a diminu millions de boisseaux, année; elle a pratiqué plusieurs pays d'Europe. provisionne de partout produit une rareté qui c prix.

Les prix actuels du m 1 ère patente \$9.20 le 2e patente \$8.70 le Forte à boulanger, \$ Nos prix sont toujou ceux du marché, grâce à tageux.

SONET

Les approvisionneme mentaires se font en ab mois.

Les prix accusent u de \$1. par tonne. Le r pour le son; \$34. pour le pour le gru blanc (midd

Nous vendons actu tonne plus bas que le nos contrats ne seront

CRIBLURES

Le marché des criblu à cause de fortes co Le marché des cribl à cause de fortes co des Etats-Unis. Nous réserve il y a un moi dû nous approvisio velle quantité que no au prix de \$32.50 la neuves et \$1.00 de mo poches usagées.

Nous vendons encor dessous du marché.

Nous pouvons livrer de blé non moulues au tonne. Tous ceux qui criblures de blé moulu distribuées par la Coe trouvent que la qualité passée. Nous prévoy augmentations à cause sionnements des Etat blures sont d'une e c'est ce qui en fait la rar

POMM

Les expéditions de p à cause des temps froic de s'approvisionner au

Nous pouvons offr passé, des pommes d'hi plet, à des prix raiso publions dans la page nos vieux clients qui, t rent à nos bons offices, bonnes pommes.

C'est un travail qui d'une maison de confia guliers le savent, voilà rent à nous.

MACHINES A

Les cultivateurs, em de faire un bon choix d les, se sont adressés à la rée de Québec pour le d'embarras. Devant demandes, la Coopéra frais d'organiser un n de faire une installa agricoles les plus en de charrues, les herse, les les cultivateurs et autre

Elle a fixé son choix. Oliver de réputation sont des instruments d fectionné, reconnus par matériel, par la solidité

La Coopérative Fédé développements de ce se tivateurs et les débar médiaire tenace et so Les machines-Oliver s prix exceptionnels, bien que les agents d'autre soumettre, et nous

# REVUE DES MARCHES Du 9 au 15 décembre inclusivement

Donnée par Coopérative Fédérée de Québec, Section des Achats

## FARINES

Le marché n'a pas de changements dans les prix, et la demande s'accroît pour les marchés étrangers. Il en résulte une grande fermeté de prix pour les engrais alimentaires et les grains de toutes sortes.

Le marché n'offre pas de changements dans les prix, et la demande se fait de plus en plus forte, surtout pour les marchés étrangers. Il en résulte une grande fermeté de prix pour les engrais alimentaires et les grains de toutes sortes.

La récolte a diminué de deux cents millions de boisseaux, en Canada, cette année; elle a pratiquement manqué en plusieurs pays d'Europe. Comme on s'approvisionne de partout chez nous, il se produit une rareté qui cause la hausse des prix.

Les prix actuels du marché sont:

1ère patente \$9.20 le baril

2e patente \$8.70 le baril

Forêt à boulanger, \$8.50.

Nos prix sont toujours au-dessous de ceux du marché, grâce à des contrats avantageux.

## SON ET GRU

Les approvisionnements d'engrais alimentaires se font en abondance depuis un mois.

Les prix accusent une augmentation de \$1. par tonne. Le marché est de \$32. pour le son; \$34. pour le gru-rouge et \$40. pour le gru blanc (middlings).

Nous vendons actuellement \$2. par tonne plus bas que le marché, tant que nos contrats ne seront pas épuisés.

## CRIBLURES DE BLE

Le marché des criblures est très ferme à cause de fortes commandes venues de l'étranger. Le marché des criblures se fait rare, à cause de fortes commandes venues des Etats-Unis. Nous avons épuisé notre réserve il y a un mois, et nous avons dû nous approvisionner d'une nouvelle quantité que nous pouvons offrir au prix de \$32.50 la tonne en poches neuves et \$1.00 de moins par tonnes en poches usagées.

Nous vendons encore \$1. par tonne en dessous du marché.

Nous pouvons livrer aussi les criblures de blé non moulues au prix de \$27.25 la tonne. Tous ceux qui ont fait usage des criblures de blé moulues ou non moulues, distribuées par la Coopérative Fédérée, trouvent que la qualité ne peut être surpassée. Nous prévoyons de nouvelles augmentations à cause des fortes approvisionnements des Etats-Unis. Nos criblures sont d'une excellente qualité, c'est ce qui en fait la rareté.

## POMMES

Les expéditions de pommes diminuent à cause des temps froids; il faut se hâter de s'approvisionner au plus tôt.

Nous pouvons offrir, comme par le passé, des pommes d'hiver, au wagon complet, à des prix raisonnables que nous publions dans la page voisine. A tous nos vieux clients qui, tous les ans, recourent à nos bons offices, de se procurer de bonnes pommes.

C'est un travail qui exige l'expérience d'une maison de confiance, nos clients réguliers le savent, voilà pourquoi ils recourent à nous.

## MACHINES AGRICOLES

Les cultivateurs, embarrassés souvent de faire un bon choix de machines agricoles, se sont adressés à la Coopérative Fédérée de Québec pour les aider à se tirer d'embarras. Devant l'affluence de ces demandes, la Coopérative s'est mise en frais d'organiser un nouveau service et de faire une installation de machines agricoles les plus en demande, comme les charrues, les herbes, les rouleaux à biner, les cultivateurs et autres.

Elle a fixé son choix sur les instruments Oliver de réputation universelle. Ce sont des instruments du type le plus perfectionné, reconnus par la qualité de leur matériel, par la solidité de leur mécanisme.

La Coopérative Fédérée entend par les développements de ce service, aider les cultivateurs et les débarrasser d'un intermédiaire tenace et souvent dangereux. Les machines-Oliver sont offertes à des prix exceptionnels, bien inférieurs à ceux que les agents d'autres maisons peuvent soumettre, et nous consentons à des

sacrifices pour mettre fin à leur règne de profits exagérés.

Avec une bonne charrue Oliver, les labours seront faciles, et les cultivateurs seront étonnés des résultats de leur récolte.

Depuis longtemps des agents d'autres maisons circulent dans nos campagnes, pour offrir des produits inférieurs, pratiquement au même prix que nos propres machines Oliver; même ils doivent baisser leurs prix sensiblement, afin de faire meilleure figure.

Les cultivateurs se convaincront par eux-mêmes en demandant nos listes de prix et la plaquette-explication sur les "Instruments aratoires Oliver".

## LE FOIN

La Coopérative Fédérée recommande aux cultivateurs qui pressent actuellement leur foin de ne pas dépasser la pesanture régulière de 140 livres.

M. Louis Laplante, représentant de la Coopérative Fédérée, de retour d'un voyage aux Etats-Unis dans le but de trouver des débouchés pour l'exportation du foin, a constaté que les acheteurs américains formulent de vives objections contre l'habitude de certains presseurs de mettre le foin en balles trop pesantes.

Les ballots doivent peser de 115 à 140 livres. Dans bien des cas, on obtient un prix moins élevé par suite du grand nombre de ballots pesants expédiés à l'étranger.

De plus, les cultivateurs ne devraient pas presser de balles (graine de foin), non plus les fonds de granges (tasseries) ou les râtelures jaunes et brunes.

Les ballots bien faits sont aussi les plus recommandés et doivent être de même longueur autant que possible. Il faudra apporter un soin particulier pour faire des ballots droits dont les extrémités ont une belle apparence.

## ENGRAIS CHIMIQUES

La saison est propice aux achats par quantités d'engrais chimiques. La Coopérative Fédérée en est abondamment pourvue; elle a reçu à Québec et à Sainte-Rosalie Jonction de fortes consignations et pour les écouler immédiatement avant de les mettre en entrepôt, elle les offre à des prix spéciaux.

Parmi les meilleurs engrais, nous avons le Phosphate Thomas Belge, qui titre seize pour cent d'acide phosphorique, d'après les analyses faites jusqu'à présent. C'est un produit qui convient à tous les sols; ses propriétés nutritives sont reconnues et les essais qu'on en a faits chez nous sont concluants.

Pour toutes informations concernant le phosphate Thomas, s'adresser à Coopérative Fédérée de Québec, à Ste-Rosalie Cté Bagot, Qué.

La Coopérative Fédérée s'est procurée également d'autres engrais renommés, comme le Superphosphate, à 16 pour cent d'acide phosphorique assimilable; le Muriate de Potasse, à 48 pour cent de potasse; le Sulfate de Potasse, à 48 pour cent de potasse; le nitrate de Soude à 15 pour cent d'azote; et le Sulfate d'Ammoniaque, à 20 pour cent d'azote.

Toutes les commandes doivent être adressées à la Coopérative Fédérée à Sainte-Rosalie Jonction.

## BROCHE A FOIN

Les cultivateurs font presser leur foin de ce temps-ci pour le marché d'hiver; il leur faut une bonne broche résistante qui donne entière satisfaction. Nous pouvons vous la fournir en quantité et à de bonnes conditions.

Nous l'offrons, soit en rouleaux de 50 livres, soit en longueurs de 3 à 11 pieds. Nous en avons de la grosseur No 13, No 14, No 15.

Il est préférable de grouper les commandes, afin d'atteindre la quantité de 24,000 livres pour un wagon complet. Vous aurez ainsi le profit d'une remise considérable dans les frais de transport. Les expéditions sont faites le plus rapidement possible.

## HUILES ET GAZOLINE

Le marché de la gazoline et des huiles est redevenu normal, c'est le moment de placer votre commande pour une barrique de plusieurs gallons. Jetez un coup d'œil sur notre liste de prix sur la page précédente. La gazoline est nécessaire aux travaux de la ferme; quand elle sert à ces fins, elle est exempte de la taxe. Mais il faut le spécifier dans la commande.

## LA BONNE VIEILLE BIERE DU PAYS



Extra houblonnée  
Mûrie à point  
**FORTE et  
PETILLANTE**

Un outillage évalué à \$3,000,000. placé dans la plus vaste brasserie du pays, avec l'emploi de produits sérieusement examinés et brassés par des experts de haut renom, contribuent à faire de la "Frontenac" une bière excellente et supérieure par la force, l'arôme et le goût.

Quand, au champ la soif vous dévore et que vous êtes en sueurs, substituez au verre d'eau glacée souvent dangereux, un bon verre de

# Frontenac Export Ale

Procurez-vous de bonnes huiles pour moteurs, aussi de l'huile à tracteur, à transmission, à machine, à séparateur, à harnais; de la graisse à essieux, à godet; du pétrole, marque Fédérée, et puis de la gazoline soit en baril de 45 gallons ou en quantité moindre.

## BROCHE A CLOTURE

La saison est favorable pour la réparation de vos clôtures endommagées durant les récoltes, soit par les bestiaux, soit par les machines, soit par pur accident. Nous vous conseillons également de remplacer la vieille clôture à perche, par une clôture de broche moderne.

Nous avons une bonne broche à clôture pour répondre à tous les besoins, à des prix exceptionnels. Faites-en l'essai sans plus tarder et consultez nos listes de prix.

## PAPIER A COUVERTURE

Vous avez souvent besoin de papier à couverture de bonne qualité, pour couvrir vos maisons et dépendances et vos nouvelles constructions; adressez-vous à nous, car nous en avons de toutes les épaisseurs requises à un 2 et 3 plus, de même que le papier à lambris pour intérieur et extérieur.

Essayez notre papier à lambris spécialement fabriqué pour les cloisons de buanderie et fromageries. C'est un papier qui ne dégage aucune odeur et ne fait subir au beurre et au fromage aucune altération au cours de la fabrication et de l'entreposage.

Vous pouvez vous procurer tous ces papiers à couverture, dans toute les variétés, à nos succursales de Hébertville-Station, St-Félicien, Québec, Waterloo, Princeville et Ste-Rosalie, qui en possèdent un assortiment complet, ce qui vous assurera une prompte livraison.

## PEINTURES

Nos peintures marque Fédérée ont déjà fait leur renommée, et nous en avons un assortiment complet. Elles se ven-

dent, tant pour intérieur que pour extérieur, soit en baril de 50 gallons, ou en petit baril de 30 gallons, ou en bidon de 5 gallons, ou d'un gallon, ou de deux pintes ou d'une pinte. Il y en a pour tous les goûts et pour tous les besoins.

Faites l'essai de nos peintures spéciales pour instruments aratoires; cette peinture adhère au métal et lui conserve sa fraîcheur et son brillant.

Nous payons les plus hauts prix du marché pour

## PELLETIERIES VERTES

Envoyez-nous les peaux par la malle ou par express, et nous vous en donnerons les prix.

Ne pas oublier d'attacher une carte d'expédition donnant le contenu du colis.

Ecrivez pour notre liste de prix.

Holt, Renfrow & Co  
187-2

35 rue Buade  
QUEBEC

ébec

ousaine de boîtes, ines).

louzaine de boîtes, ines).

ell": \$ .55c la lb.

22 1/2c le gal.

20c le gal.

lb \$6.40 la caisse

" 8.80 "

" 7.40 "

1.45 la chaud.

3.00 "

Grease":

lb \$6.00 la caisse

" 8.20 "

" 7.70 "

3.35 la chaud.

## SALEE

alée grosse, 4 livres, en s, ou en baril sous la livre. nne de 2 à 4 ril, à 6 1/2 sous ra ajouter 1/2 pour quantité

f.a.b. Mont-

E GASPE 4 douz. de \$14.00.

eSuprême chaud

et sans pareille COUTE AUTRE us bas E. P. Q.

## SION

our l'hiver? ent.

ité de beurre pprovisionne-

ucun frais, et au fur et à

EBEC

plain, Québec.

11

11

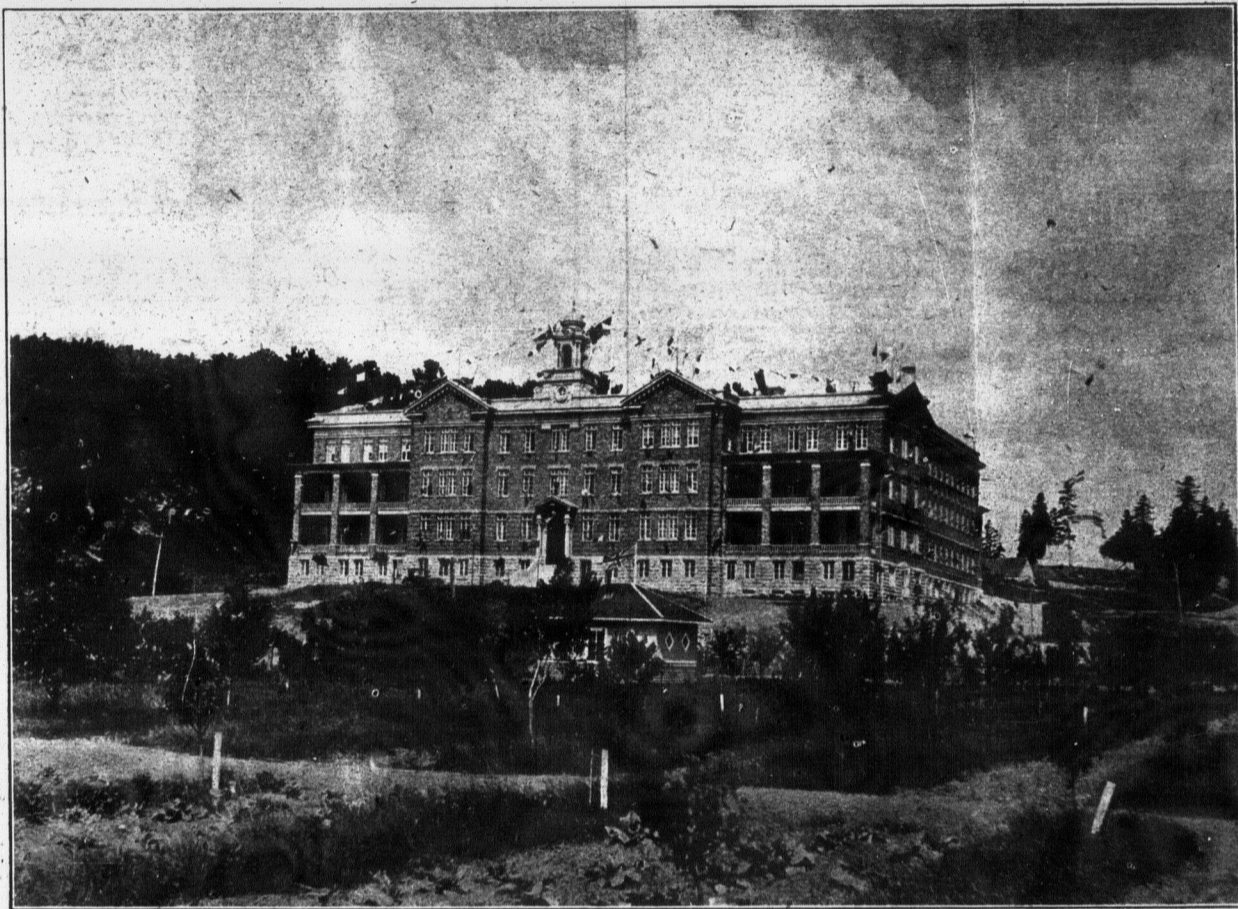
11

1917

PER  
B-226

S

**POUR VOUS, JEUNES CULTIVATEURS! DE 18 A 30 ANS!**  
**COURS ABREGES D'AGRICULTURE**  
**Donnés à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière**  
**DU 12 AU 24 JANVIER 1925**



**A QUI SONT DESTINES CES COURS ?**

A vous, jeunes gens, fils de cultivateur, élevés sur une ferme, connaissant déjà la culture et aimant la terre. Si vous devez hériter du bien paternel ou vous établir à votre compte sur une terre, c'est une occasion exceptionnelle qui s'offre à vous de vous renseigner sur les meilleurs procédés de culture, d'élevage et d'exploitation agricole.

**QUE PEUT-ON NOUS APPRENDRE DE NOUVEAU ?**

Des professeurs compétents vous diront, en des causeries familières, les moyens que prennent les meilleurs cultivateurs pour réussir. Ils vous exposeront les demandes du marché et les possibilités de mieux préparer et vendre vos produits, sur quoi faire porter vos améliorations foncières, pour qu'elles soient payantes et ils vous donneront une foule de conseils pratiques qui vous seront utiles toute votre vie.

**NOUS SOMMES TROP VIEUX POUR COMMENCER A ETUDIER!**

Ce ne sera pas nécessaire; vous écouterez bien de vos deux oreilles, et si votre mémoire n'est pas heureuse, vous prendrez de simples notes.

**QUINZE JOURS, C'EST LONG; CA DOIT ETRE ENNUYANT ?**

Ce n'est pas ce qu'en pensent ceux qui sont déjà venus. D'abord les cours sont attrayants, la compagnie d'une centaine de jeunes gens divertissante, et les moyens de vous distraire ne font pas défaut.

**VOICI LE PROGRAMME RESUME :**

L'industrie laitière reste toujours notre principal revenu. Une loi nouvelle oblige à faire le paiement du lait d'après sa teneur en gras. La grande majorité des cours sera ordonnée vers l'amélioration raisonnée de nos prairies et pâturages, l'élevage et l'alimentation économique des vaches **pour une plus grande production du lait**; sa conservation, sa vente, l'épreuve du lait et de la crème au Babcock, et le calcul des répartitions. Quelques cours en plus sur l'utisation des sous-produits, par la production d'un bon porc à bacon, et sur les petites industries de la ferme; l'aviculture, l'apiculture, l'arboriculture et l'horticulture

**SI VOUS DESIREZ SUIVRE LES COURS**, écrivez tout de suite; les places sont limitées, et si vous retardez, vous risquez fort d'être remis à l'an prochain.

Adressez votre demande d'entrée au

**Directeur de l'Ecole d'Agriculture, Sainte-Anne-de-la-Pocatière**

BIBLIOTHEQUE  
NATIONALE

ADMINISTRATION  
(Ecole)

VOLUME XI

PO

E

Le  
geux  
volait

Le  
envo  
OIES

Ph  
sera  
cultiv

La  
donc  
cour

1er prix d